

3110

22

SPRAWOZDANIE  
 TOWARZYSTWA  
 WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ

W KRAKOWIE

z czynności dwudziestego drugiego roku 18<sup>82</sup>|<sub>83</sub>

i

SPRAWOZDANIE  
 TOWARZYSTWA WZAJ. KREDYTU w KRAKOWIE

z czynności w roku 1882.



W KRAKOWIE,

W Drukarni „Czasu” Fr. Kluczyckiego i Sp.

pod zarządem Józefa Lakocińskiego.

1883.



SPRAWOZDANIE  
TOWARZYSTWA  
WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ  
W KRAKOWIE

z czynności dwudziestego drugiego roku 18<sup>82</sup>|<sub>83</sub>

i

SPRAWOZDANIE  
TOWARZYSTWA WZAJEMNEGO KREDYTU W KRAKOWIE  
z czynności w 1882 r.



W KRAKOWIE,  
W DRUKARNI «CZASU» FR. KLUCZYCKIEGO I SP.  
pod zarządem J. Łakocińskiego.

1883.

NAKŁADEM TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ.

# ZARZĄD TOWARZYSTWA.

## RADA NADZORCZA:

Prezes: **Stanisław Starowiejski.**

Wice-Prezes: **Apolinary Höppen.**

## CZŁONKOWIE RADY NADZORCZEJ:

Augustynowicz Bolesław w Kniażu	poczta Złoczów.
Benoë Atanazy w Niegowici	„ Gdów.
Bohdanowicz Grzegórz w Oszechlibach	„ Nepołokowce.
Chwalibóg Kornel w Groju	„ Oświęcim.
Cieński Ludomir w Oknie	„ Horodenka.
Dembowski Zygmunt w Kosienicach	„ Rokietnica.
Dobrzyński Adolf w Rożnowie	„ Gródek n. Dunajcem.
Gnoiński Wincenty w Krasnem	„ Krasne.
Gniewosz Włodzimierz w Potoku złotym	„ Potok złoty.
Hohendorff Edwin w Horożance	„ Horożanka.
Homolacs Stanisław w Balicach	„ Zabierzów.
Jasiński Franciszek w Zahajpolu	„ Gwoździec.
Kobuzowski Czesław w Sulistrowy	„ Dukla.
Komornicki Stanisław w Zawadce	„ Kałusz.
Korytowski Juliusz w Płotycy	„ Tarnopól
Marchwicki Zdzisław we Lwowie.	

Mysłowski Józef w Zwiniaczu	„ Budzanów.
Hr. Męciński Józef w Partyniu	„ Tarnów.
Obertyński Zdzisław w Cielążu	„ Sokal.
Prek Stefan w Pantalowicach	„ Kańczuga.
Słonecki Zenon w Jurowcach	„ Grabownica.
Dr. Straszewski Maurycy w Krakowie	
Wiktor Jakób we Lwowie.	

DYREKCJA TOWARZYSTWA :

Dyrektor I: **Hr. Wodzicki Henryk.**

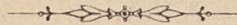
Dyrektor II: **Łępkowski Maksymilian.**

Dyrektor Referent: **Kieszkowski Henryk.**

ZASTĘPCY DYREKTORÓW :

Zastępca Dyrektora I: **Milieski Alfred.**

Zastępca Dyrektora II: **Baranowski Teodor.**



# SPRAWOZDANIE

z czynności

## TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ

W KRAKOWIE,

za rok **XXII**, to jest **18<sup>82</sup><sub>83</sub>**,

przedłożone

### Zgromadzeniu Ogólnemu Członków Towarzystwa

w dniu 18 Czerwca 1883 roku

i

U C H W A Ł Y

zapadłe na tem Zgromadzeniu.

Dnia 18 Czerwca 1883 roku odbyło się w sali gmachu Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie dwudzieste-drugie z kolei zwyczajne Zgromadzenie ogólne Członków tegoż Towarzystwa.

Na Zgromadzeniu tem było obecnych 98 Członków, mających w myśl § 84 statutu prawo do brania udziału w obradach Zgromadzenia.

Wice-Prezes Rady Nadzorczej **JW. Apolinary Hóppen** skonstatowawszy potrzebną do prawomocności uchwał ilość obecnych Członków i zaznaczywszy, że Zgromadzenie to zostało zwołane w przepisany terminie w myśl § 84 statutu,

przedstawia **JW. Kazimierza Hr. Badeniego**, c. k. Radcę i Delegata Namiestnika jako komisarza rządowego. Stosownie do przepisu § 88 Statutu zaprasza Prezes na asesorów: **JExcel. P. Pawła Popiela** i **W<sup>go</sup> Stanisława Lebowskiego**, a na Członków do sprawdzenia wyniku głosowań **WW<sup>ych</sup> Cezara Hallera** i **Adama Tabaczyńskiego**; poczem zagaja posiedzenie następującą przemową:

Szanowne Zgromadzenie!

M. P. Ciężką ponieśliśmy stratę przez zgon przedwczesny najczcigodniejszego naszego Prezesa! Bolesnie mi i bardzo bolesnie z tego tu miejsca, z którego przywykliśmy słyszeć jego poczciwe, serdeczne słowa, rozpamiętywać, że go już niema między nami! — Sądzę, że rozwodzić się nad wielkością tej straty, straty wielkiej nie tylko dla naszego Towarzystwa, ale dla kraju, dla narodu — wyliczać zasługi ś. p. Bauma, byłoby to ubliżać Wam moi Panowie! którzy równie jak kraj cały, oceniacie tę śliczny posagowy charakter! — Któż w naszej Ojczyźnie nie znał, nie czuł, nie kochał naszego Bauma! — Nie wątpię, że trafiłem w myśl Waszą Panowie! jeżeli w Waszem imieniu poleciłem Dyrekeji, ażeby się postarała o portret ś. p. Bauma i umieściła go w tej sali, (*Oklaski*) ażeby jak duch dobry czuwał nad nami, i podniecał nas do tej sumiennej wytrwałej pracy, do obowiązkowości, do poświęcenia, jakich ś. p. Baum był można powiedzieć idealnem uosobieniem. Cześć jego pamięci!

Po tem przemówieniu, Zgromadzenie ogólne przez powstanie oddaje hołd ś. p. Prezesa bar. Bauma, a Wice-Prezes kończy przemówienie swoje następującemi słowy:

Mam jeszcze jeden bolesny obowiązek do spełnienia, a mianowicie winienem podać do wiadomości Szanownych Panów, że śmierć nieubłagana wydarła nam jeszcze jednego towarzysza naszych prac, którego prawość, pracowitość i gorliwość ocenialiśmy wszyscy należycie. Zechciejcie więc Panowie również przez powstanie z miejsc oddać cześć należną ceniom ś. p. Ludwika Jędrzejowicza!

Zgromadzenie ogólnie spełnia ten akt uznania, poczem sekretarz Rady nadzorczej odczytał protokół z zeszłorocznego Zgromadzenia ogólnego, odbytego w dniu 5 Czerwca 1882 r., a gdy nikt z obecnych głosu nie żądał, ani zarzutów przeciw protokółowi nie wniósł, przystąpiono do odczytania sprawozdania Rady nadzorczej z czynności jej za rok ubiegły.

# SPRAWOZDANIE RADY NADZORCZEJ

z ogólnym poglądem na działalność

## TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ

W KRAKOWIE

w roku XXII istnienia Towarzystwa, to jest **1882/3**

przedłożone

## ZGROMADZENIU OGÓLNEMU

przez Referenta Rady Nadzorczej

**JW<sup>go</sup> Józefa Męcińskiego.**

---

Szanowne Zgromadzenie!

Stosownie do swojego obowiązku Rada Nadzorcza zdając niniejszem sprawę ze stanu i czynności naszego Towarzystwa za rok ostatni, znajduje się w równie przyjemnem położeniu, jak i w latach ubiegłych t. j. że stając przed wami Szanowni Panowie, sprawozdanie swoje zacząć może uwiadomieniem, że Towarzystwo nasze rozwija się znakomicie, działa z istotnym pożytkiem dla kraju, korzyścią dla zabezpieczonych, wzrasta i wzmaga się ciągle.

Dziś już, ze zbawienną działalnością swoją wkracza ono i do najniższych warstw społeczeństwa. Z szlacheckich dworów, mieszczańskich kamienic, fabryk i zakładów przemysłowych, coraz obficie i sporzej idzie do zagród włościańskich i warsztatów rzemieślniczych.

Korzyści jakich przysporzyło ono krajowi, i jego świetny rozwój finansowy, podniosły wysoko powagę, wpływ i znaczenie naszej instytucji. To też z dumą spoglądać na nią możemy, widząc jak nietylko swoi ale i obcy, oddają sprawiedliwe uznanie działalności, kierunkowi i pomyślnym rezultatom, jakieśmy osiągnęli.

Rok ubiegły w działach ogniowym, życiowym i wzajemnym kredycie należy do najszcześniejszych, — w dziale gradowym do lepszych od wielu lat poprzednich, znośny jeszcze — ale nie taki jednak, jakbyśmy go pragnąć i życzyć sobie mogli.

Dyrekcya przedstawi Panom szczegółowe sprawozdanie o każdym z pojedynczych działów naszego Towarzystwa, a Komisya rachunkowa wnioski co do rozdziału zysków. — Rada Nadzorcza więc ogranicza się na ogólnych zarysach, na wskazaniu pewnych tylko ważniejszych pozycji cyfrowych, które stwierdzą wymownie i uwidocznia stan pomyślny, rozwój i dodatnie rezultaty jakie osiągnęliśmy.

W dziale **ogniowym** z rokiem ubiegłym skończył się rok 22-gi istnienia tego działu.

- 1) Fundusz rezerwowy w roku bieżącym powiększył się o zhr. 94.137 i obecnie wynosi zhr. 1,567.465 ct. 55.
- 2) Fundusz emerytalny wynosi zhr. 36.573 ct. 70.
- 3) Wartość ubezpieczeń r. b. wynosiła zhr. 327,677.798.
- 4) Zaliczka pobrana zhr. 2,376.805 ct. 84.
- 5) Czysta pozostałość zhr. 525.717 ct. 51.
- 6) Zwrot dla ubezpieczonych wyniesie 31% w stosunku do wniesionej zaliczki.

Cyfry to więc poważne. Suma przeszło pół miliona wynosząca dostanie się stowarzyszonem, a przychodząc do nich w formie zwrotu, z góry już pokrywa blisko cztero-miesięczną należytość na rok następny. I co rzecz ważna, że w razie pożarów mimo nieuiszczenia w należyty terminie zaliczki, stowarzyszeni nie będą pozbawieni prawa do wynagrodzenia tak długo, dopokąd zwrot pokrywać będzie należytość. Każdego roku kilkudziesięciu Członków otrzymuje u nas takie wynagrodzenia za szkody, których nie otrzymaliby w żadnym innym To-

warzystwie, i przy innej normie pobierania zaliczek jak nasza — która istnienie tego zwrotu umożliwia.

W dziale **gradowym** w r. b., a 19-tym istnienia tego działu, fundusz rezerwowy powiększył się o zhr. 45.875 ct. 39 i obecnie wynosi zhr. 203.066 ct. 47.

2) Wartość zabezpieczona wynosiła zhr. 18,979.585.

3) Zaliczka pobrana zhr. 327.857 ct. 26.

4) Szkody wypłacone zhr. 320.961 ct. 35.

Dodawszy do ostatniej sumy kosztu administracyi, okazuje się, że nie ma w tym dziale żadnego zwrotu dla stowarzyszonych — a mały niedobór wynoszący zhr. 3.438 ct. 13 pokryty zostaje w myśl §. 40 statutów tego działu pożyczką z funduszu rezerwowego.

Wszystkie prawie Towarzystwa operujące w dziale ubezpieczeń od gradu, dotkliwe poniosły straty w nieszczęśliwym roku ubiegłym, -- my chociaż bez zysków, obronną jeszcze wyszliśmy ręką. Jakkolwiek działowi temu jak wszędzie tak i u nas, niemożna rokować tak świetnego rozwoju jak innym działom, bo grad niszcząc nieraz znaczne przestrzenie, pochłania w jednej godzinie całoroczne zaliczki, a często wysokość szkód przewyższa nawet sumę zaliczek, to jednak można mieć nadzieję, że jeśli nie będzie nadzwyczajnych katastrof gradowych, których ani przewidzieć, ani im zapobiedz niemożna, pożyteczna egzystencya tego działu może być zapewniona. Zmiany bowiem statutu gradowego uchwalone w roku 1881 i 1882 przez Szanowne Zgromadzenie, zaraz w pierwszym zastosowaniu w roku minionym okazały się praktyczne: likwidacya szkód na podstawie dziś obowiązujących statutów prowadzona, sprawiedliwiej może być dokonana, i chronić Towarzystwo od często wygórowanych pretensyj poszkodowanych.

Dział **życiowy** posiada:

1) Rezerwy matematycznej na zapewnienie kapitałów w terminie ich płatności prócz rezerwy reasekuracyjnej zhr. 1,263.607 ct. 70.

2) Rezerwy zysków, funduszu rezerwowego, i rezerwy specjalnej 258,572 zhr. 51 ct.

3) Ogół kapitałów zabezpieczonych we wszystkich kombinacyach wynosi zhr. 13,932.442 ct. 58.

W roku ubiegłym 12-tym istnienia tego działu, wypłaciliśmy kapitałów przypadających do wypłaty zhr. 106.600 ct. 22.

Czysta pozostałość wynosi:

1) W dziale A) (kapitałów pośmiertnych) zhr. 34.796 ct. 99, co daje zwrotu

Członkom uprawnionym 15% prócz wydzielenia kwoty statutem przepisanej na fundusz rezerwowy i rezerwę zysków.

- 2) W dziale B) (kapitałów posagowych i na dożycie) wynosi pozostałość zhr. 11.309 ct. 35, z których również po wydzieleniu wyżej wspomnianych rezerw, przypada dla Członków 10% zwrotu.

W dziale Towarzystwa **Wzajemnego kredytu** :

- 1) Udziały Członków podniosły się w roku 1882 o zhr. 40.677 ct. 17 i wynoszą dziś zhr. 646.303 ct. 80.
- 2) Eskontowano weksli za zhr. 9,248.334 ct. 85.

Czysta pozostałość wynosi zhr. 47.926 ct. 47, z której po wypłaceniu statutem przepisanych należności, przypadnie Członkom jako dywidenda 6% od złożonych udziałów. W tym dziale pożyczki udzielane były na 6%.

Jeżeli pomyślimy, jakie to procenta płacili dawniej ci nasi Członkowie, którzy potrzebują kredytu wekslowego, i jakie płaciliby dzisiaj jeszcze (mimo zniżenia się stopy procentowej) gdyby nie istnienie u nas działu wzajemnego kredytu, to każdy przyzna, że dział ten olbrzymie oddaje usługi naszym stowarzyszonym, i wpływa nader dodatnio na ekonomiczne stosunki kraju.

Ten rozwój we wszystkich działach naszej Instytucji pocieszającym jest i pod tym względem, że kłam zadaje nieprzyjaciołom naszym, którzy utrzymują, że my Polacy nie umiemy pracować na polu ekonomicznem, nie umiemy tworzyć, rozwijać się.

Otóż instytucya Towarzystwa Wzajemnych Ubezpieczeń, założona bez kapitału zakładowego, bez obcej pomocy, wzrosła w krótkim stosunkowo czasie do powagi, znaczenia i środków, jakimi mało które Towarzystwo poszczycić się może. A wzrost ten zawdzięcza ona zdrowym zasadom na których oparła swoją działalność, rozumnemu poparciu kraju, gorliwemu i fachowemu kierownictwu naszej Dyrekcji, które to kierownictwo Rada Nadzorcza z prawdziwą wdzięcznością i uznaniem ma sobie za obowiązek zaznaczać i zawsze podnosić wobec Zgromadzenia ogólnego.

Tu mimowoli nasuwa się uwaga, że i na innych polach życia społecznego, rozwoju kraju, poprawy jego stosunków administracyjnych, szkolnych i ekonomicznych, do lepszych doszlibyśmy rezultatów, gdybyśmy w kraju jak w Towarzystwie naszym nie mieli nieraz rąk związanych, mogli rządzić się autonomicznie, bez obcych zwykle szkodliwie na nasze potrzeby i interesa działających wpływów.

---

Przechodząc do innych spraw Towarzystwa, statutem naznaczonych do załatwienia Radzie Nadzorczej, niektóre z nich podajemy do wiadomości Szanownego Zgromadzenia:

Rada Nadzorcza zatwierdziła układ z Bankiem włościańskim, mocą którego wszyscy dłużnicy tego zakładu, tylko w naszym Towarzystwie muszą ubezpieczać swoje posiadłości. Tym sposobem około 30.000 włościan przystąpi w ciągu roku do naszego Towarzystwa.

Zawarcie takiego samego układu zatwierdziliśmy z Bukowińskim Zakładem kredytowym ziemskim w Czerniowcach.

Rada Nadzorcza upoważniła Dyrekcyą do subskrybowania zlr. 250.000 pożyczki krajowej.

Rada Nadzorcza odbyła w listopadzie i czerwcu zwyczajne swoje półroczne posiedzenia, wyznaczyła ze swego grona stałą komisją rewizyjną i komisję rachunkową.

Rozstrzygnęła 26 spraw spornych w tych wypadkach, w których poszkodowani z pretensjami swemi odnieśli się do Rady Nadzorczej.

Rada Nadzorcza powzięła uchwałę przyjść z pomocą powiatowym Kasom Oszczędności, lokując w nich w razie potrzeby pewne kwoty z funduszków Towarzystwa.

Stan pożyczek w Towarzystwach zaliczkowych wynosił zlr. 133.200. W r. b. udzieliła Rada Nadzorcza pożyczek 16 Towarzystwom w sumie zlr. 72.000.

Zatwierdziła wybory Członków Rady Nadzorczej odbyte w Złoczowie, Samborze, Stryju, Krakowie, Zaleszczykach i Tarnopolu.

Wskutek śmierci zastępcy Dyrektora ś. p. Ludwika Jędrzejowicza, którego stratę boleśnie odczuwamy, zamianowała Rada w jego miejsce W. Teodora Baranowskiego, długoletniego Członka Rady Nadzorczej i zasłużonego Członka Towarzystwa.

Uchwaliała zaproponować Szan. Zgromadzeniu niektóre zmiany w statutach, które przedstawi komisya statutowa.

Zamianowała Delegatów na następne trzechlecie.

Zezwoliła na udzielenie wielu strażom ogniowym ochotniczym zasiłków, na sprawienie przyrządów ratunkowych.

Udzieliła Dyrekeyi, urzędnikom i sługom Towarzystwa odpowiednie ich skutecznej i sumiennej pracy remuneracye — oraz

Wydzieliła w myśl upoważnienia Zgromadzenia ogólnego z d. 5 Czerwca 1882, pewne kwoty z pozostałości w pojedynczych działach na fundusz emery-

talny. O wysokości tych kwot zawiadomione zostanie Szan. Zgromadzenie przez Komisje rachunkowe.

Uchwaliła sposób lokacyi narosłego funduszu rezerwowego w pojedynczych działach, przyczem obok względu na bezpieczeństwo, miała na oku przedewszystkiem lokacye w papierach krajowych.

Upoważniła Dyrekcyę uwzględniać w tych wypadkach pogorzalców szczególniej włościan, w których ci podawszy przez niewiadomość przy ubezpieczeniu budynków drewnianych, niewłaściwe wartości, na oddzielne ubezpieczenie zrębu a oddzielne dachu, — przez ten rozdział w razie pogorzeli na niesłuszne straty narażeni być mogą. W podobnych wypadkach wolno będzie Dyrekcyi, połączyć oddzielnie podane wartości dachu i zrębu w jedną sumę, i stosownie do tej wartości ogólnej obliczyć poniesioną szkodę.

Postanowiła zgodnie z życzeniami Członków z obwodu Czortkowskiego, aby wybory do Rady Nadzorczej z tego obwodu odbywały się w przyszłości w Czortkowie a nie w Zaleszczykach.

W r. b. jak to już było podniesione i czemu Szanowne Zgromadzenie dało przed chwilą wyraz swojej boleści i żalu, straciliśmy prezesa naszego nieodżałowanej pamięci bar. Bauma, męża wielkiej powagi i zasług w narodzie. Nowy więc wybór w myśl § 85 statutow winien nastąpić, ponieważ jest zamieszczony na porządku dziennym dzisiejszego Zgromadzenia. Rada Nadzorcza w uznaniu wysokich przymiotów i pożytecznej działalności p. Stanisława Starowiejskiego długoletniego i zasłużonego Członka naszej Rady Nadzorczej, uchwaliła przedstawić go Szanownemu Zgromadzeniu do wyboru, i prosić aby Szanowne Zgromadzenie w interesie naszej instytucyi wyboru tego dokonać raczyło.

Taki jest krótki obraz działalności i postanowień R. N. które Zgromadzenie ogólne zechce przyjąć do wiadomości, a pozwoli nam tylko wyrazić prośbę: aby Szanowni Członkowie Towarzystwa tą samą co dotąd opieką i pomocą wspierali i nadal działalność, starania i pracę Dyrekcyi i Rady Nadzorczej Towarzystwa Wzajemnych Ubezpieczeń.

---

Zgromadzenie ogólne przyjmuje powyższe sprawozdanie z oznakami żywego zadowolenia, poczem Przewodniczący **JWny Apolinary Höppen** stawia na porządku dziennym **Wybór Prezesa Rady Nadzorczej** w miejsce ś. p. bar. Bauma, w którym celu zawiesza posiedzenie na pół godziny.

Po oddaniu kartek przez Członków głosujących i po przeprowadzeniu skrutinium, do którego na początku posiedzenia zaproszeni zostali JWni Cezar Haller i Adam Ta-

baczyński, zaprasza Prezes Wgo Cezara Hallera, aby zawiadomił Zgromadzenie ogólne o wyniku głosowania.

**Wny Cezar Haller** podaje do wiadomości co następuje:

Z 98 obecnych na Zgromadzeniu Członków głosowało Członków 86, pomiędzy tymi 6 na podstawie udzielonych im pełnomocnictw.

Na 86 głosujących otrzymał głosów 82 Wny Stanisław Starowiejski. Komisja skrutacyjna uznaje przeto wybór Wgo Starowiejskiego na Prezesa Rady Nadzorczej Towarzystwa Wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie, dokonany tak znakomitą większością głosów, jako ważny i w myśl statutów Towarzystwa przeprowadzony.

Po dokonanym wyborze zaprasza Wice-Prezes Towarzystwa Wgo Starowiejskiego do objęcia przewodnictwa Zgromadzeniu ogólnemu.

**Wny Stanisław Starowiejski** zajmując krzesło przewodniczącego przemawia jak następuje:

Dziękując z głębi serca szanownym Panom za dowód tak zaszczytnego zaufania, którem raczyliście mnie obdarzyć, powołując mnie na Przewodniczącego jednej z najpotężniejszych i najbardziej dla kraju pożytecznych instytucji, wyrazić jednak muszę, że nie bez obawy i z prawdziwym żalem przychodzi mi zająć to miejsce po mężu tak wielkich zasług, położonych przez Niego nie tylko dla tej instytucji ale i dla kraju całego. Oddając pamięci jego hołd z tego miejsca, na którym on z takim pożytkiem i z chlubą dla Towarzystwa przodemną zasiadał, oświadczam, że głównem mojem staraniem będzie iść w ślady mego poprzednika, uzyskać Wasze zadowolenie Szanowni Panowie i stać się godnym położonego we mnie zaufania. Zarówno gorąco będę się starał zasłużyć sobie na życzliwość i wysoce cenne poparcie szanownych Kolegów moich w Radzie Nadzorczej i Dyrekcji Towarzystwa, która za swą pożyteczną a niezmordowaną pracę i nieustanną a skuteczną dążność do coraz większego rozwoju Towarzystwa, znajduje w kraju całym jeden tylko głos „powszechnego uznania“ (*Oklaski.*)

Członek Towarzystwa **Wny Skirliński** żąda głosu, a po udzieleniu mu tegoż przez Prezesa, przemawia:

Jednomysłny prawie wybór przedstawionego nam przez Radę Nadzorczą kandydata Wgo Starowiejskiego na Prezesa Rady Nadzorczej stanowi dobitny

dowód zaufania, jakie w Radzie Nadzorczej pokładamy. Gdy jednak § 85 statutu Towarzystwa przedstawia wątpliwość w tej mierze, czy Rada Nadzorcza ma Zgromadzeniu przedstawiać do wyboru jednego tylko lub kilku Członków, przeto stawiam wniosek, aby szanowna Rada Nadzorcza zastanowiła się nad tym paragrafem, i przedstawiła najbliższemu Zgromadzeniu swe wnioski, ażali tego paragrafu w tej myśli zmienić nie wypada, że Rada Nadzorcza przedstawi Zgromadzeniu ogólnemu 3 Członków do wyboru.

---

**Przewodniczący** oświadcza, że w myśl przepisu § 84 statutu ten wniosek postawiony zostanie na porządku dziennym następnego Zgromadzenia ogólnego, poczem zwoła Dyrekcję do odczytania specjalnych sprawozdań z działu ogniowego, gradowego i życiowego.

---

# SPRAWOZDANIE DYREKCYI Z DZIAŁU UBEZPIECZEŃ OD OGNIA I GRADU

przedłożone

## ZGROMADZENIU OGÓLNEMU

dnia 18 Czerwca 1883 r.

przez I. Dyrektora hr. Henryka Wodzickiego.

---

Szanowne Zgromadzenie!

Rozpoczynając to sprawozdanie, nie może Dyrekcya ze swej strony wstrzymać się od wyrażenia głębokiego żalu z powodu zgonu ś. p. Bauma, Prezesa Towarzystwa. Może nie wszystkim znane są węzły jakie łączyły Członków Dyrekcji ze ś. p. Prezesem. Były to nietylko węzły wspólnego zamiłowania do naszej instytucji i stosunków urzędowych pełnych przychylności, ale i węzły dawnej i stałej przyjaźni.

Dodać winniśmy jeszcze słowo o usługach, jakie oddawał i oddawać mógł Instytucji naszej w Wiedniu. Poważne stanowisko, jakie tam zajął, uszanowanie jakie dla swojego zjednywał zdania, stosunki jakie miał w najwyższych sferach rządowych i przystęp wszędzie ułatwiony, dawały mu możność stania się

wpływowym rzecznikiem interesów naszych, a gotowość oddania usługi Towarzystwu niezawiodła nigdy.

Po tym smutnym wstępie przystępujemy do sprawozdania, które obejmuje czynności dwudziestego drugiego roku istnienia naszego Towarzystwa.

Z równem a może jeszcze większem zadowoleniem niż w roku przeszłym podajemy do wiadomości Szanownego Zgromadzenia, korzystny wynik czynności naszego Towarzystwa w ubiegłym roku.

Zadowolenie nasze jest z dwóch powodów tem większe, że dwie okoliczności bardzo pocieszające przyczyniły się do osiągniętych korzyści, to jest: że przy większych niż w roku przeszłym szkodach, tak wzrosła suma zaliczek przez nowoprzystępujących członków wniesiona, że zaliczki te nie tylko pokryły zwiększone szkody, ale pozostawiły znakomitą kwotę na zwroty. Odwołując się do zestawienia cyfrowego dwóch lat ostatnich wspomniemy tu tylko, że szkody w tym roku były o 170.804 złr. większe od szkód roku przeszłego.

Druga nader pocieszająca okoliczność jest liczne i coraz liczniejsze przystępowanie włościan do Towarzystwa naszego. Kiedy dawniej trzeba było aż nieszczęśliwego wypadku pożaru we wsi, aż przykładu, że zabezpieczony gospodarz otrzymawszy wynagrodzenie, w parę miesięcy się odbudował i do dawnego wracał stanu, ażeby włościan do zabezpieczenia się zachęcić; dziś w wielu okolicach, mianowicie tam, gdzie agenci są w tym kierunku czynni, włościanie się od ognia chętnie zabezpieczają. Miejmy nadzieję, że ten postęp będzie ciągły i że z czasem zniknie smutny widok, którego tyle razy byliśmy świadkami: widok kilka dni pierwiej zamożnego gospodarza, po pożarze o żebraczym kiju szukającego pomocy i jałmużny.

Wspomniemy tu jeszcze o jednej pracy przez nas podjętej. Każde szersze zadanie w społeczeństwie ma swoje organa, tak samo i zabezpieczenia mają za granicą swoje specjalne pisma. U nas, chociaż cieszyć się możemy szczerem poparciem całej prasy polskiej, kwestya zabezpieczeń traktuje się wśród mnóstwa innych przedmiotów, w dziennikach niezawsze dla wszystkich przystępnych.

Z tego punktu widzenia wychodząc i w przekonaniu, że we wszystkich gałęziach zabezpieczeń wiele jest do wyjaśnienia, wiele do rozpowszechnienia, umyśliła Dyrekcyja wydawać od czasu do czasu ćwiartki zabezpieczeniom poświęcone, omawiające rzecz w sposób prosty i ogółowi przystępny, które za darmo w kilku tysiącach egzemplarzach po kraju rozsełane, dojść powinny do wszystkich warstw społeczeństwa naszego. Jeżeli o tem wspominaemy, to dla wyrażenia prośby, aby wszyscy ludzie dobrej woli, PP. Delegaci i Członkowie



Członków uprawnionych do zwrotu, czyni  
31.40 %.

<b>Fundusz rezerwowy</b> , który wynosił w roku zeszłym	Złr.	1,473.328	ct.	11
powiększył się tego roku o . . . . .	„	94.137	„	44
wynosi przeto . . . . .	Złr.	1,567.465	ct.	55

Fundusz zachowany na szkody nieuregulowane z roku XXII<sup>go</sup> wynosi Złr. 58.894 ct. 54, a obejmuje wypadków 175. Z tych wypłacono po dzień dzisiejszy i asygnowano wypłatę w 144 wypadkach, 10 wypadków zostaje w śledztwie sądowym, przy 8 wypadkach zarządzone wypłatę ratami, w 3 wypadkach wstrzymano zapłatę z powodu kondyktów, 1 wypadek w pertraktacji sądowej, 1 wypadek w sądzie polubownym, w 5 wypadkach zależną jest wypłata od przedłożenia świadectwa niewinności a w 3 wypadkach odmówiono wynagrodzenia.

Miły spełniamy obowiązek, powtarzając podziękowanie dla tych Panów Delegatów, którzy czynnie i gorliwie wspierają czynności Dyrekeyi.

## B) Co do działu ubezpieczeń od gradu:

Sprawozdanie niniejsze obejmuje czynności działu ubezpieczeń od gradu z dziewiętnastego roku od zaprowadzenia tego działu.

Z poprzednich naszych sprawozdań a liczą one już lat 18, znaną jest dokładnie szanownym Członkom Towarzystwa natura tego działu zabezpieczeń, oraz chwiejność, niepewność i niemożliwość, jakichkolwiek obliczeń na przyszłość. Rzecz tak jasna, że wszystko coby w tym przedmiocie powiedzieć się dało, zdaje się zbytecznem i przypada tylko Dyrekeyi zapisać lepszy lub gorszy wynik roku stosownie do większej lub mniejszej ilości i jakości szkód przez grad zrządzonych.

I ten rok po tylu innych bardzo nieszczęśliwych, przedstawia znowu, mianowicie we wschodniej części naszego kraju, znaczne szkody gradowe, możemy jednak być jeszcze szczęśliwi z wyniku rocznego, bo jeżeli zamykamy rok z nieznaną stratą, zhr. 3.438 ct. 13, to powiększenie funduszu rezerwowego o zhr. 45.875 ct. 39, zastanie w każdym razie Towarzystwo w lepszym stanie, niż był stan przeszłoroczny.

Przedstawiamy porównawcze cyfry z czynności dwóch lat ostatnich:

W roku 1881 wydano polic . . . . .	5.341
„ 1882 „ „ . . . . .	4.507
<b>Przeto w roku 1882 mniej o . . . . .</b>	<b>834</b>

W roku 1881 zabezpieczono wartości . . . . .	Złr.	37,109.212 ct. —
„ 1882 „ „ . . . . .	„	18,979.585 „ —
<b>Przeto w roku 1882 mniej o . . . . .</b>	<b>Złr.</b>	<b>18,129.627 ct. —</b>

Tak znaczny ubytek w wartości ubezpieczonej wyjaśnia Dyrekcya tą okolicznością, że w roku ubiegłym ograniczyliśmy operacye gradowe tylko na te prowinye, w których ze względu na operacye ogniowe, ubezpieczenia od gradu przyjmować byliśmy zniewoleni.

Zebrano funduszków . . . . .	Złr.	530.285 ct. 95
Wyplacono wynagrodzeń, prowizyi agentom, kontrasekuracyi, kosztów administracyi według przyjętej zasady wraz z funduszem na szkody nieuregulowane zachowanym	„	526.847 „ 82
<b>Niedobór wynosi przeto . . . . .</b>	<b>Złr.</b>	<b>3.438 ct. 13</b>

któryto niedobór pożyczką z funduszu rezerwowego pokryty zostaje.

Fundusz rezerwowi z końcem r. 1881 wynosił	Złr.	157.191 ct. 08
Wpłynęło w roku 1882:		
Zysk na wylosow. papierach	Złr.	1.870 ct. 50
Z dodatku 1% od wart. ubezp. „	„	16.190 „ 46
Z 5%, 10% i 15% od szkód „	„	19.646 „ 51
Procenta od papierów wartość. „	„	8.167 „ 92
<b>Fundusz rezerwowi wynosi zatem z końcem 1882 r.</b>	<b>Złr.</b>	<b>203.066 ct. 47</b>

# SPRAWOZDANIE DYREKCYI Z DZIAŁU UBEZPIECZEŃ NA ŻYCIE

przedłożone

## ZGROMADZENIU OGÓLNEMU

W KRAKOWIE

w dniu 18 Czerwca 1883 roku

przez Dyrektora Referenta p. **Henryka Kieszkowskiego.**

---

Z dniem 31 Grudnia 1882 skończył się trzynasty rok istnienia Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w dziale życiowym.

Sprawozdanie niniejsze obejmuje czas działania od 1 Stycznia do 31 Grudnia 1882 roku.

Rozwój tej Instytucyi w ubiegłym roku postępował nieco pomyślniej jak dotąd. Zainteresowanie się społeczeństwa naszego ubezpieczeniami temi, było więcej ożywione, przybytek też zawartych umów jest znaczny — wszelako nie- można jeszcze tego powiedzieć, że jest ogólny. Mało jest jeszcze takich, którzy- by sami pożąдали zawrzeć umowę o ubezpieczenie, wszędzie trzeba na miejsce dotrzeć i osobiście niejako dać wykład każdemu z osobna o zasadach i skutkach

tego rodzaju ubezpieczeń i wtedy niezawsze jeszcze taki wysłannik zdobywa nowych Członków.

W myśl uchwały Rady Nadzorczej Dyrekeya wysłała kilka razy urzędników z tym działem dokładnie obeznanych do okolic więcej oddalonych dla pouczenia i zachęcania pojedynczych panów Agentów. Środek ten okazał się w kilku wypadkach skuteczny, niektórzy panowie Agenci bardzo się zainteresowali, czego dowodzą nadchodzące wnioski do ubezpieczenia w różnych kombinacjach. Żałować tylko należy, że nie jest możliwem często tego środka używać, a to w części, że biurowe czynności na to niepozwalają — w części zaś i ze względu na koszta ztąd wynikające.

Dyrekeya walcząc z różnorodnemi trudnościami przy rozszerzaniu czynności tego działu, przymuszoną też jest jak corocznie tak i obecnie prosić panów Delegatów jak i ogólnie wszystkich tych, którym postęp kraju na sercu leży, aby zechcieli się obznajmiać z tym rodzajem ubezpieczeń i zachęcać w swoich kołach do zabezpieczenia się odpowiednio do możności.

Dział ten z każdym dniem staje się coraz więcej znaczącym czynnikiem ekonomicznym. Gromadzone fundusze w znacznej części lokowane są na hipotekach tak dóbr tabularnych, jak i własności miejskich — a oprócz tego pewna część funduszu wychodzi na pożyczki dla urzędników państwowych i krajowych, którzy zapewniają zwrot pożyczek pobranych przez dozwole nie zajęcia odpowiedniej a prawem dozwolonej części pobieranej pensyi.

W tym roku udzieliła Dyrekeya pożyczkę jednemu Wydziałowi powiatowemu w sumie zhr. 15.000 za poprzedniemi przyzwoleniem Wysokiego Wydziału krajowego na zasiewy dla ludności włościańskiej w ciągu dwóch lat spłacić się mającą.

Im więcej z codziennej oszczędności powstające nowe kapitały mnożyć się będą w tej instytucyi, tem więcej wracać ich będzie na pożytek gospodarstwa krajowego — a w miarę tego z każdym rokiem wzmacniać się będzie bogactwo krajowe, bo to jest pewne, że bogactwo tam tylko się wzmacnia, gdzie się oszczędność wzmacnia. Niech przykłady innych krajów, w których ubezpieczenie na ludzkie życie stało się prawie ogólnem a w skutkach nieobliczonym, przekonają nas nareszcie, że oszczędność wszędzie jest głównym czynnikiem dobrobytu.

Ubiegły rok był i ze względów zdrowotnych szczęśliwy, śmiertelność była mniejszą, czemu zawdzięczyć mamy znacznie korzystniejszy rezultat zamknięcia rachunków, pomimo stałego obniżenia się stopy procentowej. W roku 1881 zwroty wynosiły w dziale A) 10% w dziale B) 7%. Zamknięcie roku ubiegłego dozwala dać zwrot w dziale A) 15%, a w dziale B) 10%.

Wiadomo Szanownemu Zgromadzeniu, że Rada Nadzorcza na przedstawienie Dyrekcji uznawszy jeszcze w roku 1876 tak zwane spółki na przeżycie, jako szkodliwe dla rozwoju prawdziwych ubezpieczeń na życie, postanowiła usunąć takowe z zakresu działania Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń, a to z powodu, że uczestnicy takich spółek bałamuceni po największej części przez akwizytorów rozmaitych Towarzystw, nadziejami ogromnych zysków, mających im przypadać tytułem spuścizny po zmarłych Członkach takich spółek, bywają najczęściej rozczarowani ujemnymi rezultatami likwidacji i stają się wskutek tego najzaciętszymi wrogami instytucji zabezpieczeń na życie, na zupełnie innych zasadach opartej.

Że takie rozczarowanie bywa uzasadnionem, mamy dowód w likwidacji pierwszej naszej spółki założonej w roku 1870, która została rozdzieloną w roku 1882. Spółka ta istniała lat 12, obejmowała ona pierwotnie 86 członków, z których wskutek wystąpienia i śmierci pozostało z końcem 12go roku tylko 70 uczestników. Administrowaliśmy funduszami tej spółki najstaranniej i najoszczędniej, gdyż cała administracja biurowa i matematyczna z drukiem, papierem, wydatkami pocztowymi i t. p. wynosiła rocznie tylko zhr. 109 ct. 50. I jakież rezultat wykazała ta spółka?

Oto osoby, które szczęśliwie dożyły terminu likwidacji i nie reassekurowały wkładek swoich, otrzymały od tych wkładów  $6\frac{3}{4}$  procentu. Procent to wprawdzie bardzo dostatni, ale za uzyskanie takiej stopy procentowej ponosiły ryzyko, że w razie śmierci przed terminem likwidacji, **wszystkie ich wkładki byłyby przepadły!** Te zaś osoby, które reassekurowały wkładki, uzyskały procent w stosunku  $5\frac{5}{18}$  od stu zhr., ale w zamian podlegały temu niebezpieczeństwu, że w razie śmierci ich przed terminem likwidacji, spadkobiercy otrzymaliby tylko wkładki wpłacone **bez procentów**. Przykład ten praktyczny jest najmowniejszym dowodem, jak zawodne są nadzieje wszystkich uczestników podobnych spółek i jak uzasadnionem było postanowienie naszej Rady Nadzorczej, aby takich operacji nie kontynuować.

Interes przejęty od byłego Galicyjskiego Towarzystwa aczkolwiek nie jest zasilany nowo przybywającymi ubezpieczeniami, prowadzony bowiem zupełnie odrębnie, przynosi dotąd korzyści, które zostają odkładane jako osobna rezerwa dla tego interesu. Zamknięcie tegoroczne wykazuje, że ta specjalna rezerwa wynosi zhr. 19.357 ct. 47.

Rezerwa ta ma przeznaczenie, ewentualne w przyszłości zaszcze straty, w tym specjalnym interesie pokrywać. Po wyjściu z czasem wszystkich ubezpieczeń,

rezerwa jakaby po ten czas była, przejdzie na dobro Członków działu ubezpieczeń na życie.

Dyrekcya podaje do wiadomości, że w przejętym interesie od byłego Towarzystwa galicyjskiego, pierwsza spółka na przeżycie, w roku 1871 założona w tymże Towarzystwie, będzie w roku bieżącym likwidowaną, udziały przypadające pojedynczym Członkom tej spółki, będą wypłacane począwszy od 1 Października b. r. Suma do rozdziału przypaść mająca wynosi ogółem złr. 67.829 ct. 38.

W końcu przedstawia Dyrekcya ogólny ruch i stan działu ubezpieczeń na życie, pozostawiając przedłożenie bilansu i rachunków komisji rachunkowej Rady Nadzorczej.

---

## A) Dział ubezpieczeń pośmiertnych.

(Tablica: I, II, III, IV, V, VIII, IX, XIII, XIV, XV).

	Polic	Meż- czyzn	Kobiet	Kapitał zabezpieczony		Renta zabezpie- czona	Premia roczna z do- datkiem procentu z powodu opłaty ratalnej i stemplem
Pozostało z d. $3\frac{1}{12}$ 1881:	7641	4735	1633	8,591.716	68	14.841	272.713 62
Przybyło w roku 1882	825	599	83	1,686.660	65	—	62.129 50
Razem:	8466	5334	1716	10,278.377	33	14.841	334.843 12
Ubyło przez unieważnienie, wykup i śmierć w ciągu roku 1882.	667	397	159	880.737	75	280	32.461 70
Pozostaje d. $3\frac{1}{12}$ 1882	7799	4937	1557	9,397.639	58	14.561	302,381 42
Stan ubezp. działu pośm. zwiększył się przeto w ciągu roku 1883 o	158	202	—	805.922	90		29.667 80
Ubyło	—	—	76	—	—	280	
Ogólny przychód w dziale A) wynosił w r. 1882						Złr.	1,041.719 99
„ rozechód w tym dziale . . . . .						„	1,006.923 00
Pozostałość w dziale A) wynosi . . . . .						Złr.	34.796 99

## B) Dział ubezpieczeń na dożycie.

(Tablica: VI, VII, X, Xa, XI, XII).

	Polic	Meż- czyzn	Kobiet	Kapitał zabezpieczony	Renta zabezpie- czona	Premia roczna z do- datkiem procentu z powodu opłaty ratalnej i stemplem
Pozostało z d. $3\frac{1}{2}$ 1881:	1213	433	780	3,746.193	—	125.103 73
Przybyło w ciągu r. 1882:	358	148	210	1,489.250	—	43.901 53
Razem:	1571	581	990	5,235.443	—	169.005 26
Ubyło w ciągu r. 1882:	144	66	78	700.640	—	16.757 80
Pozostało z d. $3\frac{1}{2}$ 1882:	1427	515	912	4,534.803	—	152.247 46
Stan ubezp. działu na doży- cie zwiększył się prze- to w ciągu r. 1882 o	214	82	132	788.610	—	27.143 73
Ogólny przychód w dziale ubezpieczeń na dożycie wynosił w roku 1882 . . . . .						582.280 59
Ogólny rozchód w tymże dziale . . . . .						570.971 24
Pozostałość w dziale B) wynosi . . . . .						11.309 35

### Ogólny stan ubezpieczeń w dziale życiowym.

	Polic	Meż- czyzn	Kobiet	Kapitał zabezpieczony	Renta zabezpie- czona	Premia roczna z do- datkiem procentu z powodu opłaty ratalnej i stemplem
Stan ubezpieczeń w obu- dwu działach zwiększył się przeto w r. 1882 o	372	284	56	1,594.532 90	520	56.811 53
W ogóle jest więc zabez- pieczonych . . . . .	9226	5452	2469	13,932.442 58	23.389	
czyli 7.921 osób na sumę za które to ubezpieczenia przypada roczna premia						454.628 88

**Porównawczy pogląd na rezerwę premii.**

Rezerwa premii prócz rezerwy reasekuracyjnej	W dziale ubezpie- czeń pośmiertnych (A.)		W dziale ubezpie- czeń na dożyście (B.)		Razem	
	wynosi z końcem 1882 . . .	735.773	71	527.833	99	1,263.607
wynosiła „ 1881 . . .	642.866	48	410.791	43	1,053.657	91
Rezerwa premii zwiększyła się przeło w r. 1882 o złr.	92.907	23	117.042	56	209.949	79

**Porównawczy pogląd na wypłacone wynagrodzenia.**

W roku 1882 przypada do wynagrodzenia za szkody	Złr.	106.600	ct.	22
„ 1881 przypadało „ „	„	129.288	„	74
W roku 1882 wynoszą przeło wynagrodzenia za szko- dy mniej o . . . . .	Złr.	22.688	ct.	52

**Rezultat spółki na przeżycie zlikwidowanej d. 1 Maja 1882 r.**

Do spółki tej należało 70 uczestników mających prawo do majątku spółki.

Suma wkładek złożonych przez uczestników wynosiła po potrąceniu kosztów administracji . . . . .	Złr.	21.269	ct.	15
Procent narosły i zysk ze sprzedanych papierów wynosił	„	15.624	„	68
Ogólna do rozdziału przypadająca suma wynosiła	Złr.	36.893	ct.	83

# SPRAWOZDANIE KOMISYI RACHUNKOWEJ

złożonej z Członków Rady Nadzorczej

**WW. Benoęgo Atanazego, Gniewosza Włodzimierza, Jasińskiego Franciszka, Hohendorffa  
Edwina, Gnoińskiego Wincentego, Marchwickiego Zdzisława, Słoneckiego Zenona,  
i Straszewskiego Maurycego**

przedłożone

## Zgromadzeniu Ogólnemu CZŁONKÓW TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ W KRAKOWIE

dnia 18 Czerwca 1883 roku

**przez Franciszka Jasińskiego, w dziale ogniowym i gradowym  
i przez Dra Maurycego Straszewskiego, w dziale życiowym.**

---

Komisya rachunkowa na skutek polecenia Rady Nadzorczej i w Jej imieniu ma zaszczyt złożyć Szanownemu Zgromadzeniu sprawozdanie **z działu ubezpieczeń od ognia**, za czas od 1 Kwietnia 1882 do 1 Kwietnia 1883 r., to jest z XXII roku istnienia Towarzystwa.

Komisya rachunkowa zbadała cyfry przedłożonego sobie przez Dyrekcyę bilansu szczegółowo, przejrzała wszystkie księgi rachunkowe, przeprowadziła ściśle skontro tak kasy jak i papierów wartościowych funduszu rezerwowego,

a przekonawszy się, że wszystkie pozycje w bilansie wykazane, odnoszące się do przychodów jak i rozchodów, stanu czynnego i biernego, niemniej funduszu rezerwowego tego działu, za udowodnione uważać należy; przytem powołując się na czynności stałej Komisji rachunkowej Lwowskiej i Krakowskiej, stawia w imieniu Rady Nadzorczej następujące wnioski:

### WNIOSEK I.

Ogólne Zgromadzenie po wysłuchaniu sprawozdania Dyrekcyi, Rady Nadzorczej i Komisji rachunkowej, udziela Dyrekcyi Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w moc §. 85 statutów absolutorium w dziale ubezpieczeń od ognia z rachunków XXII roku istnienia tego Towarzystwa, a to za czas od dnia 1 Kwietnia 1882 po dzień 1 Kwietnia 1883 r.

Z czystej przewyżki dochodów w tym dziale w roku XXII istnienia Towarzystwa osiągniętej w sumie . . . . .	Złr. 525.717 ct. 51
po przydzieleniu kwoty . . . . .	„ 6.822 „ 01
stosownie do uchwały Zgromadzenia ogólnego z 1882 r. do funduszu emerytalnego	
pozostaje do rozdziału . . . . .	„ 518.895 „ 50

### WNIOSEK II.

Z wykazanej tej czystej przewyżki dochodów ma być wypłacony Członkom Towarzystwa zwrot w wysokości 31% od zaliczki uprawnionej do zwrotów, co wyniesie sumę Złr. 518.895 ct. 50

Wnioski powyższe zostają jednomyślnie uchwalone.

Poczem zabiera głos **p. Gustaw Baruch** i wnosi, aby Rada Nadzorcza obmyśliła środki, by instytucja tak świetnie rozwinięta jak jest Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń w Krakowie, była w możności, jeżeli konieczność tego wymaga, zarówno jak wszystkie inne instytucje finansowe przeznaczając jakąś kwotę na cele publiczne lub humanitarne.

Członek Rady Nadzorczej **JW<sup>ny</sup> Józef Męciński** popierając wniosek Wgo Barucha, wyjaśnia, że Rada Nadzorcza niechcąc bez wyraźnej uchwały ogólnego Zgromadzenia czynić jakichkolwiek wydatków, znajduje się corocznie w przykrem

położeniu, że dla celów wyżej wspomnianych pomimo petycyi i pomimo uznanej nieraz konieczności nie uczynić nie może. Stawia przeto wniosek, prosząc o uznanie nagłości tegoż, aby Zgromadzenie ogólne na przedstawienie Rady Nadzorczej mogło do rozporządzenia tejże Rady przeznaczać corocznie jakiś fundusz na cele humanitarne i publiczne.

Rada Nadzorcza uznaje w myśl § 84 statutu wniosek powyższy jako nagły, poczem przewodniczący wzywa wnioskodawcę, aby przedłożył wniosek ściśle sformułowany.

**JWny Józef Męciński** stawia tedy następujący wniosek: Zgromadzenie ogólne uchwała:

W §. 85 ustępie drugim statutu ogniowego dodane będą po zdaniu „*udziela absolutoryum z rocznych rachunków*“ następujące wyrazy:

„przeznacza corocznie na wniosek Rady Nadzorczej do rozporządzenia tejże „Rady fundusz dyspozycyjny, nie przenoszący jednak kwoty złr. 5.000 w. a.,“ wskutek czego § 85 ustęp II będzie brzmiał:

„Zgromadzenie ogólne słuca sprawozdania Dyrekeyi, udziela absolutoryum „z rocznych rachunków, przeznacza corocznie na wniosek Rady Nadzorczej do „rozporządzenia tejże Rady fundusz dyspozycyjny, nie przenoszący jednak kwoty „złr. 5.000 w. a.“ i t. d. (Dalsza treść tego paragrafu pozostaje bez zmiany.)

Prezes poddaje ten wniosek pod głosowanie, przy którym takowy bardzo znaczną większością uchwalony zostaje.

JWny Męciński wnosi dalej, aby ze względu, że Rada Nadzorcza zgromadzi się jeszcze 2 razy, zanim się zbierze najbliższe Zgromadzenie ogólne, — dzisiejsze Zgromadzenie uchwalić zecheiało co następuje:

„W razie zatwierdzenia przez Wys. Rząd zmiany paragrafu 85 statutu „ogniowego przeznacza Zgromadzenie ogólne do rozporządzenia Rady Nadzorczej „na rok administracyjny 1883 kwotę złr. 5.000 w. a.“

I ten wniosek oddany pod głosowanie zostaje jednomyślnie przyjęty.

### **Z działu ubezpieczeń od gradu:**

Komisya rachunkowa z polecenia Rady Nadzorczej i w Jej imieniu ma zaszczyt złożyć Szanownemu Zgromadzeniu sprawozdanie **z działu ubezpieczeń**

**od gradu**, za czas od 1 Kwietnia 1882 do 1 Kwietnia 1883, to jest z XIX roku istnienia tego działu.

Komisya zbadala przedlozony przez Dyrekcya bilans i ksiegi rachunkowe i przekonala sie, ze wszystkie pozycy w bilansie wykazane tak odnoszace sie do przychodu jak i rozchodu, stanu czynnego i biernego niemniej i funduszu rezerwowego tego działu, za udowodnione uważać należy; a powołując się oprócz tego na czynności stałej Komisji rachunkowej Lwowskiej i Krakowskiej, stawia w imieniu Rady Nadzorczej następujący

### WNIOSEK:

Ogólne Zgromadzenie po wysłuchaniu sprawozdań Rady Nadzorczej, Dyrekcji i Komisji rachunkowej, udziela Dyrekcji Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w moc §. 85 statutów absolutoryum w dziale ubezpieczeń od gradu z rachunków XIX roku istnienia tego działu, a to za czas od 1 Kwietnia 1882 po dzień 1 Kwietnia 1883 roku.

Rada Nadzorcza upoważniła zarazem komisję rachunkową podać do wiadomości ogólnego Zgromadzenia, że wykazany w bilansie gradowym niedobór za rok 1882 w kwocie zhr. 3.438 ct. 13 w myśl § 40 statutu pokryty został pożyczką z funduszu rezerwowego gradowego.

### **Z działu ubezpieczeń na życie:**

Komisya rachunkowa **działu ubezpieczeń na życie** ma zaszczyt w skutek polecenia Rady Nadzorczej złożyć Szanownemu Zgromadzeniu w Jej imieniu sprawozdanie z czynności roku XIII tegoż działu.

Komisya rachunkowa badała wszystkie cyfry przedłożonego bilansu ściśle i szczegółowo, przekonala się, ze wszystkie w bilansie wykazane pozycy, odnoszace się do przychodów jako i rozchodów, stanu czynnego jak i biernego, niemniej funduszy i rezerw działu życiowego za udowodnione uważać należy, stawia przeto w imieniu Rady Nadzorczej:

WNIOSEK I.

Ogólne Zgromadzenie po wysłuchaniu sprawozdań Dyrekeyi, Rady Nadzorczej i Komisji rachunkowej, udziela Dyrekeyi w moc §. 85 statutów w związku z artykułem II statutu życiowego absolutoryum w dziale ubezpieczeń na życie z rachunków z roku XIII, to jest za czas od 1 Stycznia 1882 do 31 Grudnia 1882 roku włącznie.

Zarazem poleciła Rada Nadzorcza Komisji rachunkowej podać do wiadomości Szanownego Zgromadzenia ogólnego, że pozostałość ogólna w dziale A) (*kapitałów pośmiertnych*) wynosi Złr. 34.796 ct. 99, zaś w dziale B) (*kapitałów na dożycie*) ta pozostałość wynosi Złr. 11.309 ct. 35, z których-to sum wydzielono w myśl §. 6 statutu życiowego 20% na fundusz rezerwowy w dziale A), co wynosi Złr. 7.119 ct. 40. Po potrąceniu powyższej sumy pozostaje w dziale A) czysty zysk Złr. 27.677 ct. 59.

Z pozostałości w dziale B) przelano również w myśl §. 6 statutu na fundusz rezerwowy tego działu 20% to jest sumę Złr. 2.261 ct. 87, pozostaje przeto w dziale B) czysty zysk w kwocie Złr. 9.047 ct. 48.

Co do rozdziału tych czystych pozostałości w działach A) i B) stawia Komisja w imieniu Rady Nadzorczej następujący

WNIOSEK II:

a)	Z czystej pozostałości w sumie Złr. 27.677 ct. 59, w dziale ubezpieczeń A) ( <i>kapitałów pośmiertnych</i> ) przyznaje się stosownie do §. 7 statutu życiowego tym Członkom, którzy się w pierwszych dziewięciu latach istnienia tego Towarzystwa t. j. do końca roku 1878 ubezpieczyli, 15% dywidendy, która to dywidenda w stosunku do zaliczek uprawnionych do zwrotu a wynoszących	Złr. 16.845 ct. 87
	Jako rezerwa dywidendy dla ubezpieczonych w latach następnych zachowuje się	„ 2.079 „ 88
	Z pozostałej reszty przenosi się na rezerwę specjalną kwotę	„ 8.240 „ 81
	zaś kwotę	„ 511 „ 03

przeznaczyła Rada Nadzorcza w myśl upoważnienia udzielonego jej przez Zgromadzenie ogólne d. 5 Czerwca 1882 r. do funduszu emerytalnego

	Razem . .	Złr. 27.677 ct. 59
b)	Z czystej zaś pozostałości w dziale B) ( <i>kapitałów na dożycie</i> ) w kwocie Złr. 9.047 ct. 48 przyznaje się stosownie do § 7 statutu tym Członkom, którzy się w pierwszych dziewięciu latach istnienia Towarzystwa, to jest do końca r. 1878 ubezpieczyli, 10 % dywidendy, która to dywidenda w stosunku do zaliczek uprawnionych do zwrotu, a wynoszących Złr. 26.933 ct. 22, czyni	Złr. 2.693 ct. 32
	Jako rezerwę dywidendy dla ubezpieczonych w latach następnych zachowuje się . . . . .	„ 4.313 „ 68
	Z pozostałej reszty przenosi się . . . . .	„ 1.873 „ 48
	do specjalnej rezerwy a . . . . .	„ 167 „ —
	do funduszu emerytalnego.	
	Razem . .	Złr. 9.047 ct. 48

Wnioski powyższe poddane pod głosowanie, przyjęte zostały jednomyślnie przez Zgromadzenie ogólne.

Z kolei porządku dziennego zaprasza Przewodniczący **Wgo Dr. Maurycego Straszewskiego** jako Referenta Rady Nadzorczej do złożenia sprawozdania co do przedstawić się mających Zgromadzeniu ogólnemu zmian w statucie gadowym, a następnie w statucie życiowym.

# SPRAWOZDANIE RADY NADZORCZEJ

przedstawione

## ZGROMADZENIU OGÓLNEMU

w sprawie projektowanych zmian w statutach

przez Członka Rady Nadzorczej

**W. Dra Maurycego Straszewskiego.**

### a) W dziale ubezpieczeń od gradu.

Szanowne Zgromadzenie!

Bardzo często spotykamy się z zarzutem, że Członkowie-Ziemianie Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń od ognia — którzy byli założycielami wszystkich trzech instytucyj ubezpieczeń, to jest zabezpieczeń przeciw pożarom, gradobiciu i na życie ludzkie, — mają trudniejsze warunki co do prawa brania udziału w ogólnych zebraniach, aniżeli Członkowie Towarzystwa gradowego i Tow. wzaj. ubez. na życie. Pierwsi bowiem nabywają tego prawa według §§ 84 statutu, kiedy zabezpieczają zhr. 5.000, Członkowie Towarzystwa gradowego nabywają takiego samego prawa zabezpieczając zhr. 3.000, przy zabezpieczeniach zaś na życie zabezpieczając zhr. 2.500.

Rada Nadzorcza uznając tę nierówność, wnosi: aby we wszystkich trzech działach unormować jednakowy census według § 84 statutu Towarzystwa ogniowego, to jest aby ci Członkowie mieli prawa głosowania, którzy w jednym z trzech działów zabezpieczają zhr. 5000 w. a.

Rada Nadzorcza stawia tedy wniosek:

Zgromadzenie ogólne Członków działu gradowego uchwała:

§. 6 warunków ubezpieczeń od gradobicia będzie brzmiał:

„§ 6. Do brania udziału w Zgromadzeniach ogólnych mają prawo

„Członkowie, którzy w Towarzystwie ubezpieczyli swoje ziemiopłody  
„w wartości najmniej zhr. 5.000 w. a.“

Prezes poddaje ten wniosek pod głosowanie, przy którym takowy jednomyślnie przyjęty zostaje.

### b) W dziale ubezpieczeń na życie.

Sprawozdawca Rady Nadzorczej zabierając głos, zwraca uwagę Zgromadzenia Członków działu życiowego, że z powodów wyżej wymienionych Rada Nadzorcza zaleca również zmianę:

Art. 5. warunków ubezpieczeń na życie, który wedle wniosku Rady Nadzorczej ma brzmieć:

„Art. 5. Do brania udziału w Zgromadzeniach ogólnych mają prawo  
„Członkowie, którzy z Towarzystwem zabezpieczeń na życie układ na  
„sumę przynajmniej zhr. 5.000 (pięć tysięcy) zawarli itd.“ (Dalsza treść  
tego artykułu pozostaje niezmienną).

Nadto Rada Nadzorcza wnosi:

„Zgromadzenie ogólne upoważnia Dyrekcją do wypracowania tablic  
„VI i VII, dotyczących zabezpieczeń na dożycie z tą zmianą, aby  
„zaliczki na podstawie tych tablic składać się mające przez zabezpie-  
„czonych, obliczone zostały na podstawie oprocentowania po 5 od sta —  
„a nie po 6 od sta, — oraz do przedłożenia tak zmienionych tablic  
„Rządowi do zatwierdzenia.“

„Tak zmienione, a przez Rząd zatwierdzić się mające tablice, obowią-  
„zywać mają tylko nowo przystępujących Członków.“

Zmianę powyższą motywuje sprawozdawca tą okolicznością, że stopa procentowa zniżyła się znacznie i nie ma widoków, aby mogła się rychło podnieść, wskutek czego zachodzi obawa, że w późniejszej przyszłości, trudno będzie fundusze Towarzystwa na 6% lokować.

Powyższe dwa wnioski poddane pod głosowanie Członków działu życiowego, zostają również bez dyskusji jednomyślnie uchwalone, poczem Prezes porządek dzienny jako wyczerpany uznaje i posiedzenie zamyka.

### Sprostowanie pomyłki.

Na stronnicy 19 przedstawione zostały przez pomyłkę dwie cyfry, a mianowicie:

Zebrano funduszów gradowych . . . . .	Zhr.	526.847	ct.	82	(a nie 530.285 ct. 95)
Wyplacono wynagrodzeń, itd. itd. . . . .	„	530.285	„	95	(a nie 526.847 „ 82)
Niedobór w dziale gradowym . . . . .	„	3.438	„	13	

**UCHWAŁY**  
**OGÓLNEGO ZGROMADZENIA**  
**CZŁONKÓW TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ**  
**W KRAKOWIE**

zapadłe na posiedzeniu d. 18 Czerwca 1883 r.

---

W skutek jednomyślnego przyjęcia wyżej przytoczonych wniosków, postanowionych przez Komisye w imieniu Rady Nadzorczej,

Zgromadzenie Ogólne uchwaliło:

**I. W dziale ogniowym:**

- a) *Udzielenie Dyrekcji absolutoryum z działu ogniowego za rok dwudziesty drugi t. j. 1882/83.*
- b) *Wypłacenie Członkom Towarzystwa z czystej przewyżki dochodów w tym dziale w roku dwudziestym drugim istnienia Towarzystwa osiągniętej w sumie Złr. 525.717 ct. 51 zwrotu w wysokości 31% od zaliczki uprawnionej do zwrotów, co wyniesie sumę Złr. 518.895 ct. 50;*
- c) *Zmianę §. 85 statutu ogniowego (jak str. 29.)*
- d) *Eventualne oddanie do dyspozycyi Rady nadzorczej kwoty złr. 5.000 na rok administracyjny 1883 (jak str. 29).*

## 2. W dziale gradowym:

- e) Udzielenie Dyrekcji absolutoryum z działu gradowego za rok dziewiętnasty t. j. 1882.
- f) Przyjęcie do wiadomości i potwierdzenie uchwały Rady Nadz., że wykazany za rok 1882 niedobór w kwocie złr. 3.438 ct. 13 pokryty został pożyczką z funduszu rezerwowego gradowego.
- g) Zmianę §. 6 statutu gradowego (jak na str. 34).

## 3. W dziale ubezpieczeń na życie.

- h) Udzielenie Dyrekcji absolutoryum z działu ubezpieczeń na życie za rok trzynasty t. j. 1882.
- i) Przyznanie z czystej pozostałości w sumie złr. 27.677 ct. 59 w dziale ubezpieczeń A) (kapitałów pośmiertnych) stósownie do §. 7 statutu życiowego tym Członkom, którzy się w pierwszych dziewięciu latach istnienia tego Towarzystwa t. j. do końca roku 1878 ubezpieczyli, 15% dywidendy, która to dywidenda w stosunku do zaliczek uprawnionych do zwrotu, a wynoszących złr. 112.305 ct. 78, czyni . . . . . złr. 16.845 ct. 87  
Zachowanie jako rezerwę dywidendy dla ubezpieczonych w latach następnych . . . . . „ 2.079 „ 88  
Przeznaczenie do specjalnej rezerwy działu życiowego kwoty . . . . . „ 8.240 „ 81  
a do funduszu emerytalnego . . . . . „ 511 „ 03
- k) Przyznanie z czystej pozostałości w dziale B) (kapitałów na dożycie) w kwocie złr. 9.047 ct. 48, stósownie do § 7 statutu tym Członkom, którzy się w pierwszych dziewięciu latach istnienia Towarzystwa t. j. do końca r. 1878 ubezpieczyli, 10% dywidendy, która to dywidenda w stosunku do zaliczek uprawnionych do zwrotu, a wynoszących złr. 26.933 ct. 22, wynosi złr. 2.693 ct. 32. Jako rezerwę dywidendy dla ubezpieczonych w latach następnych, zachowano złr. 4.313 ct. 68, — złr. 1.873 ct. 48 przeznaczono do specjalnej rezerwy tego działu, a złr. 167 do funduszu emerytalnego.
- l) Zmianę w statucie życiowym (jak na str. 34 niniejszego sprawozdania).

## 4. Wybory:

- m) Dokonano wyboru Prezesa Towarzystwa w osobie JWgo Stanisława Starowiejskiego.

XXII. ZAMKNIĘCIE RACHUNKÓW  
TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ

W KRAKOWIE

za czas od 1 kwietnia 1882 do 31 marca 1883 r.

---

**(Dział ogniowy).**

Przychód

Fundusz asekuracyjny

	Złr.	ct.
W roku 22im wystawiono 161.712 ważnych polic, któremi ubezpieczono wartość złr. 327,677.798.		
Zaliczka przeniesiona z roku 1881 netto . . . . .	Złr. 825.874.70	
Prowizya agencyjna i kontrasekuraeya . . . . .	„ 227.351.09	61
Zaliczka zebrana w roku 22im . . . . .	2,376.805	84
Procenta od papierów wartościowych . . . . .	Złr. 57.591.62	
Procenta od gotówek lokowanych w Bankach i Zakładach „	41.928.54	
Procenta od weksli stron ubezpieczonych . . . . .	„ 6.833.65	81
Dochód z realności netto . . . . .	3.750	95
Fundusz na szkody nieuregulowane przeniesiony z roku 1881 . . . . .	102.112	61
	<b>3,187.546</b>	<b>82</b>

Kraków, dnia 31 marca 1883 r.

DYREKCJA:

*Henryk hr. Wodzicki.*

*Maxymilian Lępkowski.*

*Henryk Kieszkowski.*

ogniowy na rok 1882

Rozchód

	Złr.	ct.
Premia kontrasekuracyjna . . . . .		624.251 98
Szkody i kosza likwidacyi wypłacone w roku 22im Złr. 1,356.731.95		
Zwrot od Towarzystw kontrasekuracyjnych za szkody „ 438.266.14		918.465 81
Fundusz na szkody nieuregulowane . . . . . Złr. 85.660.73		
Udział Towarzystw kontrasekuracyjnych . . . . . „ 19.542.81		66.117 92
Zaliczka na dalsze lata . . . . . Złr. 903.565.83		
Prowizya agencyjna i kontrasekuraeya na dalsze lata „ 259.260.36		644.305 47
<b>Koszta administracyi:</b>		
Pensye, emerytury, dodatki drożyzny, i remuneracye . Złr. 150.882.46		
Koszta lokalu na biura Dyrekeyi i Reprezentacyi . . „ 6.606.92		
Wydatki pocztowe Dyrekeyi, Reprezentacyi i Agentów „ 19.815.33		
Koszta podróży administracyjne . . . . . „ 6.191.19		
Koszta podróży i dyety Członków Rady Nadzorczej . „ 6.661.42		
Papier, druki, księgi, opał, światło i t. p. potrzeby biura, prenumerata czasopism i inseraty . . . . . „ 29.874.75		
Koszta prawne . . . . . „ 3.055.30		
Subwencye dla straży ogniowych . . . . . „ 2.124.87		
Odpisy z wartości inwentarza . . . . . „ 1.152.02		
Restauracya domów . . . . . „ 1.983.64		
Prowizya agencyjna . . . . . „ 294.769.06		
	Złr. 523.116.96	
Po strąceniu prowizyi otrzymanej od Towarzystw kontrasekuracyjnych . . . . . „ 139.676.—		383.440 96
Odpis wątpliwych należności . . . . .		7.132 17
Fundusz na remuneracye . . . . .		18.115 —
Czysta pozostałość 31.40% . . . . .		525.717 51
	<b>3,187.546</b>	<b>82</b>

W dowód zgodności z księgami:

**Benoë Atanazy, Gniewosz Włodzimierz, Gnoiński Wincenty,  
Hohendorff Edwin, Jasiński Franciszek,**  
jako Komisya kontrolująca.

Naczelnik rachunkowości

*Jan Geisler.*

Stan czynny

Rachunek bilansu

	Zhr.	ct.
Zapas gotówki w kasie z dniem 31 Marca 1883 r. . . . .	46.511	21
W Bankach i Zakładach na rachunku bieżącym . . . . .	774.730	55
Udział w Towarzystwie wzajemnego kredytu . . . . .	50.000	—
W towarzystwach zaliczkowych . . . . .	133.200	—
Wierzytelność za przyjęcie interesu Galicyjskiego Towarzystwa . . . . .	66.495	30
Weksle od stron ubezpieczonych . . . . .	149.578	98
Zaległość u Agentów i Reprezentacyi . . . . .	334.275	35
Na rachunku stron różnych . . . . .	29.089	89
Towarzystwa asekuracyjne . . . . .	3.208	73
Strony ubezpieczone i Gminy za sikawki . . . . .	10.800	44
<b>Papiery wartościowe, własność funduszu rezerwowego ogniowego:</b>		
4% Listy Zastawne gal. Tow. Kredyt. Nom. zhr. 82.300 po zhr. 89.30		
4% Listy Zastawne gal. Tow. Kredyt. n. em. „ 363.400 „ 86.50	387.834	90
Kupony bieżące . . . . .	4.477	22
5% Listy Zastawne gal. Tow. Kredyt. „ 332.100 „ 97.80	324.793	80
Kupony bieżące . . . . .	4.151	25
5% Listy Zast. Zakł. Kredyt. Bukow. „ 50.000 „ 98.—	49.000	—
Kupony bieżące . . . . .	625	—
6% Listy Zast. gal. Zakł. kred. ziem. „ 30.000 „ 100.— <sup>1)</sup>	30.000	—
Kupony bieżące . . . . .	750	—
6% Obligacye pożyczki krajowej z r. 1873 „ 26.100 „ 100.— <sup>2)</sup>	26.100	—
Kupony bieżące . . . . .	652	50
Prioritety kolei Lwowsko-Czern. I Emissyi „ 34.500 „ 94.10	32.464	50
Kupony bieżące . . . . .	642	09
Losy pożyczki loteryjnej z r. 1860 „ 2.000 „ 131.30	2.626	—
Kupony bieżące . . . . .	33	34
5% Listy Zastawne Królestwa Polskiego Rbl. 225.050 po Rb. 99.50 <sup>3)</sup>	265.350	80
Kupony bieżące . . . . .	3.675	83
5% Listy Zastawne miasta Warszawy „ 8.350 „ 92.25 <sup>3)</sup>	9.127	80
Kupony bieżące . . . . .	250	54
Wartość realności w Krakowie i we Lwowie . . . . .	240.000	—
Wartość inwentarza . . . . .	5.600	—
5% Listy Zast. Tow. Kred. (włas. fun. emer.) „ 23.700 „ 97.80	23.178	60
Kupony bieżące . . . . .	296	25
Książeczka wkładowa Towarzystwa wzajemnego kredytu (własność funduszu kalek Straży ogniowych) . . . . .	1.776	79
	<b>3.011.297</b>	<b>66</b>

<sup>1)</sup> Kurs z 31/3 1883 r. wynosi Zhr. 101 ct. 20. Z powodu losowania po Zhr. 100 wzięto kurs po Zhr. 100.  
<sup>2)</sup> „ „ „ 101 „ — „ „ „ „ 100 „ „ „ „ 100.  
<sup>3)</sup> Rubel po 118.50 centów.

Kraków, dnia 31 marca 1883 r.

DYREKCJA:

**Henryk hr. Wodzicki. Maksymilian Lępkowski. Henryk Kieszkowski.**

z dniem 31 marca 1883 r.

Stan bierny.

	Zhr.	ct.
Rezerwa zaliczki na dalsze lata . . . . . zhr. 903.565.83		
Prowizya agencyjna na dalsze lata i premia kontrassekur. „ 259.260.36	644.305	47
Rezerwa na szkody nieuregulowane netto . . . . .	66.117	92
Fundusz na zwroty z lat poprzednich . . . . .	119.845	27
Fundusz kalek straży ogniowych . . . . .	1.776	79
Fundusz na należności skarbowe . . . . .	11.295	40
Fundusz emerytalny . . . . .	28.973	66
Rachunek różnicy kursów . . . . .	27.685	09
Fundusz na remuneracye . . . . .	18.115	—
<b>Fundusz rezerwowy ogniowy:</b>		
Stan z dniem 1 kwietnia 1882 . . . . . zhr. 1,473.328.11		
Przybyło w roku 22. z 10% od zaliczek, z zysku na wylosowanych i sprzedanych papierach wartościowych i z niepodniesionego zwrotu . . . . . „ 94.137.44	1,567.465	55
Saldo: do funduszu emerytalnego . . . . . „ 6.822.01		
31% zwrotu dla członków . . . . . „ 518.895.50	525.717	51
	<b>3,011.297</b>	<b>66</b>

W dowód zgodności z księgami:  
**Benoë Atanazy, Gniewosz Włodzimierz, Gnoiński Wincenty,**  
**Hohendorff Edwin, Jasiński Franciszek,**  
 jako Komisya kontrolująca.

Naczelnik rachunkowości:  
*Jan Geisler.*



XIX. ZAMKNIĘCIE RACHUNKÓW  
DZIAŁU GRADOWEGO  
za rok 1882.

## Przychód

## Fundusz asekuracyjny gradowy na rok 1882

## Rozchód

	Zhr.	ct.
W roku 1882 wystawiono 4.507 polic, któremi ubezpieczono wartość zhr. 18,979.585.		
Zebrano zaliczki . . . . .	327.857	26
Procenta od gotówki i weksli . . . . .	7.631	65
Fundusz na szkody nieuregulowane przeniesiony z 1881 . . . . .	890	69
Niedobór pokryty pożyczką z funduszu rezerwowego . . . . .	3.438	13
	<b>339.817</b>	<b>73</b>

## Fundusz asekuracyjny gradowy na rok 1882

## Rozchód

	Zhr.	ct.
Premia kontrasekuracyjna . . . . .		164.352 58
Wynagrodzenie za szkody i koszty likwidacyi . . . . .	Zhr. 320.961·35	
Zwrot do Towarzystw kontrasekuracyjnych . . . . .	„ 165.519·61	155.441 74
Fundusz na szkody nieuregulowane . . . . .		114 29
Prowizya agencyjna . . . . .	Zhr. 23.292·26	
Koszta administracyi . . . . .	„ 20.074·13	
	Zhr. 43.366·39	
Prowizya kontrasekuracyjna . . . . .	„ 24.948·61	18.417 78
Odpisy wierzytelności wątpliwych . . . . .		1.491 34
	<b>339.817</b>	<b>73</b>

## Stan czynny

## Rachunek bilansu z dniem 31 Marca 1883 r.

## Stan bierny

	Zhr.	ct.
Zaległości u Agentów . . . . .	34.888	32
Weksle od stron ubezpieczonych . . . . .	34.631	80
5% Listy Zastawne Galic. Tow. Kredyt. Ziems. 162.700 po 97.80 zhr. . . . .	159.120	60
Kupony bieżące . . . . .	2.033	75
W Bankach na rachunku bieżącym . . . . .	16.210	72
Niedobór pokryty pożyczką z funduszu rezerwowego . . . . .	3.438	13
	<b>250.323</b>	<b>32</b>

	Zhr.	ct.
Fundusz na szkody nieuregulowane . . . . .	114	29
Fundusz na należności skarbowe . . . . .	5.304	95
Towarzystwo ogniowe . . . . .	25.245	63
Rachunek różnicy kursów . . . . .	16.588	41
Towarzystwo kontrasekuracyjne . . . . .	3	57
<b>Fundusz rezerwowi gradowy:</b>		
Stan z dniem 1 kwietnia 1882 roku . . . . .	Zhr. 157.191·08	
Przybyło w roku 1882 . . . . .	„ 45.875·39	203.066 47
	<b>250.323</b>	<b>32</b>

Kraków, dnia 31 Marca 1883 r.

DYREKCJA:

Henryk hr. Wodzicki. Maxymilian Łepkowski. Henryk Kieszkowski.

W dowód zgodności z księgami:

Benoë Atanazy, Gniewosz Włodzimierz, Gnoiński Wincenty,  
Hohendorff Edwin, Jasiński Franciszek,  
jako Komisya kontrolująca.Naczelnik rachunkowości:  
Jan Geisler.



# IX. ZAMKNIĘCIE RACHUNKÓW

## TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ

**W KRAKOWIE,**

**w dziale ubezpieczeń na życie**

**ZA ROK XIII.**

t. j. za czas od 1 Stycznia do 31 Grudnia 1882 roku.

---





## Bilans Funduszu Spółek na przeżycie za rok 1882

Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie.

### Activa.

Licz.		Zlr.	ct.	Zlr.	ct.
1	Koszta administracyi . . . . .	1.128	58		
2	„ likwidacyi . . . . .	185	40	1.313	98
3	Na podstawie likwidacyi wypłacono członkom . . . . .			36.893	83
				38.207	81
1	Rachunek bieżący wzajemnego kredytu . . . . .			58.059	51
2	Zaległości . . . . .			528	66
				58.588	17

Kraków dnia 1 Stycznia 1883.

### Passiva.

Licz.		Zlr.	ct.	Zlr.	ct.
1	Wkładki Spółki z r. likwidacyjnym 1882 wynosiły z końcem r. 1882 . . . . .	22.583	13		
2	Procenta i zysk na kursie przy sprzedaży efektów . . . . .	15.624	68	38.207	81
				38.207	81
1	Majątek Spółki z r. likwidacyj. 1886 z końcem r. 1881 . . . . .	19.041	74		
2	Wkładki „ „ „ „ „ za r. 1882 . . . . .	1.755	80		
3	Procenta „ „ „ „ „ „ . . . . .	856	41		
4	Zysk na kursie przy sprzedaży papierów . . . . .	1.385	50	23.039	45
5	Majątek spółki z r. likwidacyj. 1889 z końcem r. 1881 . . . . .	28.814	07		
6	Wkładki „ „ „ „ „ za r. 1882 . . . . .	3.623	19		
7	Procenta „ „ „ „ „ „ . . . . .	1.289	71		
8	Zysk na kursie przy sprzedaży papierów . . . . .	1.821	75	35.548	72
				58.588	17

## Bilans Funduszu Spółek na przeżycie za rok 1882

b. Galicyjsk. Towarzystwa ubezpieczeń we Lwowie,  
administrowanych przez Komitet Spółek we Lwowie.

### Activa.

Licz.		Wartość nomin.	kurs	Zlr.	ct.	Zlr.	ct.
1	5% Indemnizacye Galicyjskie . . . . .	Zlr. 144.787.50	148.500	97.50			
	Kupon bieżący . . . . .	„ 1169.44				145.956	94
2	5% Losy państwowe z roku 1860 . . . . .	Zlr. 1.476.75	1.100	134.25			
	Kupon bieżący . . . . .	„ 7.26				1.484	01
3	5% Listy zast. Tow. kred. ziemskiego . . . . .		144.600	98.—		141.708	—
4	Austryacka Renta papierowa . . . . .	Zlr. 136.424.40	178.800	76.30			
	Kupon bieżący . . . . .	„ 2.079.—				138.503	40
5	3% Losy kredytowe ziemskie . . . . .	Zlr. 1881.—					
	Kupon bieżący . . . . .	„ 4.75	1.900	99.—		1.885	75
6	Rachunek bieżący galic. Banku kredytowego . . . . .					429.538	10
7	Asygnaty Banku Włocławskiego . . . . .					137.010	—
8	Książeczki wkładowe 3-ch instytucyj . . . . .					86.500	—
9	Pożyczki na police . . . . .					87.703	10
10	Zapasy gotówki . . . . .					61.291	93
						5.735	88
						807.779	01

Kraków 1 Stycznia 1883 r.

**Dyrekcya Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie:**

*H. hr. Wodzicki. M. Łepkowski. H. Kieszkowski.*

### Passiva.

Licz.		Zlr.	ct.	Zlr.	ct.
1	Majątek 17-tu Spółek } wynosił z końcem roku 1881 . . . . .	722.092	77		
2	Wkładki „ „ } wpłacone za rok 1882 . . . . .	54.805	65		
3	Procenta i inne dochody „ „ „ „ „ „ . . . . .	37.551	39		
4	Majątek 18-tu Spółek z z końcem roku 1882 . . . . .			814.449	81
	Strata na kursie papierów . . . . .			6.670	80
				807.779	01

Naczelnik rachunkowości działu ubezpieczeń na życie:

*Cz. Kieszkowski.*

**Bilans matematyczny z końcem 1882**

Tablica	Rodzaj zabezpieczenia	I l o ś ć			Zabezpieczony kapitał	
		polie	mężczyzn	kobiet	złr.	ct.
<b>Zabezpieczenia płatne po śmierci zabezpieczonego:</b>						
I i II	opiewające na jedno życie (ryzyko)	3.352	3.139	184	6,606.873	83
III	z ograniczonym czasem do opłaty premij	86	78	7	200.296	50
IV	w ściśle oznaczonym terminie	29	25	4	81.675	—
V	po śmierci lub dożyciu oznaczonego wieku	443	431	11	1,427.675	—
VIII	opiewające na dwa życia (ryzyko)	67	69	65	93.950	—
IX	jeżeli osoba obdarowana pozostaje przy życiu	4	4	—	12.250	—
XIII	renta mająca się wypłacać po śmierci jednej z zabezpieczonych osób pozostałej przy życiu	1	1	1	—	—
XIV	renta mająca się wypłacać, jeżeli osoba obdarowana pozost. przy życiu	3	2	—	—	—
XV	{ zabezpieczenie zwrotu wkładek do spółek na przeżycie { i zabezpieczenie subskrybenta	1.478	527	951	923.469	25
		278	203	4	—	—
<b>Zabezpieczenia drobnych kapitałów:</b>						
I i II	płatnych po śmierci zabezpieczonego, przy których miejsce policy zastępuje książeczka na kwotę Złr. 25 w. a.	2.058	458	330	51.450	—
<b>Zabezpieczenia płatne za życia ubezpieczonego:</b>						
VI	zabezpieczenie na dożycie dla osób starszych, a zwrotem premij w razie śmierci zabezpieczonego	193	157	36	1,086.001	—
VII	zabezpieczenie na dożycie dla dzieci (posag), a zwrotem premij w razie śmierci zabezpieczonego	826	237	589	2,803.802	—
X	zabezpieczenie posagu w połączeniu z wiekiem zabezpieczonego	26	11	15	44.700	—
Xa	zabezpieczenie posagu w połączeniu z wiekiem zabezpieczającego, a zwrotem premij w razie śmierci dziecka	358	89	269	600.300	—
XI	zabezpieczenie renty natychmiastowej	3	2	1	—	—
XII	zabezpieczenie renty od pewnego terminu poczynąć się mającej	21	19	2	—	—
		9.226	5.452	2.469	13.932.442	58
<b>Zabezpieczenia oddane Towarzystwom do reasekuracji:</b>						
	Z zabezpieczeń kapitałów pośmiertnych	217	208	7	1,309.404	58
	Z zabezpieczeń kapitałów na dożycie (posagów)	15	5	10	47.500	—
		232	213	17	1,356.904	58

**Dyrekcya Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie:**  
**Henryk hr. Wodzicki.**                      **M. Lepkowski.**                      **H. Kieszkowski.**  
**A. Piekarski,**  
Naczelnik działu ubez. na życie.  
**Fr. Jaugustyn,**  
matematyk.

**roku w dziale ubezpieczeń na życie.**

Zabezpieczona renta		Szkoda rzeczywista		Prawdopodobna szkoda		Premia roczna (brutto)		Premia roczna (netto)		Rezerwa		Rezerwa należąca do przyszłego roku		Przeniesienie premij	
złr.	ct.	złr.	ct.	złr.	ct.	złr.	ct.	złr.	ct.	złr.	ct.	złr.	ct.	złr.	ct.
		86.103	71	93.603	19	210.163	20	157.608	06	584.128	73	45.448	73	39.077	84
		2.000	—	2.371	69	8.395	54	6.557	43	17.070	56	2.473	54	2.616	87
		—	—	1.507	82	1.982	71	1.309	38	4.202	63	757	56	666	24
		2.500	—	14.295	10	59.314	08	49.662	21	176.719	80	19.545	98	11.623	76
		11.000	—	2.192	23	4.317	40	3.432	34	12.065	17	918	58	970	84
				198	08	318	30	237	—	1.245	45	65	76	50	70
300	—			8	02	176	16	132	15	943	76	118	04	21	04
400	—			6	02	91	61	75	91	706	78	50	02	55	17
		(* 3.346	51	—	—	431	54	297	56	56.308	85	3.935	37	53	26
13.861	—			—	—	1.883	81	1.299	18	7.603	62	—	—	391	92
		1.650	—	663	71	1.968	59	1.491	35	3.041	62	247	95	214	41
						26.212	89	22.876	71	66.215	86	10.017	50	6.471	18
						87.800	13	76.330	—	308.940	20	44.889	60	30.249	75
						2.167	94	1.887	64	12.230	47	927	25	310	46
						27.713	84	24.118	84	151.745	99	11.886	39	6.076	18
1.278	—					—	—	—	—	11.496	59	—	—	—	—
7.550	—					1.102	16	976	22	10.574	82	385	40	231	21
23.389	—	106.600	22	114.845	86	434.039	90	348.291	98	1,425.240	90	141.667	67	99.080	83
										141.667	67				
										1,283.573	23				
										99.080	83				
										1,382.654	06				
										119.046	36				
										<b>Rezerwa z końcem 1882 roku</b>	<b>1,263.607</b>	<b>70</b>			
						42.228	83	32.606	47	109.335	22	9.712	77	10.821	33
		1.614	60	1.404	75	9.087	89	1.115	93	10.828	70	11.451	95	630	62
		43.843	43	34.011	22	118.423	11	10.828	70	11.451	95				
										107.594	41				
										11.451	95				
										119.046	36				

Kraków dnia 1 Stycznia 1883.

Za zgodność z księgami:  
**Z. Stonecki,**                      **Z. Marchwicki,**                      **Dr. M. Straszewski,**  
Członkowie Rady Nadzorczej, jako Komisya kontrolująca.

# Wykaz wypłaconych i nieuregulowanych szkód A. B. i E. w roku 1882.

Liczba porząd.	Liczba policy	Tablica	Data		Kwota wypłacona		Przyczyna śmierci			
			wystawienia policy	s z k o d y	Szczegółowo	Łącznie				
<b>A. Szkody z lat poprzednich uregulowane w r. 1882.</b>										
140	4793	II	1875	16/2	1879	22/3	207 10	—	—	Suchoty.
176	8471	II	1879	14/2	1880	27/1	3000	—	—	Choroba Brighta.
241	1183	II	1870	20/11	1881	13/6	1000	—	—	Tyfus.
243	5193	II	1875	9/6	"	13/5	5000	—	—	Nosaczna.
248	9111	II	1879	27/12	"	27/5	1000	—	—	Gruźlica płuc.
255	8561	II	"	16/3	"	12/10	1000	—	—	Zapalenie płuc.
256	8563	II	"	"	"	"	2000	—	—	"
259	7427	II	1877	9/9	"	15/0	500	—	—	Rak żołądkowy.
261	7199	II	"	7/5	"	8/12	1000	—	—	Spalenie się.
262	585	II	1871	20/1	"	24/12	2000	—	—	Rozdęcie płuc.
199	377	II	1860	5/9	1870	13/6	—	—	—	
Razem . .							16707 10	—	—	
<b>A. Szkody wypłacone w r. 1882.</b>										
263	9319	II	1880	13/3	1882	1/1	1250	—	—	Zapalenie płuc.
264	9015	II	1879	20/11	1881	31/12	1250	—	—	Róża.
265	6665	II	1876	15/10	"	7/12	1000	—	—	Chroniczne zapalenie.
266	7663	II	1871	26/1	"	14/12	2000	—	—	Zapalenie ostrzewnej.
267	3007	II	1874	6/4	1882	9/1	1000	—	—	Uwięźnięcie kiszek.
268	3023	II	"	13/4	"	22/1	1500	—	—	Udar mózgu.
269	7767	II	1878	4/4	"	12/1	1000	—	—	Wada serca.
270	2219	II	1873	23/8	"	3/2	600	—	—	Wyciężenie sił.
271	7997	II	1878	20/7	"	17/2	2000	—	—	Zapalenie płuc.
272	7995	II	"	"	"	"	1000	—	—	"
273	4039	II	1874	1/9	"	4/2	300	—	—	Krwiotok.
274	7193	II	1877	1/5	"	21/2	500	—	—	Gruźlica płuc.
Do przeniesienia . .							30107 10	—	—	

Liczba porząd.	Liczba policy	Tablica	Data wystawienia policy		Data szkody	Kwota wypłacona		Przyczyna śmierci
						Szczegółowo	Łącznie	
Z przeniesienia . . .						30.107	10	
275	9073	II	1879	6/12	1882	1/3	1500	Suchoty.
276	4351	II	1874	1/10	"	19/1	1000	Obłąkanie.
277	3343	II	1875	15/3	"	18/2	1000	Rak wątroby.
278	4871	II	"	"	"	"	2000	"
279	2313	II	1873	10/9	"	7/3	2000	Gruźlica płuc.
280	1721	II	1872	22/10	"	15/3	4000	Nieżyt ostry.
281	10443	II	1881	29/4	1881	29/10	750	Pyemia.
284	5375	II	1876	1/2	1882	10/4	2000	Suchoty.
285	7695	II	1878	12/8	"	"	2500	"
286	261	VIII	1870	7/6	"	14/4	5000	Nieżyt.
287	9157	II	1880	8/1	"	30/3	3750	Pleura.
288	8557	I	1879	12/3	"	25/4	600	Apopleksya.
290	1627	I	1872	6/8	"	7/1	10.000	Zapalenie płuc.
291	8775	II	1879	27/7	"	5/5	500	Nieżyt żołądka.
292	3845	II	1874	1/8	"	18/4	500	Zapalenie płuc.
293	2813	II	"	7/2	"	23/4	1000	Gruźlica "
294	1365	I	1872	1/2	"	15/5	1500	Zapalenie "
295	10495	II	1881	4/5	"	2/6	500	"
296	9529	II	1880	29/5	"	12/6	1500	Udar płuc.
297	2205	V	1873	20/8	"	15/6	250	Suchoty.
299	10129	II	1883	23/12	"	22/6	1500	"
301	5027	VIII	1875	24/4	"	23/6	2000	Rak wątroby.
303	5567	II	"	1/12	"	6/7	500	Rozdęcie płuc.
304	5339	II	1873	1/9	"	14/7	1000	Zapalenie "
305	8/12	XV	1870	5/12	"	27/3	120	Płonica.
306	2359	II	1873	1/10	"	19/7	1000	Gruźlica płuc.
307	11191	I	1882	9/3	"	2/8	1334	Wada serca.
308	6897	II	1876	21/12	"	"	3750	Aneuryzma pectoralis.
309	1985	II	1873	2/5	"	8/8	3000	Porażenie.
311	10185	VIII	1881	27/1	"	21/8	1000	Gruźlica płuc.
312	9645	II	1880	25/6	"	"	3000	"
313	2119	II	1873	21/7	"	29/9	800	Choroba Brighta.
314	807	I	1871	4/4	"	1/10	100	Rak.
315	8145	II	1874	13/5	"	6/10	1000	Zziarnienie wątroby.
316	3133	II	"	"	"	"	1000	Wada serca.
317	3355	I	"	20/6	"	25/7	5000	Suchoty.
318	893	I	1871	23/5	1881	20/3	600	"
320	127	II	1870	17/3	1882	30/10	5000	Uwład rdzenia pacier.
322	3719	II	1874	1/8	"	24/11	300	Rozdęcie płuc.
324	9027	I	1871	24/11	"	20/12	100	Suchoty.
Razem . . .						104061	10	
Od tego zwrot od Tow. reasekuracyjnych						6250		
Do przeniesienia . . .						97811	10	97811 10

Liczba porząd.	Liczba policy	Tablica	Data		Kwota wypłacona		Przyczyna śmierci	
			wystawienia policy	s z k o d y	Szczegółowo	Łącznie		
Z przeniesienia . . .						97811	10	
<b>E. Szkody (książeczkowe).</b>								
62	3209—12		1881	1/10	1882	7/2	100	
63	2596—7		1880	4/3	"	11/2	50	
64	2889—90		"	12/12	1881	6/6	50	
65	821—4		1877	17/3	1882	25/3	100	
66	961—4		"	1/8	"	1/3	100	
67	3182—3		1881	1/10	"	26/2	50	
68	2555—6		1880	5/2	"	13/4	50	
69	3284—7		1882	1/2	"	15/6	100	
70	1031		1877	1/6	"	12/6	25	
71	3103—7		"	2/8	"	"	100	
72	738—40		"	28/2	"	27/6	100	
73	1236—9		1878	16/1	"	19/7	100	
74	2573—4		1880	19/2	"	"	50	
75	1087—90		1877	11/9	"	20/8	100	
76	2232—3		1879	28/7	"	24/8	50	
77	751—2		1877	20/2	"	18/8	50	
78	2868		1880	17/10	"	30/9	25	
79	3254—7		1882	17/1	"	8/11	100	
80	2575		"	11/1	"	26/11	25	
81	570—3		1877	28/2	"	27/11	100	
82	2967—70		"	4/4	"	1/12	100	
83	1567		1878	"	"	"	25	
84	1846—9		"	12/7	"	23/12	100	
Razem . . .						1650	1650	
<b>Szkody z Tow. Galicyjskiego wypłacone w roku 1882.</b>								
280	4864	III	1873	13/9	1881	11/11	3000	Karbunkuł.
283	10716	I	1874	20/6	1882	3/1	1000	Gruźlica płuc.
284	7833	I	1874	1/7	"	8/1	500	"
285	6909	I	"	1/4	"	3/3	2000	Suchoty płuc.
286	5745	I	"	1/1	"	23/1	300	"
287	11590	XX	1875	7/12	"	20/3	184	Błonica.
288	8008	XX	1874	15/7	1881	16/11	390	Szkarlatyna.
289	8343	V	"	30/8	1882	8/5	2000	Suchoty płuc.
290	9007	I	"	1/11	"	13/6	300	Krwotok.
291	3788	I	1873	1/3	"	12/5	400	Dur brzuszny.
292	8248	I	1874	1/8	"	13/7	292	Zapalenie płuc.
293	10495	XX	1875	15/5	"	7/8	348	Czerwona krwawnica.
295	327	XX	1871	10/11	"	10/8	851	Zapal. worka sercow.
Do przeniesienia . . .					11.566	72	99461	10

Liczba porząd.	Liczba policy	Tablica	Data wystawienia policy		Data s z k o d y		Kwota wypłacona		Przyczyna śmierci	
							Szczegółowo	Łącznie		
			Z przeniesienia . .				11566	72	99461	10
296	3978	XIX	1873	15/3	"	15/5	370	—	—	Zapalenie płuc.
297	12917	XX	1876	16/10	"	21/9	425	—	—	Suchoty płuc.
299	7168	I	1874	1/5	"	31/10	444	95	—	" "
300	4538	XX	1873	1/7	"	7/12	241	71	—	Ospa.
			Razem . .				13048	38	13048	38
<b>Suma wypłaconych kapitałów pośmiertnych</b>							—	—	<b>112509</b>	<b>48</b>
<b>A. Szkody nieuregulowane.</b>										
162	8387	III	1879	19/8	1879	2/10	2000	—	—	
140	4793	II	1875	16/2	1879	22/3	492	90	—	
192	8011	II	1878	27/7	"	"	5000	—	—	
213	8477	II	1871	20/11	"	"	2000	—	—	
249	6735	II	1876	15/11	1881	15/8	1000	—	—	
282	10221	II	1881	10/2	"	"	2000	—	—	
283	5775	II	1876	6/2	1882	17/3	1000	—	—	
289	6221	II	"	1/8	"	20/4	500	—	—	
297	2205	II	1873	20/8	"	15/5	250	—	—	
300	9797	II	1880	13/8	"	"	200	—	—	
298	5311	II	1875	1/8	"	8/2	500	—	—	
202	4375	II	1874	1/10	"	11/7	400	—	—	
210	6701	II	1876	1/11	"	"	800	—	—	
2 9	4023	II	1874	1/9	"	"	400	—	—	
221	11123	II	1882	39/10	"	24/11	200	—	—	
223	4181	II	1874	1/9	"	14/12	500	—	—	
			Razem . .				17.242	90	17242	90
<b>Szkody nieuregulowane Tow. Galicyjskiego.</b>										
279/305	11300	I	1875	15/10	1880	28/5	2000	—	—	
294	11384	XX	"	30/12	1882	1/7	415	08	—	
298	3679	I	1873	1/2	"	2/9	382	76	—	
			Razem . .				2.797	84	2.797	84
<b>Suma szkód nieuregulowanych . .</b>							—	—	<b>20040</b>	<b>74</b>

Liczba porząd.	Liczba policy	Tablica	Data wystawienia policy	Data s z k o d y	Kwota wypłacona		Przyczyna śmierci				
					Szczegółowo	Łącznie					
<b>A) Wypłacone renty za rok 1882</b>											
<b>Tow. Galicyjskiego.</b>											
301	3244	XVIII	1873	10/1	1882	13/3	30	—	—	Rozedma płuc.	
302	12369	XVIII	1876	29/5	"	10/8	30	—	—	Udar mózgowy.	
303	3916	XVIII	1873	1/3	1876	27/3	20	—	—	Zapalenie płuc.	
304	1402	XVIII	1872	10/3	"	25/4	45	—	—	Desenterya.	
305	8289	XVIII	1874	10/9	"	15/8	100	—	—	Zapalenie płuc.	
306	4874	XVIII	1873	20/9	"	1/8	40	—	—	Zapalenie śledziony.	
307	4795	XVIII	"	1/9	1877	26/5	40	—	—	Apopleksya.	
308	6419	XVIII	1874	1/3	"	14/5	30	—	—	Suchoty płuc.	
309	6420	XVIII	"	"	"	"	100	—	—	" "	
310	6421	XVIII	"	"	"	"	50	—	—	" "	
311	12416	XVIII	1876	15/6	"	25/7	40	—	—	" "	
312	13419	XVIII	1877	1/3	"	6/9	40	—	—	Krwiotok płuc.	
313	10094	XVIII	1875	15/3	"	26/7	35	—	—	Choroba Brighta.	
314	9112	XVIII	1874	10/11	1878	25/6	20	—	—	Zapalenie płuc.	
315	7664	XVIII	"	20/6	1879	28/5	20	—	—	Trawiączka.	
316	3705	XVIII	1873	20/2	"	6/9	35	—	—	Apopleksya.	
317	7296	XVIII	1874	15/5	"	27/11	100	—	—	Zapalenie pęcherza.	
318	12189	XVIII	1876	1/3	1880	2/11	100	—	—	Zapalenie opłucnej.	
319	10776	XVIII	1875	1/7	"	25/9	60	—	—	Zapalenie otrzewny.	
320	8609	XVIII	1874	30/9	"	7/11	100	—	—	Zapalenie mózgu.	
321	4389	XVIII	1873	1/6	"	24/11	25	—	—	Wodna puchlina.	
322	5981	XVIII	1874	1/2	1881	21/3	40	—	—	Zapalenie mózgu.	
323	8826	XVIII	"	10/10	"	9/4	20	—	—	Tyfus plamisty.	
324	9796	XVIII	1875	1/2	"	29/5	40	—	—	Nowotwór kręgow.	
325	10425	XVIII	"	30/4	"	23/7	60	—	—	Zapalenie płuc.	
326	4199	XVIII	1873	"	"	17/5	25	—	—	Gruźlica płuc.	
Razem . .							1245	1245			
<b>Do tego renty z czasem ograniczonym.</b>											
1/358	1671	XII	1872	10/4	—	—	100	—	—		
2/359	4089	XII	1873	1/4	—	—	50	—	—		
Ogółem . .							150	150			
Suma rent wypłaconych A) . .							—	1395			

Liczba porząd.	Liczba policy	Tablica	Data wystawienia policy		Data szkody		Kwota wypłacona		Przyczyna śmierci	
							Szczegółowo	Łącznie		
<b>B. Wypłata kapitałów w terminie.</b>										
12	66	Xa	1870	30/3	1882	5/5	2000	—	—	
13	672	VII	1873	18/4	"	31/5	1000	—	—	
14	656	Xa	"	22/4	"	"	100	—	—	
15	1132	VII	1871	8/8	"	8/8	530	—	—	
17	338	X	1876	26/9	"	26/9	1000	—	—	
Razem . . .							4630	—	4630	
<b>Suma kapitałów na dożycie wypłaconych</b>							—	—	<b>4630</b>	
<b>B. Nieuregulowane wypłaty kapitałów na dożycie.</b>										
281/234	2489	XIV	1872	1/9	1878	23/4	134	43	—	
282/63	3338	XII	1873	15/1	1873	24/8	40	32	—	
Razem . . .							174	75	174	75
<b>Suma szkód nieuregulowanych na dożycie</b>							—	—	<b>174</b>	<b>75</b>
<b>B. Wypłacone renty.</b>										
3	1118		1876	7/6			300	—	—	
4	1124		"	4/7			218	—	—	
5	1706		1878	16/4			570	—	—	
Razem . . .							1088	—	1088	
<b>Suma wypłaconych rent B. . .</b>							—	—	<b>1088</b>	
<b>B. Szkody z roku 1882. (Zwrot zaliczek.)</b>										
73	1896	Xa	1878	20/10	1881	25/12	72	31	Szkarlatyna.	
70	3468	"	1881	22/8	"	"	20	95	"	
71	2038	"	1879	3/1	"	15/11	151	20	Dyfterya.	
74	1912	VII	1878	1/11	1882	1/2	120	52	Szkarlatyna.	
75	1818	Xa	"	15/6	"	2/2	367	50	Dyfterya.	
76	3150	"	1881	4/3	"	27/12	2	06	Atrophia.	
77	434	"	1872	24/1	1872	11/3	191	14	Dyfterya.	
78	828	"	1874	19/6	1882	12/3	190	26	"	
Do przeniesienia . . .							1115	94	—	—

Liczba porząd.	Liczba policy	Tablica	Data		Kwota wypłacona		Przyczyna śmierci			
			wystawienia policy	s z k o d y	Szczegółowo	Łącznie				
			Z przeniesienia . .			1155	94			
72	1354	VII	1877	17/6	1881	8/12	198	45	Dyfterya.	
79	724	"	1873	6/9	1882	2/3	200	68	Zapalenie płuc.	
80	3602	"	1881	1/11	"	2/2	3	71	Ospa.	
81	3012	"	1880	17/12	"	4/2	86	25	Tuberkuły.	
82	1422	VI	1877	1/9	1881	10/9	97	74	Apopleksya.	
83	2402	VII	1879	2/10	1882	27/1	643	75	Szkarlatyna.	
84	1766	"	1878	22/6	"	24/3	91	90	Ząbkowanie.	
85	1938	Xa	1878	10/11	1882	7/4	47	70	Tyfus.	
69	3194	"	1881	16/3	1881	2/11	139	37	Dyfterya.	
86	2570	VII	"	27/1	1882	9/4	24	20	"	
88	3842	"	1882	9/3	"	6/6	10	40	Tyfus.	
90	96	"	"	"	"	15/5	439	05	Choroba Brighta.	
91	3968	Xa	1882	19/3	1882	22/8	41	80	Dyfterya.	
94	3074	VII	1881	17/1	"	17/7	309	—	Desenterya.	
95	3864	"	1882	16/3	"	10/8	45	60	Dyfterya.	
96	2922	"	1880	1/10	1880	12/12	361	25	Szkarlatyna.	
99	2424	Xa	1879	17/6	1882	26/10	113	23	Ospa.	
98	3660	VII	1881	23/11	"	12/11	236	25	Płonica.	
101	3816	"	1882	3/2	"	3/11	26	43	Dyfterya.	
			Razem . .			4232	70	4232	72	
			Suma zwróconych zaliczek . .			—	—	4232	70	

**Sumaryczne zestawienie wypłaconych i do wypłaty przypadających kapitałów w roku 1882.**

	Przy ubezpieczeniach pośmiertnych	Przy ubezpieczeniach na dożycie	Razem
I. Wypłacone kapitały . . . . .	112.509 48	4.630 —	117.139 48
II. Wypłaty nieuregulowane . . . . .	20.040 74	174 75	20.215 49
III. Wypłacone renty . . . . .	1.395 —	1.088 —	2.483 —
IV. Zwrot zaliczek przy ubezpieczeniach na dożycie . . . . .	—	4.232 70	4.232 70
Razem . .	133.945 22	10.125 45	144.070 67



SPRAWOZDANIE DYREKCJI

**i zamknięcie rachunków**

**TOWARZYSTWA WZAJEMNEGO KREDYTU**

**W KRAKOWIE**

za czas od 1 Stycznia 1882 do 31 Grudnia 1882 r.



# SPRAWOZDANIE DYREKCYI TOWARZYSTWA WZAJEMNEGO KREDYTU W KRAKOWIE

z czynności od 1 Stycznia 1882 roku do 31 Grudnia 1882 roku

odezytane

na Zgromadzeniu Ogólnem

w dniu 18 Czerwca 1883 r.

przez Dyrektora p. Maksymiliana Łępkowskiego.

Towarzystwo wzajemnego kredytu ukończyło z dniem 31 Grudnia 1882 r. ósmy rok istnienia.

Dyrekcya ma zaszczyt przedstawić rezultaty czynności za czas od 1 Stycznia 1882 do 31 Grudnia 1882 r.

Wiadomo powszechnie, że rok przeszły był z powodu rozlicznych klęsk elementarnych i niepogody w czasie żniw, dla większej części właścicieli ziemskich bardzo niepomyślnym.

Dyrekcya starała się o ile możności być Członkom Towarzystwa pomocną, czy to udzielając nowe pożyczki, lub też przyznając wszelkie możliwe ulgi w spłacaniu dawniej zaciągniętych zobowiązań. W drugiej połowie przeszłego roku stały się także stosunki targu pieniężnego trochę trudniejszemi, tak, że i Bank Austro-Węgierski podniósł był procent od eskontu weksli z 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> na 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub>.

Instytucya nasza, mając znaczny kapitał własny zakładowy, złożony przez

Członków jako udziały, mając także oparcie o starszą instytucję Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń, zdołała uczynić zadość wszystkim zobowiązaniom i nieść Członkom Towarzystwa potrzebną pomoc, nie podnosząc procentu ani od wkładek, ani też od udzielonych pożyczek. Płaciliśmy ciągle i płacimy teraz od wkładek po  $4\frac{1}{2}\%$ , pobieramy zaś ciągle po  $6\%$  od pożyczek udzielanych. Daliśmy wymowny dowód, że posiadamy dostateczną siłę, którą zawdzięczamy dobrej, na zdrowych zasadach opartej organizacji Towarzystwa naszego.

Pomimo trudniejszych warunków gospodarskich w roku przeszłym, wywiązywali się Członkowie Towarzystwa, z małemi tylko wyjątkami, dosyć ściśle z przyjętych na siebie zobowiązań. Z przyjemnością konstatujemy ten pomyślny objaw w społeczeństwie naszym, uważając słowność w interesach pieniężnych, jako bardzo ważny czynnik kredytu.

Dyrekcya nie ustawała i w roku ubiegłym w staraniu się, aby nieść Członkom pomoc przy regulowaniu hipotek i konwersyj długów uciążliwych, na mniej uciążliwe. Sprawy tego rodzaju zmniejszyły się jednak znacznie i mieliśmy tylko kilka zgłoszeń o pomoc — te sprawy są teraz w toku.

Działalność Towarzystwa rozszerza się ciągle, w roku upłynionym powiększył się obrót kasowy o 4,135.425 złr., — kapitał w obrocie będący wzrósł o 179.131 złr., suma udziałów o 40.677 złr., ilość Członków powiększyła się o 44.

Towarzystwo wzajemnego kredytu zajmowało się także zbieraniem subskrypcyi na pożyczkę krajową. Subskrybowano w biurze naszym 646.500 złr. Mieści się w tem suma 250.000 złr., subskrybowanych przez hr. Artura Potockiego, reszta zaś rozkłada się na 95 stron subskrybujących i wynosi 396.500 złr.

Przechodząc do części rachunkowej, przedstawiamy rezultaty w roku 1882, porównując je z rezultatami r. 1881.

## Wykaz ruchu Towarzystwa wzajemnego kredytu

od dnia 1 Stycznia do 31 Grudnia 1882 r.

### Obrót kasowy:

Wynosił w r. 1882 . . .	Złr.	29,770.291	ct.	22
W roku 1881 wynosił . . .	„	25,634.865	„	80
Zwiększył się zatem obrót kasowy w r. 1882 o . . .	Złr.	4,135.425	ct.	42

Licząc 300 dni powszednich w roku, wynosił dzienny obrót kasowy Złr. 99.234 ct. 30, a w porównaniu z r. 1881 zwiększył się dzienny obrót kasowy o Złr. 13.784 ct. 75.

### **Kapitał w obrocie będący**

Wynosił w r. 1882 . . .	Złr.	2,572.597	ct.	75
Zaś w r. 1881 wynosił . . . „		2,393.466	„	23
Przeto w obrocie będący kapitał zwiększył się o .	Złr.	179.131	ct.	52

### **Udziały Członków:**

Z dniem 31 Grudnia 1882 r.				
było udziałów wpłaconych	Złr.	646.303	ct.	80
Z dniem 31 Grudnia 1881 r.				
było udziałów wpłaconych „		605.626	„	63
W roku 1882 przybyło przeto wpłaconych udziałów .	Złr.	40.677	ct.	17

### **Ilość Członków:**

Z końcem r. 1881 liczyło Towarzystwo Członków . . . . .	1075	1075
W r. 1882 przystąpiło nowych Członków . . . . .	107	
	Razem	1182
Natomiast wystąpiło Członków: . . . . .	63	
Towarzystwo liczyło przeto z d. $3\frac{1}{12}$ 1882 Członków . . . . .	1119	
W porównaniu z r. 1881, przybyło przeto Członków . . . . .	44	
Odliczywszy udział Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń (Złr. 50.000 w. a.) wynosi przeciętny udział każdego Członka Złr. 533 ct. 54.		

### **Wkładki na książeczki:**

Stan wkładek z dniem $3\frac{1}{12}$ 1881 wynosił . . . . .	Złr.	1,570.304	ct.	33
W r. 1882 złożono na książeczki	Złr.	2,106.480	ct.	83
Odebrano . . . . . „		2,191.172	„	50
Przeto ubyło w r. 1882 na wkładkach. . . . .	Złr.	84.691	ct.	67
A stan ich z dniem 31 Grudnia 1882 roku wynosił na 1026 książeczkach . . . . .	Złr.	1,485.612	ct.	66

W porównaniu z rokiem 1881 przybyło książeczek 10.

W roku 1882 przyjęła kasa wkładek od 1633 stron

„ „ „ zwróciła kasa wkładek 2469 stronom.

Przeciętna wartość jednej książeczki z dniem  $3\frac{1}{12}$  wynosi Złr. 1447 ct. 96.

Przeciętnie składano dziennie . . . . .	Złr.	7.021	ct.	30
„ odbierano „ . . . . .	„	7.303	„	91
Przeciętny dzienny ruch wkładek . . . . .	„	14.325	„	21

### Weksle eskontowane:

Z r. 1881 zostało weksli eskontowanych za . . . . .	Złr.	2,371.010	ct.	32
W r. 1882 eskontowano za . . . . .	Złr.	9,248.334	ct.	85
Splacono . . . . .	„	9,059.957	„	67
Przybyło przeto weksli za . . . . .	Złr.	188.377	ct.	18
A stan tychże z d. $3\frac{1}{12}$ 1882 r. wynosił . . . . .	Złr.	2,559.387	ct.	50

### Ilość weksli:

Z r. 1881 pozostało weksli sztuk . . . . .		1171
W r. 1882 eskontowano sztuk . . . . .		4.544
„ „ „ splacono sztuk . . . . .		4.467
przybyło zatem weksli w r. 1882 sztuk . . . . .		77
A stan ich z d. $3\frac{1}{12}$ 1882 wynosił . . . . .		1.248
W porównaniu z r. 1881 eskontowano więcej sztuk . . . . .		306
o większą kwotę . . . . .	Złr.	767.371 ct. 08
W porównaniu z r. 1881 splacono więcej sztuk 308 o		
większą kwotę . . . . .	Złr.	806.565 ct. 67
Przeciętna wartość jednego weksla „ . . . . .		2.050 „ 79
Przeciętnie eskontowano weksli		
dziennie za . . . . .	Złr.	30.827 ct. 78
Splacano dziennie . . . . .	„	30.199 „ 89
Przeciętny ruch weksli dziennie	Złr.	61.027 ct. 67

### Weksle reeskontowane:

Z r. 1881 pozostało w reeskoncie weksli za . . . .	Złr.	72.150	ct.	—
W r. 1882 reeskontowano . . . . .	Złr.	1,091.170	ct.	—
Splacono . . . . .	„	832.810	„	—
Reeskont zwiększył się o . . . . .	Złr.	258.360	ct.	—
a z d. 31 Grudnia było weksli reeskontowanych za	Złr.	330.510	ct.	—
W porównaniu z rokiem 1881 re-				
eskontowano weksli więcej o	Złr.	377.895	ct.	—

### Fundusz rezerwowy:

wynosił z d. 31 Grudnia 1881 r. . . . .	Złr.	9.298	ct.	62
procent za r. 1882 . . . . .	„	557	„	94
Razem	Złr.	9.856	ct.	56

### Koszta administracyi:

Płace, potrzeby bióra, lokal, koszta prawne i t. p.				
wynosiły w r. 1882 . . . . .	Złr.	12.479	ct.	90
Zapłacone podatki i należitości skarbowe . . . . .	„	8.518	„	57
Towarzystwu wzajemnych ubezpieczeń zwrócono ostatnią				
ratę kosztów organizacyi . . . . .	„	2.144	„	31
Razem	Złr.	23.142	ct.	78

### Zysk:

Zysk w r. 1881 wynosił . . . . .	Złr.	37.258	ct.	37
„ „ 1882 „ po potrąceniu przeniesienia				
z r. 1881 . . . . .	„	47.926	„	47
przeło w r. 1882 większy zysk o . . . . .	„	10.668	„	10
Z powyżej wykazanego zysku w kwocie . . . . .	Złr.	47.926	ct.	47
należy się 10% jako wynagrodzenie dla Dyrekeyi				
stósownie do §. 6 Statutów, co czyni . . . . .	Złr.	4.792	ct.	65
Pozostaje . . . . .	Złr.	43.133	ct.	82
do tego przeniesienie z r. 1881 . . . . .	„	570	„	73
Do dyspozycyi Ogólnego Zgromadzenia . . . . .	Złr.	43.704	ct.	55

SPRAWOZDANIE KOMISYI RACHUNKOWEJ  
złożone  
ZGROMADZENIU OGÓLNEMU  
**CZŁONKÓW TOWARZYSTWA WZAJEMNEGO KREDYTU**  
W KRAKOWIE  
na dniu 18 Czerwca 1883 r.  
przez sprawozdawcę Komisji rachunkowej W. Franciszka Jasińskiego.

---

Szanowne Zgromadzenie!

Wskutek polecenia Rady Nadzorczej i w Jej imieniu składa Komisya rachunkowa Szan. Zgromadzeniu sprawozdanie z operacji Towarzystwa wzajemnego kredytu w Krakowie za czas od 1 Stycznia 1882 do 31 Grudnia 1882 r., czyli za ósmy rok istnienia Towarzystwa.

Komisyja rachunkowa sprawdziła szczegółowo bilans wzajemnego kredytu, porównała go z odnośnemi księgami, przejrzała dowody i allegata, weksle tak będące w portfelu jako też i spis reeskontowanych, sprawdziła stan kasy i znalazła, iż wszystkie pozycye tego bilansu są usprawiedliwione i zgodne z rzeczywistością i że czysta pozostałość czyli zysk wynosi sumę zhr. 47.926 ct. 47

Komisyja rachunkowa w imieniu Rady Nadzorczej stawia następujące wnioski:

WNIOSEK I:

Ogólne Zgromadzenie po wysłuchaniu sprawozdania Rady Nadzorczej, Dyrekcji i Komisji rachunkowej, udziela Dyrekcji Towarzystwa wzajemnego kredytu absolutorium, a to za czas od 1 Stycznia 1882 r. po dzień 31 Grudnia 1882, czyli za ósmy rok istnienia Towarzystwa.

WNIOSEK II:

Z czystej pozostałości z roku 1882 wynoszącej . . .	Złr. 47.926 ct. 47
przypada Dyrekcji stosownie do § 6 lit. a) statutu Tow. 10% tantjemy, co czyni sumę . . . . .	„ 4.792 „ 65
Pozostanie kwota . . . . .	„ 43.133 „ 82
Do tej kwoty dolicza się przeniesienie zysku z r. 1881	„ 570 „ 73
Wskutek czego suma pozostająca do dyspozycji Zgromadzenia ogólnego wynosić będzie . . . . .	„ 43.704 „ 55
Suma ta rozdziela się jak następuje:	
1) Na podstawie § 6 ustępu 4go lit. b) i § 8 lit. f) statutu, oraz w myśl uchwały Zgromadzenia ogólnego z dnia 29 Maja 1877 roku, przyznaje się 10% wynagrodzenia dla Członków Rady Nadzorczej, co czyni sumę . . . . .	„ 4.792 „ 65
2) W sposób § 6 statutów określonym wypłacić Członkom Towarzystwa dywidendę od udziałów w wysokości 6%, co czyni sumę . . . . .	„ 36.847 „ 03
3) Z reszty pozostałości pzeznacza Rada Nadzorcza w myśl upoważnienia udzielonego jej przez Zgromadzenie ogólne dnia 5 Czerwca 1882 roku na fundusz emerytalny urzędników Towarzystwa Wzajemnego kredytu . . . . .	„ 100 „ —
a pozostałość w kwocie . . . . .	„ 1.964 „ 87
przenosi się na rachunek zysków roku przyszłego	
Razem . . .	Złr. 43.704 ct. 55

Wnioski powyższe oddane przez Prezesa pod głosowanie, zostały jednomyślnie przyjęte, poczem Prezes zaprasza Członka Rady Nadzorczej Wgo Dra **Straszewskiego** do przedstawienia Zgromadzeniu ogólnemu projektowanych przez Radę Nadzorczą zmian statutu Towarzystwa Wzajemnego kredytu.

SPRAWOZDANIE RADY NADZORCZEJ  
przedstawione  
ZGROMADZENIU OGÓLNEMU  
w sprawie projektowanej  
ZMIANY STATUTU TOWARZYSTWA WZAJEMNEGO KREDYTU  
W KRAKOWIE  
w dniu 18 Czerwca 1883 roku  
przez Członka Rady Nadzorczej  
**W. Dra Maurycego Straszewskiego.**

---

Szanowne Zgromadzenie!

Imieniem Rady Nadzorczej mam zaszczyt przedstawić Szanownemu Zgromadzeniu wnioski do zmiany następujących dwóch paragrafów statutu Towarzystwa wzajemnego kredytu:

§. 2 ustęp 4 statutu Towarzystwa wzajemnego kredytu, który brzmi:

„Wszystkie rozporządzalne fundusze użyte będą do eskontowania  
„weksli Członków, a Towarzystwo ma prawo weksle takie także ree-  
„skontować“

zmieniony zostaje w następujący sposób:

§. 2 ustęp 4.

„Wszystkie rozporządzalne fundusze użyte będą:

a) „do eskontowania weksli Członków, które to weksle Towarzystwo  
„ma prawo reeskontować.

- b) „do udzielenia Członkom pożyczek i otwierania rachunków bieżących na podstawie złożonych papierów wartościowych przez Radę Nadzorczą wskazanych.“

§. 7. ustęp 4. statutu odnoszący się do wyboru Członków Rady Nadzorczej i Dyrekcyi ma brzmieć jak następuje:

„Członkowie Rady Nadzorczej legitymują się odpisem protokołu Zgromadzenia, w którym zostali wybrani, zaś Członkowie Dyrekcyi legitymują się notaryalnie uwierzytelnionym odpisem protokołu posiedzenia Rady Nadzorczej względnie Zgromadzenia ogólnego Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie, w którym ich wybór dokonany został (§. 5 ustęp 7 ustawy).

„Dyrekcya składa się z trzech Dyrektorów i ich zastępców, Rada Nadzorcza z Prezesa, Wice-Prezesa i 24 Członków.“

Powyższe wnioski Zgromadzenie ogólne bez dyskusyi jednomyślnie uchwała.

Na tem wyczerpano porządek dzienny i posiedzenie zamknięto.



# ZAMKNIĘCIE RACHUNKOW

TOWARZYSTWA WZAJEMNEGO KREDYTU

W KRAKOWIE

i Filii we Lwowie z dniem 31 Grudnia 1882 r.

**Aktywa**

**Rachunek bilansu z dniem 31 Grudnia 1882 r.**

**Pasywa**

	Zhr.	ct.
Gotówka w kasie . . . . .	13.210	25
Weksle Członków . . . . .	2,559.387	50
<hr/>		
	2,572.597	75

	Zhr.	ct.
Wpłacone udziały Członków . . . . .	646.303	80
Wkładki na książeczki . . . . .	1,485.612	66
Rachunek bieżący . . . . .	35.570	09
Weksle reeskontowane . . . . .	330.510	—
Procent od weksli pobrany na rok 1883 . . . . .	16.247	44
Fundusz rezerwowy . . . . .	9.298.62	
Procent narosły w r. 1882 . . . . .	557.94	
Saldo zysk . . . . .	48.497	20
<hr/>		
	2,572.597	75

**Straty**

**Rachunek zysków i strat**

**Zyski**

	Zhr.	ct.
Procent od wkładek na książeczki . . . . .	66.946	98
„ od rachunku bieżącego . . . . .	629	14
„ od weksli reeskontowanych . . . . .	7.323	27
„ dla funduszu rezerwowego . . . . .	557	94
Koszta administracji: płace, druki, czynsz, koszta prawne i t. p. . . . .	12.479	90
„ „ zapłacone podatki i należitości . . . . .	8.518	57
Amortyzacja kosztów organizacyi (reszta) . . . . .	2.144	31
Odpisane należitości . . . . .	1.358	70
Saldo zysk . . . . .	47.926.47	
Przeniesienie z r. 1881 . . . . .	570.73	
	48.497	20
<hr/>		
	148.456	01
<hr/>		
<b>Rozdział zysku:</b>		
10% tantiemy dla Dyrekcyi §. 6 lit. a) stat. . . . .	4.792	65
10% wynagrodzenia dla Członków Rady nadzorczej . . . . .	4.792	65
Dywidenda dla Członków 6% od wpłaconych udziałów . . . . .	36.847	03
Na fundusz emerytalny urzędników . . . . .	100	—
Reszta do przeniesienia na rachunek roku 1883 . . . . .	1.964	87
Razem . . . . .	48.497	20

	Zhr.	ct.
Procent od weksli:		
Przeniesienie z roku 1881 . . . . .	16.071.11	
w roku 1882 pobrano . . . . .	148.061.61	
	164.132.72	
na rachunek z roku 1883 odpada . . . . .	16.247.44	
pozostaje na rachunek roku bieżącego . . . . .	147.885	28
Przeniesienie zysku z r. 1881 . . . . .	570	73
<hr/>		
	148.456	01

DYREKCJA:

*Henryk hr. Wodzicki.*

*M. Łepkowski.*

*Henryk Kieszkowski.*

Naczelnik bióra:

*Kroebł.*

Komisya kontrolujaca:

*Franciszek Jasiński, A. Benoë, Włod. Gniewosz, Winc. Gnoiński.*

Przychód

Wyciąg z ksiąg kasowych za 1882 r.

	Zlr.	ct.
Saldo gotówki z roku 1881 . . . . .	22.455	91
Udziały wpłacone w ciągu roku . . . . .	78.841	42
Wkładki na książeczki . . . . . 2,049.406·05		
Procent skapitalizowany . . . . . 57.074·78	2,106.480	83
Wpłaty na rachunek bieżący . . . . .	2,396.011	25
Weksle splecone . . . . .	9,059.957	67
Weksle reeskontowane . . . . .	1,091.170	—
Pobraný procent od weksli eskontowanych . . . . .	148.061	61
	<hr/>	<hr/>
	14,902.978	69

Rozchód

	Zlr.	ct.
Udziały zwrócone . . . . .	38.164	25
Zwrot wkładek na książeczki . . . . .	2,191.172	50
Wypłaty na rachunek bieżący . . . . .	2,443.198	33
Weksle eskontowane . . . . .	9,248.334	85
Splata weksli reeskontowanych . . . . .	832.810	—
Procent od weksli reeskontowanych . . . . .	7.323	27
"    od rachunku bieżącego . . . . .	629	14
"    od wkładek na książeczki wypłacony . . . . . 9·872·20		
"    "    "    "    "    skapitalizowany . . . . . 57·074·78	66.946	98
Wypłacona dywidenda za rok 1881 . . . . .	29.981	13
"    tantiema . . . . .	6.706	51
Koszta administracyi i podatki . . . . .	20.998	47
Amortyzacya kosztów organizacyi (reszta). . . . .	2.144	31
Odpisane straty . . . . .	1.358	70
Saldo na rok 1883 . . . . .	13.210	25
	<hr/>	<hr/>
	14,902.978	69

Kraków 31 Grudnia 1882 r.

DYREKCJA:

*Henryk hr. Wodzicki. M. Łepkowski. Henryk Kieszkowski.*

Naczelnik bióra:  
*Kroebł.*

Komisya kontrolujaca:

*Franciszek Jasiński, A. Benoë, Włod. Gniewosz, Winc. Gnoński.*



# WYKAZ SZKÓD

wypłaconych przez

## TOWARZYSTWO WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ

W KRAKOWIE

**w roku dwudziestym drugim 18<sup>82</sup>|<sub>83</sub>.**



W KRAKOWIE,

W DRUKARNI „CZASU“ FR. KLUCZYCKIEGO I SP.

pod zarządem Józefa Łakocińskiego.

1883.

NAKLÁDEM TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ.

## Szkody z lat poprzednich uregulowane w r. 1882.

### Szkoda roku XV.

Powiat Kraków.

			Rs.	k.	złr.	c.
Wójcika Wojc.	Spadk.	Morawica	1875	12/5	—	—
					180	—

### Szkody roku siedmnastego.

Tow. Jakor:					Rs.	k.	złr.	c.
Kamiński Józef	Kamięnsk	1877	22/7		43	50	52	20
Chojnacki Jankiel	"	"	"		20	35	24	30
				Razem	—	—	76	50

### Szkody roku ósmnastego.

Tow. Warszawskie					Rs.	k.	złr.	c.
Małuja J.	Zamek	1878	21/12		531	04	637	25

Powiat Storożyniec.

Hr. Della Scala	Panka	1878	19/11		—	—	967	—
				Razem	—	—	1.604	25

## Szkody roku dziewiętnastego.

Tow. Warszawskie	Robertów	1879	1/10	Rs.	k.	złr.	e.
Alapin L.				250	—	300	—

### Powiat Złoczów.

Rotha Izraelà Spad. Płuchów	1879	7/4	—	—	514	—
		Razem	—	—	814	—
Mniej zwrot za szkodę			—	—	140	50
					673	50

## Szkody roku dwudziestego.

### Powiat Lisko.

				Rs.	k.	złr.	e.
Rand Chaim	Serednie W.	1880	22/11	—	—	223	—
ostatnia rata							
Tow. Warszawskie	Struża	1880	22/10	300	—	360	—
Zimet S.							
Bystrzanowska K.	Węgleryn	"	5/6	1.224	65	1.469	59

### Powiat Tłumacz.

Laudman Mojżesz	Przybyłów	1881	9/1	—	—	2.855	—
			Razem	—	—	4.907	59

## Szkody roku dwudziestego pierwszego.

<b>Powiat Białà.</b>				<b>Powiat Bochnia.</b>							
			Złr. ct.				Złr. ct.				
Kral Jan	Mikuszowice	1882	10/2	635	—	Chudyba Joach.	Dąbrówka	1882	1/3	225	—
						Bata Marya	Nieznanowice	"	16/3	99	—
						Zięba Wojciech	Bochnia	"	25 "	520	—
								Razem		844	—
<b>Powiat Bierzca.</b>											
Begleiter Eli	Komorowice	1881	16/10	124	—						

**Powiat Brzesko.**

			Złr.	ct.
Adamiasz W.	Szczurowa	1882	25 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	60 —
Antocz Paweł	"	"	"	297 —
Kramarzyk Jan	"	"	"	299 —
Giza Michał	"	"	"	255 —
Głab Anna	"	"	"	331 —
Gnatek Paweł	"	"	"	20 —
Rassak Ludwik	"	"	"	375 —
Rosa Mateusz	"	"	"	4 50
Rebacz Jędrzej	"	"	"	260 —
Solna Walenty	"	"	"	300 —
Salbierak A.	"	"	"	63 —
Razem			2.264	50

**Powiat Brody.**

Hr. Dzieduszycki W.	Żarków	1882	24 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	385 —
"	Załoście	"	14 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	333 —
Gniewosz W.	Żarków	"	24 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	378 —
Razem			1.096	—

**Powiat Borszczów.**

Ks. Sapieha A.	Grabowice	1882	20 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	128 —
----------------	-----------	------	--------------------------------	-------

**Powiat Buczac.**

Drancz Sal.	Nagórzanka	1881	17 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	178 —
Hr. Lanckoroński Teodor	Trybuchowce	1882	15 <sup>2</sup> / <sub>2</sub>	202 —
Przystajko St.	Kośmierzyn	"	27 <sup>2</sup> / <sub>2</sub>	48 —
Razem			428	—

**Powiat Chrzanów.**

Piegza Winc.	Olszyny	1882	29 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	291 —
--------------	---------	------	--------------------------------	-------

**Powiat Dąbrowa.**

Gołuchowski E.	Gorzyce	1882	15 <sup>2</sup> / <sub>2</sub>	300 —
Br. Konopka J.	Miechowice	"	20 <sup>2</sup> / <sub>2</sub>	200 —
Razem			500	—

**Powiat Husiatyn.**

Potocki Miecz.	Kociubińczyki	1882	23 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	3.801 —
Wronowski M.	Horodnica	"	12 <sup>2</sup> / <sub>1</sub>	540 —
Razem			4.341	—

**Powiat Horodenka.**

Krzysztofowicz Ignacy	Jasionów polny	1882	8 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	700 —
-----------------------	----------------	------	-------------------------------	-------

**Powiat Jarosław.**

			Złr.	c.
Paćuła Wawrz.	Michalówka	1882	29 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	247 —

**Powiat Jasło.**

Goldberg B.	Łęgorz	1881	16 <sup>2</sup> / <sub>12</sub>	122 —
-------------	--------	------	---------------------------------	-------

**Powiat Kraków.**

Chwastek J.	Krowodrza	1882	8 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	249 —
Tlachna Fr.	Zwierzyniec	"	25 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	20 —
Razem			269	—

**Powiat Kolbuszowa.**

X. Szajnok Fr.	Raniżów	1882	12 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	280 —
----------------	---------	------	--------------------------------	-------

**Powiat Kałusz.**

Konik Hryń	Turzyłów	1881	10 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	670 —
------------	----------	------	--------------------------------	-------

**Powiat Kołomyja.**

Hüller Haskiel	Kołomyja	1882	24 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	384 —
Becher Kopel	"	"	"	437 —
"	"	"	"	1.044 —
Razem			1.865	—

**Powiat Lisko.**

Dr. Jamiński D.	Żurawin	1882	23 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	495 —
Minkwitz W.	Cisna	"	10 <sup>2</sup> / <sub>1</sub>	100 —
Pleśniarski B.	Łodyna	"	21 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	663 —
Stupak M.	Czarna	"	27 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	110 —
Segel Ejzyk	Lubowiska	"	17 <sup>2</sup> / <sub>2</sub>	3 —
Razem			1.371	—

**Powiat Lwów.**

Armband S.	Winniki	1881	28 <sup>2</sup> / <sub>2</sub>	352 —
------------	---------	------	--------------------------------	-------

**Powiat Łańcut.**

X. Graff Józef	Staremiasto	1881	3 <sup>2</sup> / <sub>11</sub>	97 —
----------------	-------------	------	--------------------------------	------

**Powiat Nadwórna.**

Bilgraj H.	Fitkow	1882	8 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	2.535 —
C. k. Skarb Państwa	Łuh	"	2 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	243 —
Razem			2.778	—

<b>Powiat Pilzno.</b>			Złr. c.
Blat Hersz	Zwiernik	1881 $23\frac{3}{4}$	98 —

<b>Powiat Przemyśl.</b>			
Kalinowska W.	Buców	1882 $15\frac{1}{3}$	105 —
Podoski Aleks.	Bybło	1881 $4\frac{4}{5}$	190 —
	Razem		295 —

<b>Powiat Rzeszów.</b>			
Standyło Tom.	Zwieńczyce	1881 $21\frac{1}{11}$	156 —

<b>Powiat Ropczyce.</b>			
Benda Ant.	Dębica	1882 $11\frac{1}{3}$	10 —
Gewürtz Dawid	"	" $21\frac{1}{3}$	4 —
Preker Sam.	"	" "	8 —
	Razem		22 —

<b>Powiat Rawa.</b>			
Biliński F.	Olszanka	1882 $28\frac{2}{3}$	144 —
Lewandowski M.	Krzewice	" $26\frac{1}{1}$	835 —
	Razem		979 —

<b>Powiat Sanok.</b>			
Ament Ejzyk	Sanok	1882 $11\frac{1}{1}$	2 —
Loboziński R.	"	" "	500 —
	Razem		502 —

<b>Powiat Sambor.</b>			
Bukiel J.		1882 $23\frac{2}{3}$	214 —
Bilos Iwan	Wykoty	" $30\frac{2}{3}$	147 —
Kornapfel Jan	Sambor	" $16\frac{2}{3}$	281 —
Kobran Jakób	"	" $27\frac{2}{3}$	230 —
Olejarnik O.	"	" $23\frac{2}{3}$	221 —
Szumyło Jan	Baranicyce	" $23\frac{2}{3}$	185 —
Sozański C.	Kornalowice	" $24\frac{2}{3}$	470 —
Szama Herszel	Bereźnica	" $16\frac{2}{3}$	160 —
	Razem		1.908 —

<b>Powiat Skałat.</b>			
Rosenstock Iz.	Molezanówka	1882 $11\frac{1}{3}$	315 —

<b>Powiat Śniatyn.</b>			
Rosenbaum D.	Zablotów	1882 $24\frac{2}{3}$	1.240 —

<b>Powiat Sokal.</b>			Złr. c.
Scheier Eizyk	Sokal	1882 $9\frac{1}{1}$	107 —

<b>Powiat Stanisławów.</b>				
Brykezyński S.	Zagwózdź	1882 $24\frac{2}{3}$	7.656	—
Gurawski W.	Pasieczna	" $6\frac{1}{3}$	94	—
Gułoga M.	Jamnica	" $24\frac{2}{3}$	495	—
Hr. Krasiniński L.	Kluzów	" $27\frac{2}{3}$	290	—
Mycków Iwan	Jamnica	" $18\frac{1}{1}$	548	—
Piasta Stefan	"	" $24\frac{2}{3}$	170	—
	Razem		9.253	—

<b>Powiat Staremiasto.</b>			
Mociak A.	Strzelbice	1882 $15\frac{1}{2}$	299 —

<b>Powiat Stryj.</b>			
Mr. Gordon W.	Nieżuchow	1882 $19\frac{2}{3}$	1480 —

<b>Powiat Tarnopol.</b>			
Wszelaczyński M.	Maryanka	1882 $9\frac{2}{3}$	20 —

<b>Powiat Trembowla.</b>			
Landman M.	Budzanów	1881 $8\frac{1}{10}$	10 —
Tyszkowska W.	Brykula	1882 $13\frac{2}{3}$	182 —
	Razem		192 —

<b>Powiat Wadowice.</b>			
Baran Jan	Jaskowice	1882 $21\frac{2}{3}$	280 —
Sarnecki Józ.	Roków	" "	290 —
	Razem		570 —

<b>Powiat Wieliczka.</b>			
Dębski Błażej	Świątniki górne	1881 $28\frac{1}{11}$	26 —
Kalita Kajetan	Liplas	1882 $31\frac{2}{3}$	305 —
	Razem		331 —

<b>Powiat Złoczów.</b>			
Hr. Dzieduszycki	Bojarszczyzna	1882 $21\frac{1}{2}$	150 —

<b>Powiat Zaleszczyki.</b>			
Głazewski Ign.	Chmicłowa	1882 $7\frac{2}{3}$	40 —

<b>Powiat Żółkiew.</b>			Zlr. c.
Bodek Mojż.	Butyny	1882 15 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	345 —

<b>Powiat Żydaczów.</b>			
Fundacya hr. Skarbka	Rozwadów	1882 25 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	64 —

<b>Zarząd kolei żel.</b>			
Zarząd kolei Leluchów	na linii	1882 14 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	244 83

<b>Szląsk.</b>			
Golec Jan	Końska	1882 20 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	702 —
Golaszewski Fr.	Grodziszcz	" 30 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	230 —
Holubek Ant.	Meltzet	" 23 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	618 —
" "	"	" "	265 —
" "	"	" "	360 —
Do przeniesienia			2.175 —

		Z przeniesienia	Zlr. c.
Keller Albert	Weidenau	" 31 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	264 —
Peske Józef	Ob. Paclowitz	" 17 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	490 —
Proske E.	Hermanstadt	" 15 <sup>2</sup> / <sub>2</sub>	58 —
Richter Jerzy	Wagstadt	" 13 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	289 —
Raiman Ferd.	Weidenau	" 31 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	506 —
Zöh Edw.	Grenzdorf	" 20 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	300 —
		Razem	4.082 —

<b>Morawa.</b>		
Razem wzięte		<u>5.545 81</u>

<b>Bukowina.</b>			
Jakubowicz M.	Wastowce	1882 14 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	639 —
Gmina Iwan- kowce	Iwankowce	" 22 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	98 —
Br. Petrino A.	Budyniec	" 20 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	1.150 —
Rappaport H.	Bojany	" 19 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	1.461 —
		Razem	<u>3.348 —</u>

**Tow. Warszawskie.**

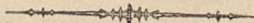
Z działu Rolnego	razem wzięte	Zlr. c.
" " Fabrycznego	" "	24.417 20
		16.634 85
		<u>Razem 41.052 05</u>

**Tow. Russkie.**

Szkody r. XXI	razem wzięte	Zlr. c.
		<u>3.588 39</u>

**Tow. Węgierskie.**

Szkody r. XXI	razem wzięte	Zlr. c.
		<u>627 09</u>



# ZESTAWIENIE

Szkód z lat poprzednich wypłaconych w roku XXII.

		Zlr. c.			Zlr. c.
<b>Szkody z roku</b>	<b>XV</b>	180 —		<b>Z przeniesienia</b>	27.415 34
"	"	76 50	<b>Powiat Rzeszów</b>		156 —
"	<b>XVII</b>	1.604 25	"	<b>Ropczyce</b>	22 —
"	<b>XVIII</b>	673 50	"	<b>Rawa</b>	979 —
"	<b>XIX</b>	4.907 59	"	<b>Sanok</b>	502 —
"	<b>XX</b>		"	<b>Sanbor</b>	1.908 —
<b>Szkody z roku XXI:</b>			"	<b>Skalat</b>	315 —
<b>Powiat Biała</b>		635 —	"	<b>Śniatyn</b>	1.240 —
"	<b>Bieraża</b>	124 —	"	<b>Sokal</b>	107 —
"	<b>Bochnia</b>	844 —	"	<b>Stanisławów</b>	9.253 —
"	<b>Brzesko</b>	2.264 50	"	<b>Staremiasto</b>	299 —
"	<b>Brody</b>	1.096 —	"	<b>Stryj</b>	1.480 —
"	<b>Borszczów</b>	128 —	"	<b>Tarnopol</b>	20 —
"	<b>Buczacz</b>	428 —	"	<b>Trembowla</b>	192 —
"	<b>Chrzanów</b>	291 —	"	<b>Wadowice</b>	570 —
"	<b>Dąbrowa</b>	500 —	"	<b>Wieliczka</b>	331 —
"	<b>Husiatyn</b>	4.341 —	"	<b>Złoczów</b>	150 —
"	<b>Horodenka</b>	700 —	"	<b>Zaleszczyki</b>	40 —
"	<b>Jarosław</b>	247 —	"	<b>Żółkiew</b>	345 —
"	<b>Jasło</b>	122 —	"	<b>Żydaczów</b>	64 —
"	<b>Kraków</b>	269 —	<b>Zarząd kolei żelaznych</b>		244 83
"	<b>Kolbuszowa</b>	280 —	<b>Szląsk</b>		4.082 —
"	<b>Kalusz</b>	670 —	<b>Morawa</b>		5.545 81
"	<b>Kołomyja</b>	1.865 —	<b>Towarzystwo Warszawskie</b>		41.052 05
"	<b>Lisko</b>	1.371 —	<b>Towarzystwo Ruskie</b>		3.588 39
"	<b>Lwów</b>	352 —	<b>Bukowina</b>		3.348 —
"	<b>Łańcut</b>	97 —	<b>Towarzystwo Węgierskie</b>		627 09
"	<b>Nadworna</b>	2.778 —	<b>Razem szkód z lat poprzednich</b>		103.698 51
"	<b>Pilzno</b>	98 —	<b>do tego kosztu ratunku i likwi-</b>		44.883
"	<b>Przemysł</b>	295 —	<b>dacyi</b>		3.453 10
	<b>Do przeniesienia</b>	<b>27.415 34</b>	<b>Ogółem szkód z lat poprzednich</b>		<b>107.151 61</b>



# Szkody z roku dwudziestego drugiego

to jest

od dnia 1go Kwietnia 1882 r. do 31go Marca 1883 roku uregulowane.

Powiat Białą.				Złr. ct.	Z przeniesienia		Złr. ct.
						6.450	—
Hr. Bobrowska					Gmina Krzczów	Bochnia	1882 20/6 272 —
Teresa	Dwory	1882	20/6	450 —	Gaca Adam	Bratucice	1883 30/1 200 —
Better Izrael	Budy	"	24/6	421 —	Jankowski M.	Grotkowice	1882 14/9 180 —
Dobija Wojc.	Rybarzowice	"	20/9	795 —	Konieczny Józef	Nieznanowice	" 23/5 76 —
Hałata Jan	Bulowice	"	19/4	120 —	Konieczny Wojc.	"	" 19/6 99 —
Koźnica Wine.	Dwory	"	12/6	15 —	Marchewki Jak.	"	"
Kegel Jan	Nowawieś	"	6/7	49 —	Spadk.	Niepołomice	" 21/4 65 —
Orszulak Jan	Hałcnów	1883	23/3	690 —	Mentel Szymon	Nieznanowice	" 5/7 203 —
Piotrowski Jan	Brzeszcze	1882	29/11	715 —	Monderer Hersz	Zatoka	" 22/10 271 —
Raffay Henryk	Biała	"	2/11	2.171 —	Nowak Wojciech	Cikowice	" 5/9 134 —
Schlank Maur.	Oświęcim	1883	28/1	15 —	Pawelka Marya	Niepołomice	" 13/9 720 —
Simon Herz	"	"	"	150 —	Pegowskiego	"	"
Razem				5.591 —	Spadk.	Sobolów	" 589 —
					Sułkowskiego	"	"
					Lud. Spadk.	Bochnia	" 29/4 292 —
					Struszkiewicz	"	"
					Wład.	Leszczyna	" 30/8 737 —
					Szefczyk St.	Niepołomice	1883 9/3 50 —
					(I Rata)	"	"
Apte Wolf	Bogucice	1883	3/2	78 —	Stawarz Karol	Zborezyce	1882 14/9 92 —
pp. Benedyktynki z Staniątek	Łazy	1882	20/3	2.889 —	Warenhaupt J.	Dąbrówka	" 11/9 648 —
pp. Benedyktynki z Staniątek	Łęzkowice	"	18/9	318 —	Żeleński Stan.	Dąbrowa	" 2/5 932 —
Banach Józef	Krzczów	"	23/10	107 —	Zięba Piotr	Bochnia	" 13/10 12 —
C. k. Zarząd Ek.					Żabner Cael	Leszczyna	" 30/8 2.470 —
Niepołomice	Łapczyce	"	15/9	905 —	Razem 14.492 —		
C. k. Zarząd Ek.					<b>Powiat Bierzcz-Dobromil.</b>		
Niepołomice	Gawłówek	"	10/11	264 —	Ekiert Jan	Nowemiasto	1882 23/10 75 —
C. k. Zarząd Ek.					Geller Feiwel	Dobromil	" 3/4 3 —
Niepołomice	Bogucice	1883	5/2	320 —	Do przeniesienia 78 —		
Domaszewski M.	Łazy	1882	20/3	1.569 —			
Do przeniesienia				6.450 —			



**Powiat Borszczów.**

			Zhr.	ct.
Józefowicz A.	Piłoskowiec	1882	11/11	1.248
Mikołajewicz K.	Michałków	"	4/9	420
Ks. Sapieha A.	Bileze	"	29/7	90
Starzyńska J.	Muszałkowa	"	29/4	5.183
Razem				6.941

**Powiat Brzeżany.**

Boss Ignacy	Brzeżany	1882	23/7	10
Horowitz Hersch	Mieczyszców	"	4/9	257
"	Brzeżany	"	19/7	358
Krzywko Iwaś	Słobódka	1883	26/2	338
Korpyniak M.	Dubszcza	1882	13/4	100
Kuliczkowski F.	Kozowa	"	3/11	40
Peresada Eliasz	Adamówka	1883	21/2	69
Hr. Potocki St.	Rohaczyn	1882	4/11	80
"	Dubszcza	"	13/4	628
"	Poruczyn	"	22/4	110
Sokołowski P.	Dmucharowce	"	19/4	269
Szpital powszechny	Brzeżany	"	25/7	98
Szeliski H.	Kozowa	"	17/6	5.955
Razem				8.312

**Powiat Buczac.**

Kimel Aron Izak	Monasterzyska	1882	11/10	8
Mroczkowski L.	Znibrody	"	20/10	2.581
"	L. Duliby	"	27/5	911
Morawski W.	Olesza	1883	9/3	598
Probstowo w Jarosławiu	Znibrody	1882	20/10	115
Safrin Hersch	Podwoleczyska	"	16/9	553
"	I. Monasterzyska	"	11/10	12
Spigel Berl	"	"	12/10	725
Szawłowski St.	Barycz	1883	17/1	685
Razem				6.188

**Powiat Chrzanów.**

Banasik Stan.	Chełmek	1882	22/10	237
Berger Moritz	Miekinia	"	14/11	350
Chmielowski Fr.	Radwanowice	"	5/5	112
Chwalibogowski Kazimierz	Niegoszowice	"	2/7	1.930
pp. Franciszk. z Krakowa	Regulice	"	28/5	2.000
Gruber Józef	Chrzanów	"	20/9	5
Groner Abr.	Siersza	"	4/10	372
Jochymek Ign.	Brodla	"	19/5	60
Kamiński Jan	Miechów	"	20/8	180
Mendelowski W.	Młoszowa	"	12/6	298
Niemczyk Ant.	Luszwowice	1883	6/3	10
Hr. Potocki A.	Siersza	1882	8/9	431
"	Dubie	"	29/12	456
Razem				6.441

**Powiat Cieszanów.**

			Zhr.	ct.
Br. Brunicka W.	Wulka	1882	4/10	1.450
Borowska Zofia	Krowica	1883	15/3	150
"	"	"	22/1	1.090
"	"	"	"	597
Hr. Gołuchowska Marya	Basznia dol.	1882	30/11	30
Podolaczek Iwan starszy	Krowica	"	19/9	775
Podolaczek Iwan młodszy	Krowica	"	"	403
Ks. Sapieha A.	Zalesie	"	4/8	100
"	Milków	1883	14/1	320
Wok Józef	Łuwca	1882	22/4	348
Razem				5.263

**Powiat Czortków.**

Borysikiewicz	Białobóznica	1882	13/4	82
Bogdanowicz M.	Bogdanówka	"	27/10	789
Duwicz Adam	Czerkawszczyzna	"	20/6	173
Kołomski Ignacy	Ułaszkwowce	"	3/6	87
Potocki Ignacy	Ulczyn	"	30/10	53
Platner Fryd.	Biała	"	12/11	138
Ochocki Józef	Zastawy	"	29/7	600
Tyszkiewicz M.	Czortków	1883	17/1	200
Razem				2.122

**Powiat Dąbrowa.**

Chmielowska Z.	Lęg	1882		128
Guzik Jan	Zazamcze	"	22/4	598
"	Wincenty	"	"	695
Gruchała Kazim.	Nieczajna	"	14/5	485
Niesiołowski L.	Suchy grunt	"	8/3	240
Razem				2.146

**Powiat Dolina.**

Gmina miasta	"	1882	8/6	25
--------------	---	------	-----	----

**Powiat Drohobycz.**

Dąbrowski S.	Drohobycz	1882	13/9	254
Duciakowa Katarzyna	"	"	"	151
Günter Marek	"	"	10/7	400
Moroz Marcin	Stebnik	"	20/10	517
Parafia	Gaje niższe	"	10/6	890
Staszkievicz Franciszek	Stebnik	"	20/10	394
Walc Józef	Stupnica	"	1/8	1.460
"	"	"	20/6	637
Werdinger Chaim Leib	Drohobycz	"	10/7	320
Razem				5.023

**Powiat Grybów.**

			Zhr. ct.	
Dzięciolowski B.	Przybyłów	1883	28 $\frac{1}{2}$	2,450 —
Frańczek Jan	Krużłowa	1882	12 $\frac{7}{7}$	396 —
Głowczyk M.	Biała wyżna	"	4 $\frac{0}{9}$	756 —
Jaworecki I.	Krużłowa	"	11 $\frac{8}{8}$	55 —
Poręba Jakób	Cieniawa	"	25 $\frac{4}{4}$	180 —
Zabawscy E. & M.	Wojnarowa	"	6 $\frac{1}{11}$	7,491 —
Hosz Ferdynand	"	"	"	1,100 —
Razem			12,428	—

**Powiat Gorlice.**

Białobok Józef	Kopica pol.	1882	22 $\frac{9}{9}$	188 —
Dembowski Wł.	Siary	"	7 $\frac{6}{6}$	4,120 —
Hollender Abr.	Moszczenica	"	30 $\frac{10}{10}$	610 —
Krupa Katarzyna	Głęboka	"	16 $\frac{9}{9}$	585 —
Płocki Wł.	Gorlice	"	"	6,041 —
Reiner Mendel	Uście ruskie	"	12 $\frac{4}{4}$	4 80 —
Skrzyński Adam	Zagórzany	"	9 $\frac{4}{4}$	398 —
Sp. Kop Nafty	Libusza	"	22 $\frac{10}{10}$	350 —
Skrzyńska Z.	Moszczenica	"	30 $\frac{10}{10}$	580 —
Razem			12,876	80 —

**Powiat Gródek.**

Agopsowicz St.	Zaszkowice	1883	16 $\frac{2}{2}$	5,565 —
"	"	"	"	450 —
"	"	"	"	2,271 —
"	"	"	"	100 —
Arcybiskupstwo	"	"	"	"
Lwowskie	Stawczany	1882	17 $\frac{9}{9}$	5,600 —
Bachowski D.	Kiernica	"	20 $\frac{9}{9}$	105 —
Budani Wasyl	"	"	"	280 —
Chruściel Józef	Gródek	"	12 $\frac{11}{11}$	116 —
"	"	"	"	276 —
Hr. Gołuchowski	"	"	"	"
Agenor	Zatoka	"	30 $\frac{10}{10}$	155 —
Halomaj Icko	Kiernica	"	20 $\frac{9}{9}$	193 —
Kabat Jan	Gródek	"	12 $\frac{11}{11}$	199 —
Kauciur Hryńko	Kiernica	"	20 $\frac{9}{9}$	279 —
Kober Fryderyk	Hartfeld	1883	9 $\frac{3}{3}$	245 —
Maca Wasyl	Kiernica	1882	20 $\frac{9}{9}$	316 —
Matula Wasyl	"	"	"	129 —
Medowa M.	Gródek	"	1 $\frac{12}{12}$	181 —
Ropp Michał	"	"	12 $\frac{6}{6}$	70 —
Olejczuk Daniło	Kiernica	"	20 $\frac{6}{6}$	127 —
Starak Kat.	Brundorf	"	27 $\frac{12}{12}$	355 —
Wierzchlejski K.	Stawczany	"	17 $\frac{9}{9}$	1,571 —
"	"	"	"	13,235 —
Razem			31,818	—

**Powiat Horodenka.**

Krzysztofowicz	"	"	"	"
Zofia	Jasionów polny	1882	17 $\frac{9}{9}$	1,088 —
Mareczuk Iwan	Wierzbowice	"	9 $\frac{7}{7}$	704 —
Romaszkan J.	Horodenka	"	9 $\frac{10}{10}$	20,971 —

Do przeniesienia 22.763 —

			Zhr. ct.	
Romaszkan J.	Horodenka	1882	36 $\frac{7}{7}$	72,564 —
"	"	"	"	3,436 —
"	"	"	8 $\frac{10}{10}$	2,000 —
Petrowicz M.	Czernelica	"	17 $\frac{7}{7}$	1,485 —
Przybysławski	Uniż	"	14 $\frac{8}{8}$	911 —
Władysław	Strzylcze	"	9 $\frac{7}{7}$	803 —
Straszewska M.	Jasionów polny	"	17 $\frac{9}{9}$	219 —
Wasytyniak D.	"	"	"	1,626 —
" W.	"	"	"	"
Razem			105,807	—

**Powiat Husiatyn.**

Gmina	Chorostków	1882	13 $\frac{7}{7}$	100 —
Hr. Gołuchowska	"	"	"	"
Marya	Olchowczyk	"	6 $\frac{6}{6}$	235 —
Hrankowski H.	Chorostków	"	9 $\frac{6}{6}$	15 —
Jakubowicz J.	Nizburg	"	30 $\frac{4}{4}$	24 —
Kofler Oziasz	Chorostków	"	9 $\frac{6}{6}$	2,641 —
Kes Jędrzej	"	"	25 $\frac{5}{5}$	90 —
Klahr Izrael H.	"	"	9 $\frac{6}{6}$	819 —
Paziak Petro	Czarnokońce	"	24 $\frac{6}{6}$	750 —
Pileszek Piotr	Chorostków	"	9 $\frac{6}{6}$	100 —
Hr. Siemiński W.	Homitówek	"	29 $\frac{7}{7}$	564 —
"	"	"	"	987 —
"	Chorostków	"	9 $\frac{0}{0}$	4,000 —
Wachowiczowa	"	"	"	"
Honorata	Zielona	"	22 $\frac{12}{12}$	250 —
Wolański Erazm	Czarnokońce	"	28 $\frac{4}{4}$	792 —
Razem			11,367	—

**Powiat Jaworów.**

Stiebenhaus S.	Wielkie oczy	1882	24 $\frac{11}{11}$	613 —
Lewicki Henryk	Rudenka	"	8 $\frac{7}{7}$	345 —
Lucki Adam	Sarny	"	22 $\frac{9}{9}$	290 —
Martynowicz J.	Jaworów	"	13 $\frac{11}{11}$	295 —
Sym Emanuel	"	"	30 $\frac{5}{5}$	15 —
Szeremet L.	Krakowiec	"	15 $\frac{9}{9}$	3 —
Wassner Salam.	"	"	"	767 —
Razem			2,328	—

**Powiat Jarosław.**

Czartoryski ks.	Czerce	1882	4 $\frac{5}{5}$	2,000 —
Jerzy	"	"	"	"
Czartoryski ks.	Leżachów	"	7 $\frac{10}{10}$	326 —
Jerzy	"	"	"	"
Czartoryski ks.	Kostków	"	20 $\frac{10}{10}$	11,379 —
Jerzy	"	"	"	"
Drabika Antoni	Zurawiczki	"	7 $\frac{10}{10}$	49 —
Machała Józef	Wulka Pełk.	"	19 $\frac{9}{9}$	366 —
Hr. Siemiński W.	Pawłosiów	"	23 $\frac{9}{9}$	163 —
Taubenfeld J.	Radymno	"	31 $\frac{8}{8}$	12 —
Razem			14,295	—

**Powiat Jasło.**

			Zlr. et.
Berger Józef	Żmigród	1882	8/4 400 —
Brożyna Karol	"	"	600 —
Berger Aszer	"	"	861 —
Cetmerowicz J.	"	"	424 —
Czerteszek Berl.	"	"	105 —
Eisenberg H.	"	"	514 —
Fink Salel	"	"	542 —
"	"	"	550 —
Filipowicza J. Spadk.	"	"	1.050 —
Filipowicz Józef	"	"	1.550 —
"	"	"	1.020 —
Fink Leizer	"	"	289 —
"	"	"	1.610 —
"	"	"	270 —
"Findling" Berl.	"	"	240 —
Fundusz Religij. Niepla		16/1	240 —
Gotzler M.	Żmigród	"	8/4 600 —
Grossa N. Spadk.	"	"	25 —
Gmina miasta	"	"	1.420 —
Gross Abraham	"	"	292 —
Gleich Leiba	"	"	213 —
Gross Baruch	"	"	500 —
Haber Izak	Lublica	"	20/8 55 —
Kolbauer Lipa	Żmigród	"	8/4 300 —
" Chaim	"	"	1.239 —
Kusiba Walenty	"	"	144 —
Komitet parafial.	"	"	1.050 —
Kohn Simche	"	"	460 —
Kaufmann N.	"	"	440 —
Kopyta Józef	"	"	342 —
Kolbauer Pejs.	"	"	840 —
Kolbauer Ryfka	"	"	525 —
Kohn Mojżesz	"	"	216 —
Kopyta Ignacy	"	"	600 —
Makowiec S.	"	"	900 —
Myszkowski St.	"	"	1.125 —
Misiak Tomasz	Osiek	"	6/7 150 —
Mitoraj Stanisław	Czerna	"	9/11 210 —
Nowak Jan	Żmigród	"	8/4 705 —
Ochwat Hersz	"	"	555 —
Peszkowski A.	"	"	1.440 —
Pruszyńska F.	Święcany	"	3/5 600 —
Pesznyiński M.	Samokleski	"	10/7 165 —
Rosenthal Jakób	Żmigród	"	8/4 1.000 —
Roth Aron	"	"	204 —
Stecher Leib	"	"	8/4 501 —
Stein Hersz	"	"	180 —
Schönwetter J.	"	"	5.366 —
Starzec Tom.	Cieklin	"	2/4 275 —
Syplak Iwan	Kępna	"	2/8 260 —
Stocker Wilh.	Gorzyce	"	22/11 826 —
Schirotzka Ant.	Fryszak	"	8/1 125 —
Trachmann J.	Żmigród	1882	8/4 585 —
Trutyna Dawid	Fryszak	1883	8/1 1.055 —
Urbanowicz S.	Żmigród	1882	8/4 258 —
Urban Marcin	Warzyce	"	256 —
Weintraub Sara	Żmigród	"	207 —
Wistreich Berl.	"	"	339 —
Wein Samuel	"	"	272 —
Do przeniesienia			36.845 —

			Z przeniesienia	Zlr. et.
Weinstein Eman.	Żmigród	1882	8/4	400 —
Weinfeld Kal.	"	"	"	232 —
Zabierzowski K.	"	"	"	180 —
Zimet Józef	"	"	"	1.600 —
Zaremba Kazim.	"	"	"	21 —
Zakład kr. Z.	"	"	"	10 —
w Wiedniu	Pagórek	"	"	200 —
Zakład kr. Z.	"	"	"	21/11 164 —
w Wiedniu	"	"	"	24/12 200 —
Zagórski Jan	Czekaj	"	"	200 —
Razem				39.452 —

**Powiat Kolbuszowa.**

Niedzielski Józef	Wojków	1882	8/10	2.666 —
Steuer J. & Ch.	Kolbuszowa	"	21/8	21 —
Hr. Tyszkiewicz	Werynia	"	25/6	43 —
Zdzisław	Wojków	"	8/10	1.687 —
Hr. Zamojski	Trzebuska	"	12/7	1.197 —
Razem				5.614 —

**Powiat Krosno.**

OO. Franciszk.	Krosno	1882	30/11	670 —
Kirschner Simon	Trzciana	"	12/2	784 43
Razem				1.454 43 —

**Powiat Kraków.**

Badeni St.	Chałupki Br.	1882	24/1	680 —
Dziamska Teod.	Bielany	"	9/9	1.545 —
Dzielski Tom.	Zwierzyniec	"	12/3	2 —
Grosse Jul.	Kraków	"	25/12	16 —
Kolasa Jan	Chałupki Br.	"	24/5	320 —
Książczyk W.	Zwierzyniec W.	"	25/5	870 —
Kuśmierz Łuk.	Chelm	"	29/12	210 —
Książczyk	W. & M.	Zwierzyniec	"	12/3 460 —
Morawski Jan	Zwierzyniec W.	"	2/4	600 —
Messinger W.	Czernichówek	"	22/7	880 —
Mars Stanisław	Krzyszlawice	"	11/12	106 —
Ryś Franciszek	Zwierzyniec	"	23/8	254 —
Rzeźniczy cech	Kraków	"	1/8	27 —
Romanowski A.	Prądnik czerw.	"	17/12	530 —
Serezyk B.	Tonie	"	4/5	440 —
Strzyżowski J.	Prądnik czerw.	"	27/6	105 —
Serezyk Franc.	Tonie	"	4/5	366 —
Sare Szymon	Przeginia duch.	"	21/10	1.665 —
Schönberg & Co.	Dąbie	"	19/1	5.796 —
Szmiągłowa Spad.	Zwierzyniec W.	"	29/9	222 —
Węgiel Jan	Kobyłany	"	10/7	115 —
Zarzycki B.	Zwierzyniec	"	26/7	334 —
Zarzycki And.	"	"	26/7	17.000 —
Razem				32.543 —

**Powiat Kałusz.**

			Złr.	ct.
Adler Jakób	Chocim	1882	15/12	92 —
Baumung Jędr.	Landestreu	"	10/7	385 —
" Jerzy	"	"	"	595 —
Chmurzyński A.	Kałusz	"	11/2	180 —
Dmytro Antoni	Wierzchnia	"	13/9	344 —
Duda Andrus	"	"	"	150 —
"	"	"	"	1096 —
"	"	"	"	578 —
Hołyński Jan	Kałusz	"	5/2	283 —
Huminiłowicz T.	"	"	19/4	1259 —
Haberstock K.	Landestreu	"	10/7	282 —
Hapajesz J.	Wierzchnia	"	13/0	313 —
Jenicki Dominik	Kałusz	"	19/4	630 —
"	"	"	"	520 —
Jenicka Łucja	"	"	"	500 —
Karaim Mikołaj	Wierzchnia	"	13/4	77 —
Kimel Nufa	Kałusz	"	21/4	150 —
Kocht Hryć	Wierzchnia	"	13/9	295 —
" Karol	Landestreu	"	10/7	306 —
Majer Majer	Podmichale	"	3/9	255 —
"	Kałusz	"	18/4	730 —
Mekityn Fedko	Wierzchnia	"	13/9	450 —
" Oleksa	"	"	"	800 —
Misiura Roman	"	"	"	70 —
Lazaryszyn I.	Kadobna	"	9/10	562 —
Lesiuk Iwan	Kałusz	"	5/9	307 —
Lilak Mirosz	Kadobna	"	8/6	710 —
Loewenberg Jan	"	"	"	300 —
i Georg	Landestreu	"	10/7	500 —
Perejma Fedko	Wierzchnia	"	13/9	500 —
Popadnik Jurko	"	"	"	500 —
Porezak Wine.	"	"	"	352 —
Romaniak S.	Kadobna	1883	18/2	150 —
Steniawski Hryć	Wierzchnia	1882	13/0	250 —
Steliński M.	"	"	"	150 —
Szewczuk Oleksa	"	"	"	341 —
Zachara Mcihal	"	"	"	
Razem				14.463 —

**Powiat Kamionka.**

Boguszowa M.	Derewlany	1882	4/12	2.480 —
Eker Leib	Nieszanice	"	77/10	2.081 —
Eker Abraham	"	"	"	212 —
i Hnide	Hrycicha	"	14/9	273 —
Hildenbrand K.	Romanówka	"	25/7	245 —
Hüttner Jakób	Derewlany	"	4/12	7083 —
Hüttner Jakób	"	"	"	25 —
Jachum Fryd.	Kamionka	"	12/11	649 —
Iszczuk Semen	Suszno	"	6/4	148 —
Krasota Semen	Środopolec	"	20/4	100 —
Kondiuk Teodor	Derewlany	"	28/9	2.296 —
Lodyński Hier.	Milatyn	"	28/4	140 —
Panasiuk Józko	Środopolec	"	20/4	539 —
Smal Małgorzata	Suszno	"	6/4	268 —
Swistun Taćka	"	"	20/6	48 —
"	"	"	"	325 —
Woźniak Michał	Środopolec	"	20/4	390 —
" Petro	"	"	"	
Razem				17.302 —

**Powiat Kołomyja.**

			Złr.	ct.
Fibisz i Sta-				
wiarski	Kołomyja	1882	13/12	405 —
Fundusz stypen.				
Więclawskiego	Zalucze	"	17/8	60 —
Goldstein Sam.	Kołomyja	"	12/9	525 —
Haner Fride	"	"	"	54 —
Kobyłański Balt.	Winograd pol.	"	27/6	200 —
Mielniczuk Hryć	Rolupna	1383	20/1	310 —
Wiselberg i Kriss	Kołomyja	1882	4/5	135 —
Winnicki Ludw.	Siemakowce	"	11/2	22 —
Razem				1.711 —

**Powiat Lisko.**

Bachman A. L.	Lodyna	1882	30/4	299 —
Budwił Aleks.	Procisne	"	16/5	392 —
Bereżański M.	Rabbe	"	22/6	130 —
Chwapil Jan	Bukowiec	"	19/10	450 —
Jurkow Helena	Skorodna	"	4/5	306 —
Kinsberg Korn.	Ustrzyki górne	"	22/0	35 —
Hr. Krasicki E.	Bernichowa dol.	"	31/1	110 —
Lityński M.	Daszkówka	"	15/4	240 —
Lewicki Szczep.	Bandrów	"	11/10	278 —
Minkwitz Wilh.	Cisna	"	24/8	934 —
Makar Łuc	Zotobek	"	10/11	447 —
Sobolewski J.	Skorodna	"	12/5	532 —
Tyszkowscy				
J. & A.	Glinne	"	25/10	920 —
Zurowski T.	Bereska	"	13/5	326 —
Dr. Tomanek J.	Paniszczów	"	15/9	2.001 —
Razem				7.400 —

**Powiat Limanowa.**

Taffe L. B.	Kamienica	1882	5/5	100 —
Steiner S.	Mstów	"	18/4	360 —
Żochowski Edm.	Laskowa	"	21/6	198 —
Kołodziej				
Bartko i Anna	Mszana dolna	1883	24/2	115 50
Razem				773 50

**Powiat Lwów.**

Baczewski Józef	Zniesienie	1882	1/12	70 —
Chimer Andruch	Sieciechów	"	29/11	500 —
Chondzyński J.	Lwów	"	20/9	23 —
Chrypiak Jędr.	Zamarstynów	"	9/11	242 —
Feida Stefan	Lwów	"	29/4	338 —
Do przeniesienia				1.173 —

		Zr. ct.	
Z przeniesienia		1.173.	—
Fundusz Romana			
Ducheńskiego Lwów	1883	22/1	50 —
Gapa Michałko	1882	29/4	130 —
Gmina Lwowska Brzuchowice	"	23/0	175 —
Huczyńska Luc. Podsadka	1883	17/1	549 —
Karłowicz Jan Snopków	1882	4/3	624 —
Kapituła			
Lwowska r. k. Żydatyceze	"	12/10	2 150 —
Krysa Dmytro Głuchowice	"	15/3	425 —
Kołodziej Oleksa Lwów	"	29/4	365 —
" Michał "	"	"	467 —
Kordes Simche			
Hersch	"	19/12	11 —
Krzeczunowicza			
Kornel Spadk. Jaryczów stary	"	"	431 —
Lalicz Ant. T. Lwów	1883	28/1	14 49 —
Markiewicz S. Winniki	1882	6/3	115 —
Makuhan Michał Lwów	"	29/11	560 —
Merkiel Jan Lindenfeld	"	7/11	751 —
Hr. Russocki Wł. Głuchowice	"	14/10	295 —
Orluta Kaśc Podberce	"	24/8	50 —
Pawlikowski M. Lwów	"	24/3	50 —
Pajda Wasyl	"	29/4	344 —
Pieniążek Ang. Pasieka	"	25/5	110 —
Philipp Aron Lwów	"	21/9	5 —
Prochaska Jan Żydatyceze	"	12/10	3 126 —
" " "	"	"	8.084 —
" " "	"	"	531 —
Sołtykiewicz L. Lwów	"	10/11	2 —
Sowa Iwan Kleparów	1883	11/1	6 50 —
Szatajska Julia Liesniowice	1882	23/12	270 —
Turasiewicz R. Lwów	"	9/11	30 —
Wajdowie Piotr i Honorata	"	22/11	25 —
Wolff Tomasz i Adolf	1883	16/3	526 —
Zatorski Piotr Dmytrze	1882	20/10	77 —
			Razem 21.521 99

**Powiat Łańcut.**

Kochmański P. Markowa	1882	2/11	311 —
Nussenfeld J. Dębno	"	26/6	111 —
Hr. Potocki Alfr. Ruda	"	4/4	576 —
Sanczaka Jak. Spadk. Łańcut	"	13/9	196 —
			Razem 1.194 —

**Powiat Mielec.**

Boguszowie			
F. & A. Sokole	1882	23/4	500 —
Baumgärtner A. Padew	"	31/7	50 —
Fliegelmann J. & C. Surowyką	"	3/4	7 —
Foremny Jan Borowa	"	7/10	162 —
Ks. Knutelski J. Mielec	"	31/12	1.290 —
			Do przeniesienia 2.009 —

		Zr. ct.	
Z przeniesienia		2.009	—
Kierwiński Józef Gliny W.	1883	2/3	1.430 —
Ks. de Ligne	"	"	740 —
Ozajstowicz W. Brzyście	"	28/10	1.1310 —
Pyżęński M. Borek	"	8/11	146 —
Skop Wojciech Borowa	"	7/10	75 —
Hr. Tarnowski J. Surowyką	"	3/4	310 —
Tannenbaum & Comp. Rzemień	"	5/5	45 —
Wertz Antoni Pławo	"	9/11	657 —
			Razem 16.722 —

**Powiat Mościska.**

Orzechowicz J. Kulników	1882	25/7	4.577 —
Andrzejko Jędr. Zawada	"	27/4	213 —
Bezdownski " "	"	"	120 —
Hr. Drohojowski Kazimierz Bolanowice	"	15/9	192 —
Hr. Drohojowski Kazimierz Jordanówka	"	11/11	2.000 —
Eisenberg Sam. Mościska	1883	31/1	8 —
Huk Filip Szaszczonec	"	10/2	470 —
Jacuta Jan Starzawa	1882	9/10	96 —
Iwanowski Iwan Hodynie	"	7/11	537 —
Kałużny Jan " "	"	"	218 —
Rokicki Stefan Szaszczonec	1883	10/2	371 —
Pluwak Iwan Dmytrowiec	1882	7/9	340 —
Semko Waśko Hodynie	"	7/11	349 —
Szyjka Stefan " "	"	"	148 —
Ulaniecki Alfred Jordanówka	"	11/11	1.435 —
Ulma Emil Mokrzany małe	"	15/9	351 —
Weger Dmyter " "	"	8/9	770 —
" " " "	"	"	219 —
Węgrzyn Onufry " "	"	"	330 —
Zariczny Iwan Hodynie	"	7/11	636 —
			Razem 13.380 —

**Powiat Myślenice.**

Maślanka Magd. Wola Radzisz.	1882	8/11	220 —
Seelenfreund E. Maków	"	5/11	432 —
Wanda Józef Wola Radzisz.	"	8/11	480 —
Ks. Zauss M. Radziszów	"	17/9	245 —
Zankier Michał Wola Radzisz.	"	20/11	277 —
			Razem 1.654 —

**Powiat Nadwórna.**

Bredt Teodor Siedliska	1882	19/9	7.219 —
Hr. Stadjon Rudolf Przerośl	"	16/7	30 —
			Razem 7.249 —



**Powiat Rawa.**

	Zhr.	c.
Badrki Mykita Uluwek	1882 27/7	160 —
Komornicki Jan Ławryków	„ 10/10	7.640 —
Kosiewicz G. Rawa	„ 27/9	100 —
„ „ „	„ „	162 —
„ „ „	„ „	522 —
Romanko Jan Dyniska	„ 21/9	493 —
Hr. Siemiński W. Zamek	„ 6/9	98 —
„ „ Ławryków	„ 10/10	2.932 —
Wiśniowski Z. Hucze	„ 26/6	375 —
<b>Razem</b>		<b>12.482 —</b>

**Powiat Rohatyn.**

Janiszewski J. Sarnki śred.	1882 21/12	1.178 —
Kruszelnicki K. Słoboda	„ 12/10	478 —
Markowski St. Słobodka Bołszów	„ „	1.029 —
Nagelberg Joel Woronów	„ 31/5	306 —
Rodakowski W. Świstelniki	„ 22/11	212 —
Pirog Hryńko Perenówka	„ 1/11	203 —
Puzyna Włodz. Martynów nowy	„ 10/12	1.238 —
Hr. Starzeński Leopold Fraga	„ 31/5	620 —
„ „ Podkamień	„ 10/10	1.914 —
Tustanowski W. Puków	„ 1/11	1.727 —
„ „ „	„ „	600 —
„ „ Ruda	„ 10/10	703 —
<b>Razem</b>		<b>10.208 —</b>

**Powiat Rudki.**

Chomont Piotr Zagórz	1882 24/9	389 —
„ „ „	„ „	185 —
„ Wasyl „	„ „	368 —
„ „ „	„ „	186 —
Fabiańczyka Sz. Spadkob.	„ „	216 —
Fabiańczyk M.	„ „	278 —
Fedak Dmytro „	„ „	222 —
„ „ „	„ „	184 —
Gembaza Pawło „	„ „	234 —
„ Maryna „	„ „	166 —
Grzyb Andruch „	„ „	172 —
„ Michał „	„ „	157 —
„ Fedko „	„ „	229 —
Hasmann Hryńko „	„ „	333 —
„ „ „	„ „	126 —
Kulczycki Jan Czajkowiec	„ 5/11	224 —
Magalus Jędrzej Szalomieniec	„ 13/9	299 —
Papierz Józef Zagórz	„ 24/9	342 —
„ Józko „	„ „	128 —
Petrus Iwan Szalomieniec	„ 13/9	392 —
Skryń Michał Zagórz	„ 24/9	110 —
Winnicki Grz. Czajkowiec	„ 5/11	285 —
<b>Razem</b>		<b>5.225 —</b>

**Powiat Ropczyce.**

	Zhr.	c.
Hr. Bobrowskie-go Spadkob. Pustkowie	1882 26/11	364 —
Drozd Mikołaj Będziemysł	„ 9/10	200 —
Gasior Józef Brzeziny	„ 10/7	196 —
Grunspan M. Dębica	„ 13/6	5 —
Grosser Ignacy „	„ 21/9	1.301 —
Gärtnera Spadk. „	„ „	269 —
Gewürtz Szaja „	„ „	30 —
Grünspan R. Dębica	„ „	625 —
Kurpiel Wojc. Wolica	„ 14/8	300 —
Kwiatkowska P. Dębica	„ 21/9	15 —
Kuku Minke „	„ „	8 —
Leniartek J. „	„ „	43 —
Mahler Izaak „	„ „	17 —
Morska Zofia Brzeziny	„ 25/4	388 —
Perlstein Lazar Dębica	„ 21/9	3.800 —
Reder Freide „	„ „	8 —
Skora Zofia Pustków	„ 17/9	250 —
Schlager Izaak Dębica	„ 21/9	1.582 —
Schus Abrah. „	„ „	13 —
„ Aron „	„ „	13 —
Senft Zelman „	„ „	508 —
Weg Józef Dębica	„ 21/9	1 —
Zauderer Henr. „	„ „	34 —
<b>Razem</b>		<b>9.970 —</b>

**Powiat Rzeszów.**

Bieniak Walenty Borek nowy	1882 12/4	290 —
Bodner N. Błędowa	„ 26/10	3.146 —
Chochlowie W. & M. Boguchwała	„ 29/8	230 —
Ferber Anna Rzeszów	„ 18/9	50 —
Gomułka Józef Przedmieście	„ 10/5	583 —
Hauser M. & C. Bratkowice	„ 4/8	7.470 —
Jędrzejowicza L. Spadkob. Błędowa	„ 26/10	1.600 —
Pawłowski St. Zwieńczyce	„ 9/6	253 —
Ratowski P. „	„ „	245 —
Stanek Józef Tyczyn	„ 4/11	323 —
<b>Razem</b>		<b>14.190 —</b>

**Powiat Sambor.**

Tinkel Rosa Mokszań	1882 16/10	146 —
Bliźniak Wasyl Dorozów	1883 18/2	199 —
Hnatyszak I. Babina	1882 12/6	305 —
„ „ „	„ „	166 —
„ „ „	„ „	225 —
„ „ „	„ „	179 —
Jakimów O. Chlewiska	„ 14/8	100 —
Jaremka H. Wykoty	„ 7/8	204 —
Kinasz Iwan Babina	„ 14/10	103 —
Hr. Komorowski Piotr Horodyszcze	„ 18/7	290 —
<b>Do przeniesienia</b>		<b>1.917 —</b>

		Zr. c.			Powiat Skątat.		Zr. c.
Z przeniesienia		1.917					
Kowal Danko					Brodecy Eug.,		
Stefan	Wykoty	1882	7/8	161	Wład., Mar.	Aleksandrówka	1882 21/6 118 —
Kozbar Hryć	Brzegi	"	14/10	149	Bromirski Leon	Tarnoruda	" 11/9 780 —
" Tymko	"	"		194	" "	"	" 28/12 620 —
" Stefan	Babina	"	12/10	165	Ceglecki Mat.	Zarubińce	" 31/3 192 —
Kuzio Onufry	Czerkiew	"	17/9	270	Gmina	Ostapie	" 4/9 91 —
Kustrzycki P.	Brzegi	"	14/10	61	Halpern M.	Tarnoruda	" " 470 —
" "	"	"		317	Hersch Izrael	Zielona	" " 5.763 —
Kulham Iwan	Wujatycze	1883	18/1	324	Rozwadowski E.	Turówka	" 1/11 356 —
Kuzman Jan	Łąka	"	19/2	90	" "	"	" " 160 —
Kreiss Kasper	Kranybory	"	20/6	923	Rozenstock M.	Toltry	" 14/5 235 —
Lichwa Michał	Maksymowice	"	3/12	260	" Benjam.	Skątat Malinki	" 6/6 190 —
Muzyka Maks.	Więckowice	"	12/11	50	Russ Izaak	Tarnoruda	" 4/9 220 —
Radecki Piotr	Horodyszcze	"	21/11	108	" Markus	"	" " 150 —
Olearnik A.	Barańcycze	1882	27/9	350	Hr. Piniński S.	Pajówka	" 21/4 280 —
Olejowa Marya	Łąka	1883	19/2	158	Sass Jabe	Turówka	" 11/9 380 —
Prokisz Prok.	Sambor	1882	5/11	276	Turowski A.	Stawki	" 13/9 300 —
" "	"	"		80			Razem 10.305 —
Pytyszko W.	Turezanowice	"	19/10	270			
Sandyk Dmytro	Brzegi	"	14/10	374			
Sowiński Fr.	Dublany	"	21/10	146			
Sozański M.	Brzegi	"	14/10	408			
Zabyłko Jan	Dorozów	1883	18/2	215			
Zarzycki Michał	Wojutycze	1882	5/7	309			
Znierańska A.	"	"	9/10	234			
				Razem 7.809			
<b>Powiat Sanok.</b>							
Ascher Hersch.	Posada Sanocka	1883	6/3	100			
Ks. Czartoryski	Besko	"	29/1	275			
Dauksza Adam	Niebieszczany	1882	4/6	435			
Drabik Ant.	Sanok	"	3/12	704			
Garko Stefan	Dąbrówka ruska	"	26/6	395			
Hornik Sam	Zasław	"	26/4	18			
Harajda M.	Stróże	"	31/12	8			
Harajko L.	"	"		250			
Janczyk Wasyl	Deszno	"	8/11	199			
Kornreich Z.	Rymanów	"	15/9	15			
Kołodziej Józ.	Dudyńce	"	7/9	383			
Kajlech Gerson	Deszno	"	23/11	534			
Leszko P.	Stróże	"	31/12	420			
Neger Breina	Czeremcha	"	21/12	429			
Hr. Potocka A.	Polany	"	11/10	2.000			
" "	Woltuszowa	"	29/10	1.916			
" "	Posada Sanocka	"	24/10	3			
Romanowicz J.	Stróże	"	31/12	5			
Sirej Paweł	Dąbrówka ruska	"	26/6	265			
Sachar M.	Wysoczany	"	8/10	599			
Schachner J.	Posada San.	"	24/10	1 20			
Tchórznicka K.	Stróże	"	21/12	500			
Uklejewicz J.	Posada San.	"	24/10	10			
Weber Mendel	Sanok	"	5/4	30			
Weinstein L.	Czeremcha	"	21/12	40			
Wenta D.	Stróże	"	31/12	423			
				Razem 9.957			20
<b>Powiat Śniatyn.</b>							
					Bogdanowiczowa		
					Giertruda	Oleszków	1882 30/12 106 —
					Eisenstein D.	Śniatyn	" 21/9 8 —
					Bar. Kapri Jan	Chlebieczyn pol.	" 10/11 397 —
					Kostyszuk W.	Uście	" 30/6 106 —
					Kozinyk H.	Stecowa	" 12/10 324 —
					Markowski J.	Załucze	" 24/12 123 —
					Schnireh Edw.	Mikulince	" 10/11 194 —
							Razem 1.258 —
<b>Powiat Sokal.</b>							
					Babecka Al.	Byszów	1883 26/1 2.019 —
					Bachniuk D.	Chochłów	" 24/2 142 —
					Bajko Ilko	Poturzyca	1882 30/5 354 —
					Bindas Stefan	"	" 7/9 799 —
					Czaban Onufry	Tutorkowice	" 27/7 195 —
					Czajka Ilko	"	" " 145 —
					Derdaeki D.	Sokal	" 9/6 7 50
					Demczuk Jac.	"	" " 199 —
					Dmuchowski M.	Cieląż	" 26/6 97 —
					Hr. Dzieduszycki		
					Włodz.	Pozdziejcz	" 16/11 362 —
					" "	Radwańce	" 17/5 188 —
					" "	Boratyn	" 31/5 685 —
					Fedyński M.	Horodłowice	" 20/10 150 —
					Gmina izrael.	Krystynopol	" 18/11 26 —
					" "	Opole	" 12/9 222 —
					Horodyczak M.	Cieląż	" 26/6 208 —
					Jaworski Józ.	Krystynopol	" 7/10 213 —
					Jaremko Dawid	Horodłowice	" 20/10 297 —
					Jaremczuk F.	"	" " 297 —
					Iwaniec Bazyli	Sokal	" 9/6 3 —
					" Jan	"	" " 753 —
					" Grzeg.	"	" " 788 —
					Kasprzuk Kiryk	Poturzyca	" 2/4 50 —
							Do przeniesienia 8.199 50

		Zr.	c.	
Z przeniesienia		8.199	50	
Kimach Józef	Żabcze murow.	1882	18/6	782 —
Kłodzińska A.	Sielec	1883	24/1	347 —
Kradzalnik S.	Horodłowice	1882	20/10	400 —
Kruszewski W.	Chorobrów	"	13/6	9.015 —
Kocki Mikołaj	Sokal	"	9/6	616 —
Koszałkowski Piotr	"	"	16/11	360 —
Kurnik Semen	Chochłów	1883	24/2	278 —
Kudłajczuk Iw.	Horodłowice	1882	20/10	375 —
Kurmiak A.	Dobraczyn	"	18/6	198 —
Kwiecińska A.	Sokal	"	9/6	10 —
Lewicki Paweł	Dobraczyn	"	23/10	29 —
Lubaczowski H.	Sokal	"	9/6	700 —
Madrepa Ilko	Horodłowice	"	20/10	100 —
Musyl Wasyl	"	"	28/7	220 —
Rozenkranz M.	Sokal	"	9/6	5 —
Romaszko Anna	"	"	"	878 —
Rozwadowski T.	Łuczyce	1883	31/1	1.061 —
Osmólski Wład.	Kuliczków	1882	19/3	150 —
Patyj Iwan	Tutorkowice	"	27/7	98 —
Paszczudzy Edgar i Marya	Horodłowice	"	20/10	357 —
Pajackowskiego Józefa Spadk.	"	"	"	400 —
Pisklak Michał	Dobraczyn	"	18/6	266 —
Polanowski St.	Siebieszów	"	3/11	102 —
"	Moszków	"	27/5	1.715 —
Prukalewicz M.	Sokal	"	9/6	581 —
Pokimbroda S.	Rozdratów	"	21/6	450 —
Semenik Mik.	Sokal	"	9/6	485 —
Smaha Handzia	Cieląż	"	26/0	174 —
Semko Wasyl*	Żabcze mur.	"	18/9	233 —
Smulka Leon	"	"	"	663 —
Swadowski J.	Poturzyca	"	13/7	197 —
Stefanowski J.	Sokal	"	16/11	147 —
Taube Abr.	"	"	"	340 —
Teinzel	Tuszków	"	11/5	700 —
Tymoszyk M.	Sokal	"	9/6	319 —
"	"	"	"	562 —
Willim Adolf	Leszczatów	"	10/8	2.235 —
Windegg F.	Sokal	"	9/6	643 —
Wybraniec Jan	"	"	"	1.196 —
Wuszyński Jan	"	"	"	50.023
Razem		50.023	50	

**Powiat Staremiasto.**

Aberdam F.	Suszyca W.	1882	2/8	1.916 —
Galas Mik.	Woloszynowa	"	23/11	179 —
Krzywulak M.	Chyrów	"	30/6	290 —
Kutelmach F.	Staremiasto	"	25/8	274 —
Lesyk Marya	"	"	"	277 —
Manczyz Iwan	Woloszynowa	"	7/12	190 —
Sagalewicz K.	Starasól	"	8/4	190 —
Terlecki M.	Libuchowa	"	6/5	163 —
Razem		3.479		

**Powiat Stanisławów.**

		Zr.	c.	
Auster Feiweł	Wolczków	1882	23/10	248 —
Bogat Jan	Stanisławów	"	4/6	5 —
Bojczak Matwuj	Uzień	1883	8/2	100 —
Diwnycz S.	Krechowce	1882	9/11	535 —
Federeńko D.	Opryszowce	"	9/7	290 —
Grunberg Leib	Bednarów	"	5/12	70 —
Halpern Abr.	Pasieczna	"	18/12	176 —
"	Stanisławów	"	6/12	1.981 —
"	"	"	9/5	40 —
Holik Teresa	"	"	10/7	1.625 —
Jablonowski J.	Zagórze	"	9/12	153 —
Krezmarz L.	Stanisławów	"	24/12	
Krzeczunowicz Ksawery	Komarów	"	7/8	770 —
Konkurencya	parafialna	Stanisławów	"	26/4
"	"	Stanisławów	"	9/7
Kohutiak Iwan	Opryszowce	"	4/6	650 —
Lopuszańska M.	Stanisławów	"	27/7	70 —
Mochnacki S.	Tyśmienica	"	6/10	70 —
Roszezyńska P.	Drokończany	"	"	922 —
Ohanowiczowa Józefa	Stanisławów	"	24/12	197 —
Piecur Michał	Krechowce	"	3/5	3 —
Szumann H. M.	Stanisławów	"	9/7	430 —
Tymko Iwan	Opryszowce	"	"	191 —
Tomyn Hryhor	"	"	"	12 —
Wajdowicz P.	Stanisławów	"	13/6	21 —
Wiśniowski S.	"	"	26/4	
Razem		14.168		

**Powiat Stryj.**

Freilich Hnida	Blonie dol.	1882	26/12	190 —
Ingber Ab. i M.	Kawczyką	"	31/5	560 —
Kostmann P.	Lisiatyczé	"	29/11	749 —
Onyszkiewicz A.	Stryj	"	11/5	765 —
Schütz Filip	Grabowiec	"	29/5	357 —
Razem		2.621		

**Powiat Tarnopol.**

Diduch Piotr	Romanówka	1882	3/8	663 —
Ks. Grause G.	Czartorya	"	29/4	5.800 —
Xżę Radziwiłł Ludwik	Zagrobela	"	6/9	101 —
Sternschuss A.	Mszaniec	"	16/11	40 —
"	"	"	7/12	15 —
Szeliski Kaz.	Chodczków	"	13/6	460 —
Willner Idel	"	"	"	250 —
Razem		7.329		

**Powiat Tłumacz.**

Apel Salamon	Tyśmienica	1882	1/5	630 —
Bajczuk Andr.	Lokulki	"	18/9	430 —
" Polikarp	"	"	"	325 —
Do przeniesienia		1.385		



		Z przeniesienia	Zhr.	c.
Garten Gitla	Rozwadów	1882 18 <sub>9</sub>	1.488	—
Handelsman N.	"	" "	600	—
Bar. Horoch A.	Brzoza	1883 23 <sub>2</sub>	1.449	—
Katz Antszel	Rozwadów	1882 18 <sub>6</sub>	800	—
Lewensen J.	Konieczpol	" 17 <sub>4</sub>	244	—
Leicht N.	Rozwadów	" 18 <sub>9</sub>	940	—
Maksamen Fejge	"	" "	333	—
Messing Jakób	"	" "	630	—
Nehemies H.	"	" "	840	—
"	"	" "	1.660	—
Pfeffer Elias	"	" "	2.190	—
Reicha Izr.	"	" "	—	—
Spadk.	Rozwadów	" 18 <sub>9</sub>	450	—
Reich Sal.	"	" "	1.157	—
Schmidt Mojż	"	" "	950	—
Zalewski Wal.	Antoniew	" 16 <sub>7</sub>	220	—
Zawadzki Józ.	Rozwadów	" 18 <sub>6</sub>	339	—
Zelis Petronella	Baranów	1883 18 <sub>1</sub>	112	—
Razem			14.762	—

**Powiat Wieliczka.**

Anlauf Alojzy	Kobierzyn	1882 1 <sub>6</sub>	482	—
Baruch Gustaw	Łagiewniki	" 19 <sub>11</sub>	66	—
"	Podgórze	" 20 <sub>11</sub>	64	—
X. "Gawlik" Józ.	Kokotów	" 18 <sub>7</sub>	170	—
Goldberger S.	Rajsko	" 29 <sub>10</sub>	480	—
Gutmann Rubin	Lednica w.	1883 22 <sub>2</sub>	310	—
Herszfeld Jak.	Bodzanów	1882 17 <sub>5</sub>	136	—
Kubas Jan	Rzozów	" 30 <sub>5</sub>	67	—
Kadela Stan.	Chorowice	" 6 <sub>6</sub>	90	—
Kóbiałka P.	Przewóz	" 22 <sub>10</sub>	120	—
Koza Filip	Wieniec	" 28 <sub>11</sub>	210	—
Lewinger J.	Ochmanów	" 15 <sub>10</sub>	337	—
Dr Niedzielski Stan.	Boguciec	" 20 <sub>7</sub>	429	—
Piowareczyk M.	Rybitwy	" 15 <sub>12</sub>	280	—
Senta Aleks.	Jawczyce	" 9 <sub>7</sub>	3.062	—
Serkowski E.	Jugowice	" 25 <sub>7</sub>	15	—
Szypuła Wojc.	Boguciec	" 7 <sub>9</sub>	240	—
Święk Piotr	Bukownik	" 12 <sub>10</sub>	243	—
Śmietana Jan	Rybitwy	" 9 <sub>12</sub>	282	—
Szwaczka Kar.	"	"	—	—
Spadk.	Lednica w.	1883 22 <sub>2</sub>	360	—
Traubman Abr.	Dobczyce	1882 15 <sub>6</sub>	18 75	—
Uhl Konrad	Lednica w.	" 18 <sub>10</sub>	350	—
Wiatrak J.	Swoszowice	" 19 <sub>7</sub>	536	—
Wójcik Mat.	Przewóz	" 17 <sub>0</sub>	435	—
Gary Marcina	"	"	—	—
Spadkob.	Rajsko	" 29 <sub>10</sub>	303	—
Razem			9.085 75	—

**Powiat Wadowice.**

Bruzda Ewa	Polanka H.	1882 4 <sub>5</sub>	45	—
Brandysa Stan.	"	"	—	—
Spadk.	Wysoka	" 6 <sub>9</sub>	397	—
Do przeniesienia			442	—

		Z przeniesienia	Zhr.	c.
Chrystyan W.	Ryczów	1882 21 <sub>7</sub>	275	—
Dzidek Franc.	Spytkowice	" 30 <sub>10</sub>	565	—
Fischerana Jana	"	"	—	—
Spadk.	Mikołaj	" 16 <sub>12</sub>	1.780	—
Gugała Piotr	Łączany	" 4 <sub>4</sub>	142	—
Gabrysiewicz	"	"	—	—
A. & K.	Śleszowice gór.	1883 9 <sub>3</sub>	570	—
Jurko Wal.	Radocza	" 20 <sub>2</sub>	250	—
Karasiński J.	Barwałd gór.	1882 4 <sub>5</sub>	350	—
Kowalczyk Józ.	Polanka H.	" 4 <sub>5</sub>	74	—
Karp Grzeg.	Buchowice	" 25 <sub>10</sub>	119	—
Mędrysa Józ.	Spytkowice	" 10 <sub>11</sub>	186	—
Orkisz Franc.	Wozniki	" 10 <sub>10</sub>	180	—
Pardyak Jan	Trzebel	" 5 <sub>6</sub>	535	—
Prussek Fr.	Andrychów	1883 8 <sub>3</sub>	236	—
Sassor Wawrz.	Polanka H.	1882 4 <sub>5</sub>	178	—
Szezyrbowsey	"	"	—	—
W. & M.	Frydrychowice	1882 29 <sub>5</sub>	1.845	—
Warzecha Józ.	Bachowice	" 21 <sub>11</sub>	55	—
Razem			7.782	—

**Powiat Zaleszczyki.**

X. Głębocki J.	Księżyna	1882 6 <sub>8</sub>	619	—
"	"	" 14 <sub>10</sub>	31	—
Krasnopolski W.	Latacz	" 14 <sub>10</sub>	152	—
"	"	"	137	—
Orobko Antoni	Sinków	" 10 <sub>12</sub>	37	—
Orłowski Kal.	Lisowce	" 11 <sub>4</sub>	694	—
Kzę Sapieha A.	Jadwiszyn	" 29 <sub>12</sub>	113	—
Razem			1.783	—

**Powiat Zbaraż.**

Grosskopel Moj.	Szelpaki	1882 14 <sub>4</sub>	6.553	—
Kominek Jak.	Hrycowce	1883 24 <sub>1</sub>	40	—
Kwiatkowski A.	Szyty	1882 28 <sub>4</sub>	327	—
Hr. Stadniecy	"	"	—	—
Tom. i Konst.	Łubianki wyż.	" 15 <sub>10</sub>	820	—
Razem			7.740	—

**Powiat Złoczów.**

Bachnij Stach	Pohrebce	1882 31 <sub>9</sub>	186	—
Bojko Mikołaj	"	" 28 <sub>4</sub>	191	—
" Matwij	Kabarowce	" 14 <sub>9</sub>	198	—
Bartosz Iwan	Pohrebce	" 28 <sub>4</sub>	193	—
Dmytro	"	"	231	—
Bobij Bartłom.	Biały Kamień	" 13 <sub>11</sub>	551	—
Bar. Czechowiczowa Zofia	Józefin	1883 10 <sub>1</sub>	150	—
Dawidsohn D.	Gołogóry	1882 11 <sub>9</sub>	327	—
Damiliszyn Ilko	Mszana	" 31 <sub>5</sub>	270	—
Daron Kaz.	Pohrebce	" 28 <sub>4</sub>	334	—
" Sawka	"	"	245	—
Dorosz Pawło	"	"	187	—
Do przeniesienia			3.063	—

		Zr. c.	
Z przeniesienia		3.063	—
Duszyńska J.	Gołogóry	1882 11/9	19 98
Hr. Dzieduszycki			
Juliusz	Mszana	" 19 4	422 —
Fedyk Piotr	Biały Kamień	" 18/11	5 —
	"	"	5 —
Feldmann Sara	Kabarowce	" 14/9	407 —
Franciuk M.	"	"	550 —
Gmina	Harbuzów	" 12 12	180 —
Hołowaty Proć	Jasionów	" 13/6	360 —
Jaworski Kaz.	Ostrowczyk pol.	" 29/10	140 —
Iwasioł Wasyl	Jasionów	" 13/6	543 —
Bar. Kapri D.	Sewczyńska	" 27/11	384 —
Kielanowski T.	Strutyn	" 29/10	852 —
Kruzlewski J.	Pohrebce	" 21/9	508 —
Koryszkiewicz			
Semko	Biały Kamień	" 18/11	2 —
Konicki Mik.	"	"	2 —
Kozak Tomasz	Gołogóry	" 11 9	14 40
Krasowski Jan	Pohrebce	" 28/4	130 —
Kunicy	Biały Kamień	" 13 4	494 —
Leśniowski S.	"	"	100 —
Lityńska Zofia	Olesko	" 21/11	10 —
Łośniewski S.	Biały Kamień	" 13/4	146 —
Murzyn Piotr	Lackie wielkie	1883 25 1	200 —
Niedzielski L.	Skniłów	1881 14/5	380 —
Olszowski Eug.	Zuków	" 18/12	2.981 —
	"	"	601 —
Petryszyn Fed.	Mszana	1883 7/2	145 —
Piechalski H.	"	1882 19/4	339 —
Hr. Potocki S.	Pomorzany	" 15/10	20 —
"	"	1883 21/2	10 —
Torosiewicz K.	Sasów	1882 16/12	94 —
Szwadron Oz	Gołogóry.	" 11 9	755 —
Szender Frank	"	"	4 —
Tomczyszyn G.	Jasionowce	" 13/6	436 —
Urban Jan	"	"	512 —
Weintrauba Oz.	"	"	
Spadkob.	Snowicz	" 2/a	750 —
	Razem		15.564 38

**Powiat Żółkiew.**

Adasiewicz M.	Żółkiew	1883 7/1	241 —
Andruszko S.	Skwarzawa star.	1882 15/8	518 —
Bręń Ksenka	"	" 1/5	80 —
Buraczyński J.	"	"	176 —
Dubieli Michał	Żółkiew	1883 7/1	198 —
Gliński Jakim	Skwarzawa str.	1882 15/8	585 —
Grüss Marien			
Bronner	Kulików	1883 30/1	979 —
Maryniak Stef.	Skwarzawa star.	1882 15/8	148 —
Rapaport Sam.	Żółkiew	" 8/7	1.760 —
" Dawid	"	"	881 —
Dr. Rathnesser	"	"	
Mojżesz	"	"	275 —
Rosler Leib	Kulików	1883 30/1	1.815 —
Starzyński Tad.	Derewnia	1882 13/11	327 —
	Do przeniesienia		7.983 —

		Zr. c.	
Z przeniesienia		7.983	—
X. Stojalowski			
Stan.	Mohylany	1882 1/12	1.586 —
Taluch A. i H.	Kulików	" 6/1	635 —
Turel Jan	Skwarzawa	" 4/9	77 —
Zukier Jetty	Żółkiew	" 8/7	3.920 —
	Razem		14.201 —

**Powiat Żydaczów.**

Chajeczka Ew.	Bojanów	1882 8/9	25 —
Fundacya hr.			
Skarbka	Demnica	" 5/12	305 —
Markowski K.	Mikołajów	" 7/7	8 —
Nadolscy M. i T.	"	" 16/11	65 —
Rudnicki Kaz.	Krechówka	1883 15/2	965 —
	Razem		1.368 —

**Powiat Żywiec.**

Zameczak Stan.	Czernichów	1882 15/9	31 —
Kybart Jan	Przyborów	" 9/12	25 —
	Razem		56 —

**Zarządy kolei żel.**

Arcyks. Albrechta	Na linii Stryj	1883 17/2	43
"	"	1882 7/12	69
Węg. galic.	Na linii Rytro	" 17/12	19 20
"	"	" 25/10	1.111 —
	Razem		1.131 32

**Bukowina.**

Alper Fischel	Berchomet	1882 10/8	55 —
Bohosiewicz J.	Baniłów	" 8/4	850 —
Buchler Szloma	Karapczyjów	" 2/12	47 —
Goldenberg J.	Doroszowce	" 16/10	15 850 —
Gojan Mik.	Zadawa	" 28/11	117 —
Bar. Kapri Dom.			
Spadkob.	Odaja	" 22/4	8.818 —
Bar. Kapri Dom			
Comp.	Werenczanka	1883 24/2	127 —
Karczewski M.	Storożyniec	1882 20/4	347 —
Lenker Peisach	Baniłów wołoski	" 12 11	2 21
Bar. Mustaza J.	Rogoźna	" 16/8	890 —
Neuberger Abr.	Waszkowce	" 26/4	1.750 —
Popowicz Jerzy	Strojesti	" 15 7	1.401 —
Schrentzla H.			
Spadkob.	Czerniowce	" 25/0	29 —
Szymonowicz H.	Pohoryłowce	" 20/10	140 —
Sachnowicz M.	Baniłów wołoski	" 26/10	19 15
Trebiez Izaak	Dźwiniacze	" 12/11	300 —
Warteresiewicz			
Stefan	Oroszeny	" 13 7	42 —
	Do przeniesienia		30.784 36

		Zr. c.	
Z przeniesienia		30.784	36
Weissglas H.	Lenkowce	1883 18/1	35 —
Zadurówicz Kaj.	Hawryłowce	1882 16/9	302 —
Razem		31.121	36

**Węgry.**

Bar. Schutter	Pusta Jabłonka	1882 8/4	1.136 —
---------------	----------------	----------	---------

**Szląsk.**

Buchta Józef	Kiczyce	1882 1/10	100 —
Ciahotny Jan	"	"	601 —
Chmiel Paweł	Ropica	" 26 11	354 —
Falhar Jan	Freistadt	" 29/9	85 —
Fischer Henryk	Ustroń	" 17/12	307 —
Gattner Józef	Trzanowice	" 9/7	6.448 —
Kufa Ewa	Piasek	" 21/9	900 —
Kowalczyk F.	Freistadt	" 29/9	110 —
Mocz Barb.	"	"	446 —
Tannenberg A.	Stanisław	" 5/12	198 —
Wilczek Józef	Poręba	" 2/5	905 —
Zielonka Karol	Sucha górna	" 2/9	216 —
Zaar Leopold	Freistadt	" 29/9	308 —
Razem		10.978	—

**Szląsk.**

Z Repr. Berno razem	5.254	34
Do przeniesienia	5.254	34

Z przeniesienia 5.254 34

**Morawa.**

Z Repr. Berno razem	40.002	57
---------------------	--------	----

**Czechy.**

Z Repr. Berno razem	12.102	27
---------------------	--------	----

**Węgry.**

Z Repr. Berno razem	172	71
Razem	57.531	89

**Królestwo Polskie i Rosya.**

Tow. Warszawskie.

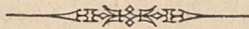
Dział Rolny	208.631	29
" Fabryczny	86.194	56
Razem	294.825	85

Tow. Żytomierskie razem	10	56
" Ruskie	462	90

**Tow. Węgierskie.**

(Galicya.)

Razem	887	75
-------	-----	----



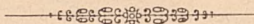
# ZESTAWIENIE SZKÓD OGNIOWYCH

z roku XXII,

to jest od 1 Kwietnia 1882 do 31 Marca 1883 r.

	Złr. ct.				Złr ct.
Powiat Biała . . . . .	5.591 —		Z przeniesienia		419.821 21
„ Bochnia . . . . .	14.492 —	Powiat Lwów . . . . .			21.521 99
„ Biercza-Dobromil . . . . .	4.300 —	„ Łańcut . . . . .			1.194 —
„ Brzesko . . . . .	4.586 —	„ Mielec . . . . .			16.722 —
„ Bóbrka . . . . .	6.454 12	„ Mościska . . . . .			13.380 —
„ Brody . . . . .	30.304 —	„ Myślenice . . . . .			1.654 —
„ Borszczów . . . . .	6.941 —	„ Nadworna . . . . .			7.249 —
„ Brzeżany . . . . .	8.312 —	„ Nowy Targ . . . . .			12.492 —
„ Buczacz . . . . .	6.188 36	„ Nisko . . . . .			335 —
„ Chrzanów . . . . .	6.441 —	„ Nowy Sącz . . . . .			4.496 —
„ Cieszanów . . . . .	5.263 —	„ Pilzno . . . . .			6.729 —
„ Czortków . . . . .	2.122 —	„ Przemyśl . . . . .			9.263 —
„ Dąbrowa . . . . .	2.146 —	„ Przemyślany . . . . .			6.851 —
„ Dolina . . . . .	25 —	„ Podhajce . . . . .			19.615 —
„ Drohobycz . . . . .	5.023 —	„ Rawa . . . . .			12.482 —
„ Grybów . . . . .	12.428 —	„ Rohatyn . . . . .			10.208 —
„ Gorlice . . . . .	12.876 80	„ Rudki . . . . .			5.225 —
„ Gródek . . . . .	31.818 —	„ Ropeczyce . . . . .			9.970 —
„ Horodenka . . . . .	105.807 —	„ Rzeszów . . . . .			14.190 —
„ Husiatyn . . . . .	11.367 —	„ Sambor . . . . .			7.809 —
„ Jaworów . . . . .	2.328 —	„ Sanok . . . . .			9.957 20
„ Jarosław . . . . .	14.295 —	„ Skalat . . . . .			10.305 —
„ Jasło . . . . .	39.452 —	„ Śniatyn . . . . .			1.258 —
„ Kolbuszowa . . . . .	5.614 —	„ Sokal . . . . .			50.023 50
„ Krosno . . . . .	1.454 43	„ Staremiasto . . . . .			3.479 —
„ Kraków . . . . .	32.543 —	„ Stanisławów . . . . .			14.168 —
„ Kałusz . . . . .	14.463 —	„ Stryj . . . . .			2.621 —
„ Kamionka . . . . .	17.302 —	„ Tarnopol . . . . .			7.329 —
„ Kołomyja . . . . .	1.711 —	„ Tłumacz . . . . .			15.882 —
„ Lisko . . . . .	7.400 —	„ Trembowla . . . . .			1.432 —
„ Limanowa . . . . .	773. 50	„ Turka . . . . .			3.690 —
Do przeniesienia	419.821 21	Do przeniesienia	721.351 90		

		Zr. ct.			Zr. ct.
Z przeniesienia		721.351 90	Z przeniesienia		863.664 76
Powiat	Tarnów . . . . .	20.177 —	<b>Czechy</b> . . . . .	12.102 27	
"	Tarnobrzeg . . . . .	14.762 —	<b>Morawa</b> . . . . .	40.002 57	
"	Wieliczka . . . . .	9.085 75	<b>Królestwo Polskie i Rosya:</b>		
"	Wadowice . . . . .	7.782 —	<b>Tow. Warszawskie</b> . . . . .	294.825 85	
"	Zaleszczyki . . . . .	1.783 —	" <b>Żytomierskie</b> . . . . .	10 56	
"	Zbaraż . . . . .	7.740 —	" <b>Russkie</b> . . . . .	462 90	
"	Złoczów . . . . .	15.564 38	<b>Tow Węgierskie (Galicya)</b> . . . . .		
"	Żółkiew . . . . .	14.201 —		887 75	
"	Żydaczów . . . . .	1.368 —	<b>Łącznie</b> <u>1,211.956 66</u>		
"	Żywiec . . . . .	56 —	Do tego kosztu likw. i ratunku <u>37.623 68</u>		
Zarządy kolei żelaznych	. . . . .	1.131 32	<b>Razem szkód z r. XXII</b> <u>1,249.580 34</u>		
<b>Bukowina</b>	. . . . .	31.121 36	Do tego szkody z lat poprzed. <u>107.151 61</u>		
<b>Węgry</b>	. . . . .	1.136 —	<b>Ogółem szkód wypł. w r. XXII</b> <u>1,356.731 95</u>		
" z Repr. Berno	. . . . .	172 71			
<b>Szląsk</b>	. . . . .	16.232 34			
Do przeniesienia		863.664 76			







		Z przeniesienia	Zr. ct.			Z przeniesienia	Zr. ct.
Chrypko Aleks.	Kozłów	1882 21/5	25 80	Wierzchlejski			
" Iwan	"	" "	6 40	Bolesław	Wierzbów	1882 29/7	906 70
Chrzanowski K.	Dmuchowice	" 31/8	5 66	Wierzchlejski			
Czudyk Sobko	Kozłów	" 29/7	28 21	Kazimierz	Kozłów	" 31/5	581 —
Dneś Hawryło	"	" 19/6	32 15	Wierzchlejski			
Dydyłowski An.	"	" 31/5	3 —	Kazimierz	"	" 29/7	214 78
" Mich.	"	" 19/6	23 15	Wolski Waler.	Hirzowice	" "	388 10
" Stach	"	" "	3 20			Razem	9.670 55
" Mik.	"	" 16/7	16 10				
Faliński Prokop	"	" 31/5	29 58				
Feliński Jakób	"	" 16/6	25 01				
Gottwald Ferd.	Cecory	" 31/5	1.235 47				
" "	"	" 28/7	184 07				
" Karol	Kozłów	" 16/7	65 30				
Kirdel Antoni	Plaucha	" 31/5	18 40	Abgarowicz Jan	Luka	1882 10/7	3417 70
" Emilian	"	" "	8 —	Adler Ludwik	Soroekie br.	" "	200 29
Kolibaba Jan	Kozłów	" 29/7	17 61	Bieder Samuel	Jozefówka	" 16/6	523 44
Kondracki Szcz.	"	" 19/6	14 20	Dr. Bobek Jan	Potok Złoty	" 10/7	19 50
" Tom.	"	" "	13 30	Cielecki Cezar	Pyszkowce	" "	651 19
" Woj.	"	" 16/6	17 —	Ciołek Alfred	Potok Złoty	" "	40 36
Kuśnierz Abrah.	"	" 19/6	5 —	" Tomasz	"	" "	183 82
" Daniel	"	" 16/6	28 21	Czajkowski Wł.	Medwedowce	" 14/7	562 30
" Mikoł.	"	" 19/6	22 23	Dąbrowska Idal.	Leszczańce	" 10/7	374 —
Krzyżanowski				Gasparski Alfr.	Zyznowice	" 29/7	96 40
Michał	Zamost	" 29/7	183 53	Gniewosz Włod.	Potok Złoty	" 10/7	6.008 50
Lille Aszel	Kozłów	" "	168 23	Jurczak Wasyl	Kośnierzyn	" "	2 46
Luck Ignacy	Lajoszyn	" "	530 78	" Zachar.	"	" "	1 68
Lipski Laurenty	Krasna	" 31/5	727 12	Hr. Krasicka A.	Bobulińce	" "	1492 76
Marchwiany i				Ks. Kruszelnicki			
i Buszecki	Kozłów	" 16/6	4 01	Bazyli	Soroki	" 14/7	6 12
Marmorosz Tom.	Olesin	" 2/6 31/5	187 93	Kuszyk Fedko	Potok Złoty	" 10/7	26 55
Młodzianowski	"	" 2/9	307 30	Ks. Łukasiewicz			
Maciej	Kozłów	" 29/7	22 66	Hilary	Skomorochy	" "	164 10
Nawarecki Bart.	"	" "	23 46	Manasterski Jan	Kajdanów	" "	27 13
Ozajstowicz R.	Marcelin	" "	15 60	" Józ.	"	" "	19 32
Pasternak Izaak	Taurów	" 31/8	9 80	Marcinkowski J.	Browary	" "	217 40
Pielecki Józef	Ułanicha	" "	29 99	Mazurkiewicz M.	Medwedowce	" "	22 50
Poradowski Fel.	Kotów	" 13/8	118 80	Mencel Karol	Niskołyzy	" 29/7	238 50
Hr. Potocki St.	Nowa Grobla	" 31/7	232 62	Młodecki Józef	Monasterzysko	" 10/7	2.195 90
Prochnaj Pawło	Cecory	" 24/6	58 14	Muryczka Hryn	Romaszówka	" 14/7	4 40
Redkwa Dmytro	Kozłów	" 19/6	15 32	Okopniak Tym.	Potok Złoty	" 10/7	55 66
Sadowski Józef	Dmuchowice	" 31/8	4 50	Parobczak Fr.	Romanówka	" "	3 10
Siemiński Stefan	Olechowice	" 29/7	163 34	Hr. Poniński R.	Olszniaki	" "	385 20
Sikorski Oleksa	Plaucha	" 31/5	12 —	Romanowska A.	Hrehorów	" "	440 —
Sokolowski W.	Kozłów	" "	11 10	Romaszkan Ant.	Petlikowce N.	" 16/6	200 —
" "	"	" 29/7	9 —			" 13/8	29 29
Sokułski Jan	Leśniki	" "	85 20	Rola Fedko	Potok Złoty	" 15/7	26 84
Stolzenberg Ire	Kozłów	" 16/6	15 20	Ks. Sadlejski Fr.	"	" "	911 44
Szamota Julian	"	" 31/5	34 —	Smereka Pawło	Kośnierzyn	" 10/7	7 26
Tabęcki Leopold	Koniuchy	" "	32 —	Szcelezuk Olek.	Snowidów	" 17/7	16 72
Toporowski G.	Kozłów	" 16/6	14 75	Wolański Mikoł.	Sokolów	" 10/7	1.271 94
Traczewski Wł.	Stanisławczyk	" 25/6	217 75			Razem	19.843 77
" Wit.	"	" "	231 46				
Trzeciński Józef	Koniuchy	" 17/6	1.368 12				
Trzeciak Dyon.	Taurów	" 31/8	626 87				
Turski Wincent.	Kozłów	" 31/5	3 60				
Tyszkowski J.	Kozówka	" 12/6	125 16				
		Do przeniesienia	7.579 97	Edler Julian	Grojec i Zalas	1882 22/7	975 90

**Powiat Buczac.**

**Powiat Chrzanów.**

**Powiat Czortków.**

		Zhr.	ct.
Beluchowski M.	Pauszówka	1882	10/7 315 84
Bogdanowicz M.	Kosów	"	" 662 13
Gauer Fryderyk	Połowce	"	" 184 80
Goralski Nikod.	Kalinowszczyz.	"	" 191 88
Grudzien Dmytr.	Czortków	"	" 175 29
Ks. Jarymowicz Stanisław	Dżuryn	"	10/7 1.536 55
Karobic Jan	Pauszówka	"	" 31 98
Ks. Kruszelnicki Jan	Czerkawszczyz.	"	" 3.023 76
Hr. Lanckoroński Karol	Nagórzanka	"	" 4.371 25
Ks. Łukasiewicz Antoni	Ryczkowce	"	" 466 72
Nachmann Blum	Żydków	"	" 68 12
Platucz Fryder.	Biała	"	" 4.894 60
Roik Jan	Pauszówka	"	" 95 15
Russowski J.	Zwiniacz	"	" 767 —
Wolański Mik.	Krzywołużka	"	" 6.752 40
"	Pauszówka	"	" 11.819 20
Razem			35.356 67

**Powiat Drohobycz.**

Bielski Juliusz	Michałowice	1882	9/6 70 —
-----------------	-------------	------	----------

**Powiat Grybów.**

Kurek Jan	Grybów	1882	19/7 13 33
-----------	--------	------	------------

**Powiat Gorlice.**

Machnicz Wasyl	Nowica	1882	31/7 60 —
----------------	--------	------	-----------

**Powiat Gródek.**

Agopsowicz St.	Zaszkowice	1882	14/5 299 71
Bajewski Alfr.	Bartatów	"	" 31/5 63 —
Ewy Michał	Kiernica	"	" 62 25
Harzstark Józef	"	"	" 103 29
Hemerling Haim	"	"	" 52 22
Kintzi Henryk	"	"	" 2/6 78 75
"	Artyszczyzów	"	" 9/6 40 —
" Jan	Kiernica	"	" 31/5 2/6 116 69
Rupp Jan	"	"	" 31/5 18/6 75 48
Szuła Andrzej	"	"	" 15/6 3 92
"	"	"	" 6/8 2 24
Wechsler Salam.	Lubien fol.	"	" 15/6 84 —
Wiszniewski H.	Henrykówka	"	" 201 80
"	Kasparówka	"	" 11/8 27 —
Razem			1.210 35

**Powiat Horodenka.**

		Zhr.	c.
Abrahamowicz Adolf	Targowica	1882	10/7 441 45
Burnatowicz R.	Obertyn	"	" 128 72
Cieński Ludom.	Okno	"	" 15/7 613 88
Ks. Dworzanin J.	Podwerbee	"	" 10/7 114 30
Eisner Mendel	Chocimierz	"	" 774 68
Fedorowicz Wł.	Okno	"	" 15/7 421 18
Gieszkowski J.	Obertyn	"	" 24/6 113 19
"	"	"	" 180 26
Hrehorowiczowa Anna	Olchowice	"	" 10/7 172 66
Kobyłańska An.	Wierzbowice	"	" 15/7 720 40
Kobyłański L.	Korniów	"	" 17/7 2.172 —
Ks. Kwoczyński Ignacy	Chocimierz	"	" 15/7 68 25
Łukasiewicz K.	Zalesie	"	" 10/7 698 07
" Z.	Podwerbee	"	" 1.012 06
Moszoro Michał	Piotrów	"	" 465 10
Osadca i Bogdan	Żywaczów	"	" 137 20
" Walery	"	"	" 1.585 32
"	"	"	" 2/6 204 35
Rym Mojżesz	Isaków	"	" 10/7 76 80
Szadbej Emilja	Chmielowa	"	" 1.713 56
Wielowiejski W.	Olajowa Korol.	"	" 14/4 62 50
Zacharjasiewicz Rypsyma	Woronów	"	" 1.872 05
Ks. Ziembowicz Felicyan	Chocimierz	"	" 15/7 162 40
Razem			13.910 38

**Powiat Husiatyn.**

Ks. Barwiński J.	Postołówka	1882	10/7 106 50
Bogucka Aniela	Kluwinice	"	" 217 62
Bogucki Wład.	"	"	" 1.944 40
Cieński Kazim.	Uwisła	"	" 11/7 78 30
Ks. Czartoryski	Celejów	"	" 10/7 34 83
"	Jabłonów	"	" 592 52
"	Suchostaw	"	" 1.455 18
Dejszakowski J.	Wasyłkowce	"	" 61 60
Horodyski Bron.	"	"	" 389 33
Koszowski Fran.	Majdan	"	" 883 65
Morawiecki Józ.	Wasyłkowce	"	" 291 20
Skibicka Felicya	"	"	" 61 20
Strawiński Gust.	Nizburg Nowy	"	" 174 21
Wachowicz Kon.	Zielona	"	" 16/7 213 33
Walewski Ant.	Szydłowce	"	" 2/6 37 60
Razem			6.541 47

**Powiat Jaworów.**

Liebermann Lem.	Morańce	1882	15/7 297 79
Schwartz Sam.	Kochanówka	"	" 22/6 81 60
Storch Leiser	Nowiny	"	" 22/6 71 92
Ks. Uzarski M.	Bruchnal	"	" 9/6 476 —
Razem			927 31



**Powiat Mielec.**

			Zhr. ct.	
Aschheim i Wexler	Breń Osuch.	1882	9/6	759 30
Gluszkiewicz J.	Radomyśl	"	"	30 —
Hollender & C.	Trzeiana	"	"	2.941 72
Jeziński Edw.	Ostrówek	"	"	41 76
Kutz Salel	Rzędzianowice	"	"	129 60
Lind Moses	Czerncin	"	"	99 35
Olechowski Ks.	"	"	"	58 25
Ratler Szym.	Ostrówek	"	"	33 60
Safir & Comp.	Dąbrówka	"	"	2.839 97
Wolski Eugen.	Zdziarzec	"	"	116 63
Wiktoria Józ.	Borowa	"	"	383 74
Razem				7.433 92

**Powiat Mościska.**

Górski Bolesław	Mokszany M.	1881	9/6	39 96
Ks. Inf. Mosing	Milerycze	"	"	520 56
Schwarz Abrab.	Dydatycze	"	"	7 35
Stankiewicz An.	Nikłowice	"	"	3.522 28
Storch Mojżesz	Dydatycze	"	"	39 36
Razem				4.129 51

**Powiat Nadwórna.**

Dobrowolski Br.	Hołosków	1882	10/7	766 11
Ks. Harasiewicz Aleksander	Kamionka	"	"	90 66
Razem				856 77

**Powiat Nisko.**

Hr. Mniszek J.	Bukowina	1882	9/6	299 99
Stubenvoll E.	"	"	"	18 40
Razem				318 30

**Powiat N. Sącz.**

Schmit Józef	Brzeźna	1882	16/6	403 60
Buty Jakób	Podrzecze	"	"	31 53
Razem				435 13

**Powiat Podhajce.**

Br. Błażowski J.	Czeremchów	1882	10/7	895 —
Fisch Józef	Rakowiec	"	16/6	12 93
Jakubowicz Ant.	Łęczówka	"	10/7	475 39
Ks. Korytko Al.	Bohatkowce	"	29/7	70 —
Matkowski Jan	Leśniczówka	"	31/5	79 60
Mikuli Jędrzej	Gniłowody	"	10/7	972 —
Ostrowski Fran.	Bohatkowce	"	29/7	273 41
Ks. Sochański J.	Iszczków	"	13/5	84 50
Torosiewiczowa	Podbrykula	"	10/7	338 66
Do przeniesienia				3.201 49

Z przeniesienia	Zhr. ct.
Trzeciak Józef. Rakowiec	1882 16/6 473 —
" " "	" 13/8 642 56
Tyszkowski An. Michałówka	" 10/7 96 40
Tyszkowski Jul. Hajworonka	" " 124 80
Wartarasiewicz A. Szejkwów	" 10/7 2.059 20
Wolski Adolf Bohatkowce	" 15/5 45 44
Zaremba Kazim. Adamówka	" 30/5 379 —
Żubr Jan Kotuzów	" 10/7 932 32
Razem 7.954 21	

**Powiat Rawa.**

Andruszewski Wojciech	Radruż	1882	29/7	958 66
Czechowicz An.	Potok	"	9/6	70 40
Kapliński Bol.	Korezanek	"	30/7	388 35
Ziembicki Grz.	Ruda Żurawicka	"	2/6	643 99
Razem				2.061 40

**Powiat Rohatyn.**

Czajkowski Jan	Danilecze	1882	15/8	25 37
Hlawacek Wacł.	Skomorochy N.	"	17/6	122 66
Maniewski Jan	Cześniaki	"	31/5 2/6	15 80
Traczewski Każ.	Meducha	"	2/6	168 —
Tustanowski Wł.	Zagórze	"	29/4	289 96
Razem				621 79

**Powiat Rudki.**

Augustynowicz Bronisław	Woszczana	1882	19/6	101 14
Ks. Mazurak A.	Czerkasy	"	31/5	94 37
Rajski Albin	Michałowice	"	9-18/6	1.132 05
Schönfeld Józef	Wistowice	"	9/6	57 42
Szczepański Al.	Laszki	"	"	1.773 95
Razem				3.158 93

**Powiat Sambor.**

Łopuszański Ar.	Barańczyce	1882	27/5	877 93
Penner Laser	"	"	"	336 65
Razem				1.214 58

**Powiat Skafat.**

Bauer Józef	Buczyki	1882	4/7	30 15
Bych Dmytro	Zerebki	"	10/7	14 31
" Darka	"	"	"	12 63
" Jakim	"	"	"	13 12
Chruszcz Jan	Haluszczyńce	"	2/6	8 80
" "	"	"	10/7	32 75
Drozdowski L.	"	"	2/6	30 93
" "	"	"	10/7	17 16
Do przeniesienia				159 85

		Zr. ct.
Z przeniesienia		159 85
Fedorowicz An.	Hałaszczyńce 1882 2/6	38 43
Wł. Tomto i Dęb.	" 10/7	173 20
Grocholski K.	Rożyska	1.317 —
Hamburger Jan	Bucyki	532 18
Ks. Hankiewicz Jan	" "	87 52
Jasieński Henr.	Rasztołce " 12/6	380 —
Kaldus Wojciech	Hałaszczyńce " 2/6	6 01
Kaldas	" 10/7	25 96
Kieszkowski J.	Łuka M. " "	1.001 62
Kij Dmytro	Żerebki " "	10 58
Hr. Koziebrodzki Szezęsny	Hlebów " "	939 03
Ks. Lewicki J.	Kaczanówka " "	11 20
Łazarewicz H.	Żerebki " "	14 26
Ks. Maleszkiewicz Tomasz	Okno " "	127 53
Schmit Raimun.	Kaczanówka " "	1.495 89
Stopczyński K.	Hałaszczyńce " "	69 30
Piotr	" "	782 —
Turański Adam	Stawki " "	27 88
Zabawski Mikoł.	Żerebki " "	13 05
Razem		7.212 49

**Powiat Sokal.**

Lenduszek St.	Radwańce	" 25/7	27 36
Hr. Łoś Emil	Budynin	" "	685 98
Razem			713 34

**Powiat Śniatyn.**

Ks. Górski Ant.	Zabłotów	1882 29/7	136 44
Osadca Michał	Borszczów	" "	387 —
Różański Feliks	Trościaniec	" "	236 66
Schnirch Maur.	Widynów	" 15/8	493 20
Razem			1.253 30

**Powiat Stanisławów.**

Hr. Dzieduszycki Wojciech	Jozupol	1882 19/7	497 21
Tracz Matwuj	Sobolów	" 29/7	11 85
Razem			509 06

**Powiat Stryj.**

Jabłoński Karol	Derszów	1882 28/7	22 —
-----------------	---------	-----------	------

**Powiat Tarnobrzeg.**

Hr. Horoch Ad.	Chwałowice	1882 17/7	385 46
----------------	------------	-----------	--------

**Powiat Tarnopol.**

		Zr. ct.	
Balaban Tymko i Mikołaj	Chodaczków	1882 10/7	164 29
Balyk Franko	Romanówka	" "	70 56
Balyk Pawło	Romanówka	" "	86 46
Baran Petro	Borki W.	" "	13 37
Bazar Hane	Zaścianka	" "	29 03
Bojko Iwan	Kipiaczka	" "	20 52
Bindes Wicek	Zaścianka	" "	19 49
Całecky Józef	Borki W.	" "	17 90
Choma Michał	"	" "	14 41
Czerniakowski Józef	Kipiaczka	" 19/7	1.221 60
Diduch Fedko	Romanówka	" 10/7	58 75
" Hrycon	"	" "	42 10
" Hryńko	Anielówka	" "	184 37
" Mekita	Romanówka	" "	90 —
" Oleksa	"	" "	39 25
" Pawło	"	" "	33 88
" Piotr	"	" "	112 20
" Wasyl	"	" "	216 —
Dzus Strach	"	" "	67 84
Fesolowicz Dm.	"	" "	106 06
Fudel Wicko	"	" "	32 —
Glogier Konrad	Nastasów	" "	93 33
"	Czernilów ruski	" 17/7	70 69
Hnatyszyn El.	Romanówka	" 10/7	54 05
" Fedko	"	" "	76 95
" Jaśko	"	" "	22 50
" Kuba	"	" "	60 05
" Marko	"	" "	50 66
" Michał	"	" "	33 86
Hołop Fedko	Słupki	" "	13 58
Hrycyna Janko	Buczniów	" 31/5	10 50
Jankowski Jan	Romanówka	" 10/7	79 96
Jankowski Marc.	Teofilówka	" "	87 37
Ks. Jaśkiewicz Mikołaj	Suszczyn	" 16/9	30 —
Ileczyna Hnat	Romanówka	" 10/7	78 47
" Maksym	"	" "	24 03
Kopczyński Ign.	Choncy	" 29/7	3.542 16
" St.	Anielówka	" 10/7	1.887 64
Kruczowy Jan	Berezowica W.	" "	39 30
Kuczer Jan	Gaje W.	" "	6 60
Kuzma Andruch	Romanówka	" "	43 26
" Mekita	"	" "	39 60
" Petro	"	" "	66 85
" Stefan	"	" "	23 05
Łabanowicz Jas.	"	" "	61 76
Łagan Iwan	"	" "	20 47
Ks. Ławrynów Daniel	"	" "	27 75
Lotowicz Semen	Tarnopol	" "	10 —
Masztalerz Fran.	Romanówka	" "	23 91
Melbachowski A.	Janówka	" 2/6	282 80
"	"	" 31/8	127 91
Mochnacki Ign.	Toustołóg	" 10/7	1.499 71
" Soter	Zaścianka	" "	1.309 17
Do przeniesienia			12.438 07

		Zr. ct.	
Z przeniesienia		12.438	07
Partyka Wasyl	Borki W.	1882	10/7 7 34
Piatryczka Was.	"	"	" 10 95
Pochodiki Iwan	Kipiaczka	"	" 18 36
Prokopowicz M.	Bucniów	"	31/5 12 50
Romaniszyn Jan	Romanówka	"	10/7 101 94
"	Michał	"	" 79 82
"	Mikoł.	"	" 124 71
"	Tymk.	"	" 65 44
"	Wasył	"	" 51 97
Rozwadowski S.	Kurowce	"	29/7 72 32
Saik Bonifacy	Romanówka	"	10/7 44 21
Sadowski Eust.	Borki W.	"	" 12 —
Sass Stefan	Romanówka	"	" 31 08
Sediacha Semko	Borki	"	" 22 18
Stanisławczuk K.	Zagrobela	"	31/8 10 —
Stopczyńska A.	Romanówka	"	28/7 2.973 79
Studenny Jacko	Borki	"	" 25 74
Sum Piotr	"	"	" 22 30
Teśluk Semko	Romanówka	"	" 76 23
Ujejski Aleks.	Denysów Mały	"	" 250 —
Urmysz Matwij	Berezowica	"	2/6 26 56
Wartanowicz J.	Zagrobela	"	" 169 42
Wiśniak Izaak	Romanówka	"	10/7 196 30
"	Konstantynówka	"	" 19 65
Wołyniec Michał	Borki	"	" 25 88
Zaremba Dmyt.	Romanówka	"	" 87 04
"	"	"	" " " "
" i Hryńko	"	"	" 125 86
Zaremba Hryć	"	"	" 110 76
" Iwan	"	"	" 41 62
Zamora Kiryło	Borki W.	"	" 23 80
Zazula Francisz.	Zagrobela	"	31/7 9 33
Zarudzki Mik.	Borki	"	10/7 12 21
Ziola Łukasz	"	"	" 25 14
Razem		17.324	52

**Powiat Tłumacz.**

Bohdanowicz G.	Petryłów	1882	10/7 457 16
Bortniuk Daniło	Dolina	"	" 9 10
Doschol Oktaw	Pałacicze	"	" 282 60
Hnatiuk Onufry	Puzniki	"	" 13 43
Halder Hersch	Krzywotule	"	31/5 1.241 48
Hönig i Hirsch	Hostów	"	10/7 35 —
Hryniów Ilko	Dolina	"	" 17 69
Jakubowicz Jan	Puzniki	"	" 541 05
Koropecki Mik.	Markowce	"	" 25 89
Krigel Naftula	Puzniki	"	" 386 18
Ładomirski K.	Markowce	"	" 283 76
Rokosowski M.	Tarnawica	"	31/5 93 80
Szadbej Antoni	Bohorodeczany	"	10/7 1.810 —
Tydowicz Ign.	Bortniki	"	" 56 50
Weintraub Jakób	Bohorodeczany	"	" 1.200 —
Zawadzki Julian	Grabiec	"	2/6 72 —
"	"	"	29/7 73 80
Razem		6.599	44

**Powiat Trembowla.**

		Zr. ct.
Czarny Elias	Laskowce	1882 10/7 72 —
Gromnicki Jan	"	" 16/6 601 25
"	"	" 13/8 857 33
Jankowski Mar.	Zarwanica	" 10/7 44 —
Kaliński Jan	Zarwanica	" " 6 —
Karol Teodor	Strusów	" " 12 —
Rudka Adolf	"	" " 25 80
Ślepy Iwan	Zordrów	" " 20 —
" Wasył	"	" " 82 50
Strzelecki Ant.	Fitków	" " 101 25
Sytnik Józef	Strusów	" " 14 60
Tarnopolski Jan	Zardów	" " 31 32
Razem		1.868 05

**Powiat Zaleszczyki.**

Cieński Tadeusz	Drohiczówka	1882	27/7 860 35
Głaszewski Ign.	Chmielowa	"	10/7 6.202 99
Br. Heidel E.	Beremiany	"	" 6.533 83
" Okt.	Śniatyn	"	28/7 40 —
Kozicki Julian	Popowce	"	10/7 1.062 30
Krasnopolski W.	Latacz	"	" 901 57
Liskowacki K.	Głęboka	"	27/7 5.319 —
Mandyczewski F.	Winiaty	"	2/6 1.221 14
Mroczkowski L.	Duliby	"	10/7 3.787 32
Pelz Hilary	Koszyłowce	"	" 25.531 22
Siemiginowski	"	"	" " " "
Władysław	Torskie	"	20/6 813 68
Razem		52.273	40

**Powiat Zbaraż.**

Czerniakowska	Suchowce	1882	10/7 469 58
Marya	"	"	" " " "
Czerniakowski	Leszczyńce	"	" 2.866 73
Michał	Hrycowce	"	22/8 137 66
Czerwińska Sab.	Łozówka	"	10/7 38 75
Dobrzański Józ.	"	"	14/8 21 10
Ginsberg Michał	Dobromirka	"	11/7 33 13
Głowiński Tom.	"	"	" 29 60
Gogolski Adam	Czahary	"	" 26 28
"	"	"	14/8 10 31
Gorecki Ludwik	"	"	" 18 82
"	"	"	14/8 38 75
Kamiński Fel.	"	"	" 155 16
Keplicz Hilary	Roman. Sióło	"	10/7 2.457 05
Koroluk Michał	Dobromirka	"	" 16 60
Krawczuk Hryć	"	"	" " " "
" i Luc.	"	"	" 79 31
Krulikowski J.	Czahary	"	" 19 45
Krzyżanowski	"	"	" " " "
Franciszek	Maksymówka	"	" 19 45
Kwiatkowski A.	Szyły	"	" 868 —
Liśniowski Ant.	Czahary	"	" 4 75
Do przeniesienia		7.310	48

Z przeniesienia		Ztr. ct.
Marciniak Feliks	Dobromirka 1882 10/7	21 95
" Tucko	" " "	31 55
" Pawło	" " "	16 66
Michałowski L.	Maksymówka " " "	78 30
Morawski T.	Kujdańce " " "	7.079 06
Niemczuk Mich.	" " "	23 02
Obszarski Jan	Czachary " " "	9 55
" " "	" " 14/8	8 66
Pelz " Leon "	" " 10/7	30 05
" " "	" " 14/8	42 64
Reizenbein M.	Dobromirka " 10/7	84 90
Robak Łuk.	Kujdańce " "	24 55
Rozcińska An.	Pałczyńce " 28/5	235 —
Rykowski Jan	Czahary " 10/7	30 02
Rudkowski Jan	" " 11/8	14 50
Hr. de La Scala	" " "	" " "
Joanna	Hnilec " 10/7	2.124 48
Słonecki Rudolf	Czochrany " "	53 20
Wankiewicz D.	" " "	19 62
Razem		17.238 19

**Powiat Złoczów.**

Ceglicka Dom.	Jezierna 1882 31/5	46 35
Cholodecka H.	Kudynowce dol. " 20/6	49 50
" " "	" " 29/7	20 25
Denysiewicz M.	Tustogłowy " " "	1 50
Drewnicki Ign.	" " " "	3 12
Hawranek Em.	Okop " 31/5	116 03
Hałuszczyński A.	Kropiwna " 29/7	64 05
Jasiński Feliks	Olszanica " " "	621 38
Kapri Dominik	Korezowek " 29/5 19/5	119 82
Kędzierski Izyd.	Beremowce " 29/3	151 20
Ks. Kurmanowicz	Zarudzie " 31/5	600 78
Julian	" " "	" " "
Ks. Kurmanowicz	Cecówka " " "	1.250 28
Julian	" " "	149 40
Krzysztofowicz J.	" " "	194 40
Kuncikiewicz Al.	Poczapy " " "	53 20
Losch Aron	Kropiwna " 29/6	90 65
Malinowski Wł.	Kudynowce " 29/7	340 20
" " "	" " "	79 03
Marewski Jan	Czeremchowiec " " "	49 74
Mykityszyk J.	Rohatyn " " "	5.120 56
Hr. Potocki St.	Pomorzany " 31/5	465 —
" " "	" " 29/7	154 68
Thürhaus Izaak	Wojtowszczyzna " 31/5	147 —
Wasyłewski Ant.	Torhów " 31/5	576 99
" " "	" " 29/7	124 15
Wierzchlejski B.	Kabarowce " 19/7	14 90
Władimir Oleksa	Zborów " 20/6	" " "
Razem		10.604 16

**Powiat Żółkiew.**

		Ztr. ct.
Bohdanowicz K.	Kłodzienko 1882 27/7	1.858 28
Grab Berl	Artasów " 26/7	138 60
" " "	" " 11/8	24 —
Ks. " "	" " "	" " "
wiecz Aleksan.	Pieczychwosty " 27/7	84 —
Lewakowski Al.	Zółtańce " 28/7	7.749 23
Obertyński Ad.	Odnów " 9/6	2.794 50
Olszańscy Aloizy	" " "	" " "
i Franciszka	Nahorce " 12/8	78 24
Hr. Uruski Sew.	Kłodno " 27/7	2.730 18
" " "	Pieczychwosty " "	461 25
Razem		15.918 28

**Powiat Żydaczów.**

Kapituła Lwow.	Młyniska	119 60
----------------	----------	--------

**Powiat Żywiec.**

Hr. Branicki	Sucha 1282 18/5	170 46
--------------	-----------------	--------

**Szląsk.**

Meutel Franc.	Jabłonków 1882 21/7	6 —
---------------	---------------------	-----

**Bukowina.**

Barącz S.	Moszorówka 1882 11/7	102 20
Freund B.	Jabłonowce " 11/7	462 90
Flondor G.	Rogoszestie " 10/7	225 60
Greguł Jan	Moszorówka " 11/7	152 10
Jakubowicz A.	Kuczurnik " 31/5	261 —
Korn Selig	" " 11/9	250 20
Hr. Kapri Mich.	Szerbowce " 10/7	812 55
" " Anto.	Gropana " "	109 —
" " Jędrz.	Wasyłów " 15/7 16/7	120 49
Kostin Dmytro	Suczawa " 27/7	968 12
Lukasiewicz F.	Prylipcze " 15/7 16/7	292 88
Nikitowicz Sz.	Czarny Potok " "	63 —
Passakas Kajet.	Zastawne " 11/7	158 40
Prunkuł Teodor	Gurahumora " 28/3	35 —
Wiegler &	" " "	" " "
Sternberg	Okna " 15/7	421 10
Zawierski Fran.	Moszorówka " 11/7	503 03
Dr. Zotta Jan	Kisielów " 15/7	156 —
Wojnowicz A.	Moszorówka " "	351 36
Razem		5.444 93

Morawa i Szląsk szkody razem wzięte	1.960 56
Tow. Moskiew. Królestwo Polskie	17.827 43
Z Retrocessyi Tow. Moraw. w r. 1882	1.239 51

# ZESTAWIENIE SZKÓD GRADOWYCH

z roku 1882.

		Złr. ct.			Złr. ct.
Powiat	Biała . . . . .	17 50		Z przeniesienia	128.815 75
"	Bochnia. . . . .	400 —	Powiat	Podhajce . . . . .	7.954 21
"	Bierza . . . . .	608 —	"	Rawa . . . . .	2.061 40
"	Bóbrka . . . . .	271 02	"	Rohatyn . . . . .	621 79
"	Borszczów. . . . .	1.317 40	"	Rudki . . . . .	3.158 93
"	Brody . . . . .	769 97	"	Sambor . . . . .	1.214 58
"	Brzeżany . . . . .	9.670 55	"	Skałat . . . . .	7.212 49
"	Buczacz . . . . .	19.843 77	"	Sokal . . . . .	713 34
"	Chrzanów . . . . .	975 90	"	Sniatyn . . . . .	1.253 30
"	Czortków . . . . .	35.356 67	"	Stanisławów . . . . .	509 06
"	Drohobycz. . . . .	70 —	"	Stryj . . . . .	22 —
"	Grybów . . . . .	13 33	"	Tarnobrzeg . . . . .	385 46
"	Gorlice . . . . .	60 —	"	Tarnopol . . . . .	17.324 52
"	Gródek . . . . .	1.210 35	"	Thumacz . . . . .	6.599 44
"	Horodeńka. . . . .	13.910 38	"	Trembowła . . . . .	1.868 05
"	Husiatyn . . . . .	6.541 47	"	Zaleszczyki . . . . .	52.273 40
"	Jaworów . . . . .	927 31	"	Zbaraż . . . . .	17.238 19
"	Jarosław . . . . .	806 60	"	Złoczów . . . . .	10.604 16
"	Jasło . . . . .	70 30	"	Zółkiew . . . . .	15.918 28
"	Kraków. . . . .	76 80	"	Żydaczów . . . . .	119 60
"	Krosno . . . . .	919 28	"	Żywiec . . . . .	170 46
"	Kamionka . . . . .	4.152 19	Szląsk. . . . .		6 —
"	Kołomyja . . . . .	7.174 35	Bukowina . . . . .		5.444 93
"	Kossów . . . . .	289 25	Morawa z Szląskiem . . . . .		1.960 56
"	Lwów . . . . .	9.878 03	Z Retrocessyi Tow. Morawsk. . . . .		1.239 51
"	Łańcut . . . . .	311 52	Tow. Moskiewskie . . . . .		17.827 43
"	Mielec . . . . .	7.433 92	<b>Razem Szkód r. 1882</b>		<b>302.516 84</b>
"	Mościska . . . . .	4.129 51	Do tego kosztą likwidacyi . . . . .		18.013 40
"	Nadwórna . . . . .	856 77			<b>320.530 24</b>
"	Nisko . . . . .	318 30	Szkody z lat poprzednich . . . . .		431 11
"	Nowy Sącz . . . . .	435 13	<b>Ogółem Szkód gradowych</b>		<b>320.961 35</b>
	Do przeniesienia	128.815 75			





